

### ►INFRAESTRUCTURAS

# Hoy se abre al tráfico el tramo de la autovía entre Gomezserracín y Navalmanzano

► Se trata de una distancia de nueve kilómetros que completa la variante de Pinarejos ► Ya están en servicio 60 kilómetros de la vía SEGOVIA9

## Segovia registra este año 134 terrazas de bares, de las que 14 son nuevas

Segovia cuenta este año con 134 terrazas de bares, de las que 14 son nuevas. En comparación al año pasado, el número de este tipo de instalaciones se ha incrementado en cuatro, lo que refleja que la cifra se mantiene e incluso sube, convirtiéndose en uno de los prin-

cipales atractivos para los visitantes y vecinos de Segovia a lo largo del año, si el tiempo acompaña.

En cuanto al precio que pagan los establecimientos por la instalación de terrazas, el metro cuadrado oscila entre 1,05 y 71,93 euros por metro. SEGOVIA6 Y 7

### Y ADEMÁS...

**CAMPUS PÚBLICO:**  
107 días sin empezar las obras



### CÁUCASO

## Rusia declara una tregua y acepta la mediación de la Unión Europea

Rusia declaró ayer una tregua en Georgia, aceptando el plan de paz de la Unión Europea, que Nicolás Sarkozy trasladó al presidente de Georgia en su visita a la zona. INTERNACIONAL24

### ECONOMÍA

## Caja Segovia ganó 19 millones en el primer semestre

Caja Segovia tuvo unos resultados después de impuestos de más de 19 millones en el primer semestre del año. SEGOVIA11

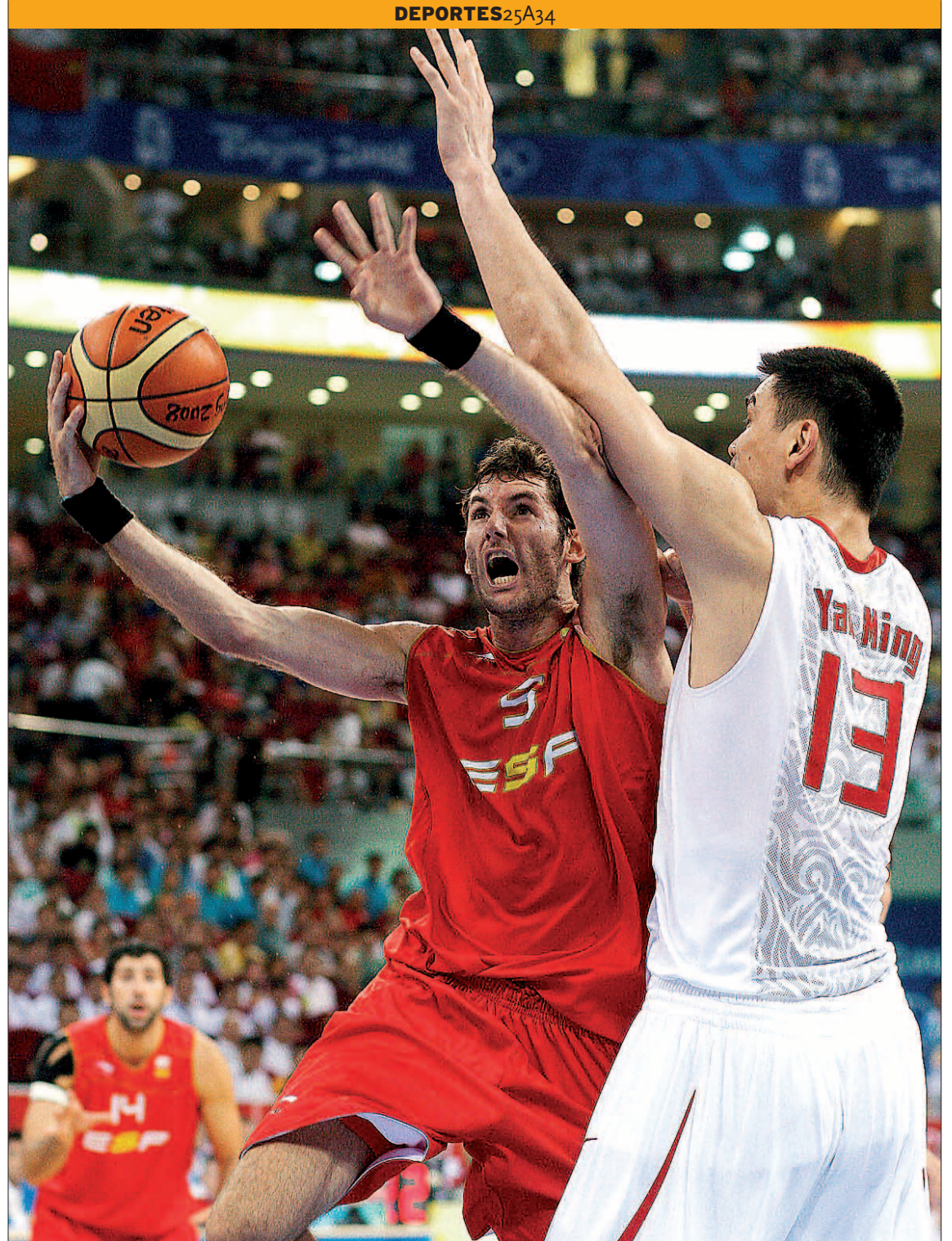
### HOCES DEL RIAZA

La Casa del Parque se trasladará a la Casa Consistorial de Montejo de la Vega SEGOVIA13

### TERRORISMO

Arnaldo Otegi intenta recobrar el liderazgo entre el entorno de ETA NACIONAL21

### DEPORTES<sup>25A34</sup>



La selección, liderada por Rudy y Gasol, se impuso a China en la prórroga

## España aprende a sufrir

### ►TENIS

El Open Castilla y León pretende cubrir todo un graderío para el año que viene



### ►TENIS

Rafa Nadal barre a Hewitt y ya está en octavos del torneo olímpico.

**CANTALEJO** Especial Fiestas en Cantalejo  
Páginas Centrales

**Páginas Especiales**  
Fiestas en Hontalbilla y Coca

**Drin**  
SEGURIDAD  
Teléfono 24 horas  
**921 41 28 48**  
Camino Valseca, 4 - La Lastrilla (Segovia)  
E-mail: oficina@drinseguridad.com



|SEGOVIA, DESDE FUERA|

# Born in Segovia

ANTONIO LUCIO

Desde Madrid



"**H**AY MÚSICAS PARA SALIR DE CASA. Para despegar vitalmente. Son todo lo contrario de las que se utilizan para despegar, literalmente, en los aviones... pensadas, éstas, para los que tienen miedo a volar. De las que hablo no adormecen con aires vaporosos new age. Sino que estimulan y agitan la escapada iniciática. Para Alfredo fue "Stairway to heaven" de Led Zeppelin. Para mí me cuenta Fede la noche del 17 de julio-"My Hometown" de Springsteen. Oyéndola, a mediados de los ochenta, me entraban unas ganas tremendas de despegarme de Segovia y conocer mundo. Sentía la necesidad de desmitificar la ciudad, de liberarme de lo que sentía como narcisismo local agobiante. Por eso me identificaba con ese tema, en el que Bruce canta crudamente a su ciudad natal. Sin concesiones. Sin hermosearla un ápice." "A penas conozco nada de Springsteen" -le reconocí a Fede-"pero siempre me ha parecido que tiene un punto sentimental con su tierra...". No pude seguir. Apareció él en el escenario del Bernabeú, junto a la E Street Band, y el rugido de la muchedumbre engulló nuestra conversación.

Claro que Bruce Spreengsten tiene un punto patriótico, me dije mientras sonaba la primera canción. Es más, creo que le presume este sentimiento a los demás....quizá por eso lo primero que hizo nada más salir al escenario fue reconfortar nuestro orgullo felicitándonos, en español, como campeones... europeos de fútbol. Una bandera nacional a la izquierda del escenario contemplaba su saludo complaciente. Sin embargo, el patriotismo que se gasta Bruce consigo mismo, con su país, con su ciudad natal, Freehold, no es nada complaciente. En el propio concierto, al presentar su canción "Living in the Future" recordó cómo se están recor-

tando los derechos civiles en Estados Unidos últimamente.

Y a su país le dedicó en los primeros ochenta esa suerte de himno titulado "Born in the USA", envuelto en barras y estrellas, y no obstante reventando de insatisfacción por los cuatro costados. Cuenta la historia de un veterano de Vietnam desesperado en su regreso a casa, desasistido por los funcionarios de la Administración, luchando por sobrevivir bajo el recuerdo del hermano muerto en el asedio de Khe Sahn; sin futuro en su tierra. Pese a todo ello, los colores patrios de la portada del disco y la invocación a USA de su título provocaron que fuera una canción malinterpretada por muchos. Entre ellos por Ronald Reagan, quien se la intentó apropiarse durante la campaña presidencial del 84. Pero el propio Springsteen le desautorizó públicamente

A propósito de malas interpretaciones de canciones supuestamente patrióticas, -comentaba tras el concierto María, en la terraza de Atenas, junto al Puente de Segovia-, salvando las distancias, y los géneros, algo parecido le sucedió a Serrat. Le dio por jugar a la parodia de la canción española de exaltación localista, con su "Qué bonito es Badalona" y " esa carretera general y ese perro muerto en la cuneta y esos albañiles en samarreta"... Casi ná." Y que "Qué bonito es Badalona / con sus viejos y sus niños, / con sus hembras y sus hombres, / sus apellidos, sus nombres, / su sexo y su domicilio. / Y su carné de identidad."

No fue suficiente la carga de ironía absurda de su letra, que aparentemente todo salió al revés de lo querido. Tanto elogio burlón pasó desapercibido para el público y se acabó cantando y bailando esta canción como si una más del género a criticar se tratara, del

tipo de "Viva Nerva, viva Nerva... porque de Nerva soy yo". Y se asomiló, sin más ni más, al repertorio del Algeciras, qué preciosa es Mallorca, Soy de Turégano, y Cartagenera.

Perdona que te corte María... esto que nos cuentas no tiene nada que ver con el tema que Springsteen le dedica a su pueblo, Freehold; el tema del que os hablaba antes, el que me inspiraba despegarme de Segovia. -interrumpe Fede. Una vez más es una historia desesperanzada, que llora el fin de una manera de vivir. La tituló "My Hometown" y hablaba de su pueblo, en el corazón de Nueva Jersey: 10.000 habitantes, tensiones raciales, una fábrica de alfombrillas que cierra, dejando a más de mil personas sin empleo, fuga de los comerciantes del centro de la ciudad a los centros comerciales de las afueras, algo que asolaba a los pueblos y ciudades a lo largo de todo el país, especialmente durante la época Reagan". Crudeza en estado puro que presumía el desapego radical del cantante por su pueblo. Sin embargo los sentimientos, sin querer, evolucionaron de otra manera... pero prefiero enviaros mañana un email y que os enteréis por el propio Bruce del final de esta historia; lo que os llegará es una entrevista que le hicieron hace tiempo... y que archivé por razones obvias.

"Solía pensar que una vez me fuera de la ciudad no iba a volver nunca" dice Springsteen en la entrevista. "Pero al hacerme mayor, voy a casa cuando no estoy de gira, voy en coche hasta la ciudad y sigo viendo a algunos de mis viejos amigos y veo cómo eran sus vidas y lo que hacían. Me daba cuenta de que siempre iba a llevar conmigo una parte de esa ciudad, sin importar dónde fuera o qué hiciera".

|TRIBUNA| VÍCTOR MANUEL CABAÑERO MARTÍN (\*)

# Cauca, romana... y sin museo

**E**N EL ÚLTIMO AÑO DE VIGENCIA del convenio firmado entre la entonces Universidad SEK y el Ayuntamiento de Coca, parece conveniente reconsiderar las posturas desde la villa. Por un lado, las expectativas del municipio no parecen haberse cubierto: pocos metros excavados y lo, que es más importante, nada de la musealización.

Sucede que en localidades cercanas, en las cuales se han excavado villas romanas de muy posible adscripción al Hinterland caucense, los resultados han sido muy diferentes; por un lado, tenemos los aulas arqueológicas de Aguilafuente y de Paradinas. Por otro, el gran despliegue de medios desarrollado, curiosamente en esa frontera que delimita, al modo de España y Marruecos, la industria de la agricultura, la Segovia rural forever, de la industrial Valladolid: el Museo de Almenara de Adaja, en territorio vallisoletano.

Y entre todo esto, resulta curioso ver cómo cada año se producen nuevos y sorprendentes resultados en la excavación de la villa suburbana del Pago de las Pizarras, en Coca: mármoles de variados y lejanos orígenes, impluvium de extraordinarias dimensiones, pasillos de anchuras inmensas, etc., no parecen servir para que el municipio de la provincia con mayor registro arqueológico y mayor continuidad histórica reciba algo que necesita a gritos, el mejor complemento para el castillo, la atracción del turismo y el consiguiente relativo desarrollo que conlleva: un museo arqueológico.

En una provincia donde un arqueológico como tal no existe, aunque es incontestable la función que ejerce en ello el museo de Segovia, no sería descabellado conceder a la villa, méritos la sobran, un museo; aunque estén en desuso las concesiones, aunque lo que se quiera, méritos la sobran, merecido lo tiene.

Ayuntamiento, Junta, Diputación, Ministerio de Cultura... no sé quién será más culpable, pero la realidad arqueológica de Coca sigue oculta en su subsuelo... y en cientos de cajas.

---  
(\*) Licenciado en Historia y Doctorado en Historia Antigua.

**TRYP COMENDADOR**  
\*\*\*

**TU LUNA DE MIEL CON HOTELES SOL MELIÁ**  
ESCOJA NUESTRA NUEVA CARPA - JARDÍN "LOS ACEBOS" PARA SU BODA Y DISFRUTE DE ESTANCIAS GRATUITAS EN MÁS DE 350 HOTELES DE TODO EL MUNDO (\*)  
Los Ángeles de San Rafael. Tlf: 921 19 58 00 [eventos.tryp.comendador@solmelia.com](mailto:eventos.tryp.comendador@solmelia.com).

(\*) según condiciones de programa Regalo Inolvidable.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

**EL MUNDO**

En su editorial "Occidente debe frenar el imperialismo ruso en el Cáucaso" resalta que no sólo no firmó un alto el fuego, sino que Rusia "incrementó ayer su ofensiva militar en territorio georgiano, lo que constituye una inaceptable violación de Derecho Internacional y de la integridad de un Estado soberano".

**LA VANGUARDIA**

En su editorial titulado "Bolivia, más dividida que antes" afirma que "Este país andino de diez millones de habitantes, la mayoría de los cuales vive en la pobreza, necesita estabilidad institucional, y la seguridad jurídica correspondiente, si quiere vivir en paz y explotar con éxito su riqueza energética en beneficio de todos los bolivianos".

**EL PAIS**

En su editorial "Colisión en Bolivia" destaca que "el múltiple referéndum revocatorio celebrado el pasado domingo en Bolivia ha sido una gran victoria, en teoría del presidente Evo Morales, pero todo parece peor hoy que antes de la consulta, porque el enfrentamiento con los poderes regionales augura un grave rumbo de colisión".

**LA RAZÓN**

En su editorial "La continuidad de Evo Morales, un revés para Bolivia e Iberoamérica" indica que "el referéndum revocatorio en Bolivia no supuso avance alguno en la crisis que atraviesa el país, dividido entre el oficialismo del presidente, Evo Morales, y el movimiento autonomista de varios gobernadores regionales".

**ABC**

En su editorial "Evo divide aún más a Bolivia" señala que "la batalla de los referendos revocatorios celebrados en Bolivia no la han ganado ni Evo Morales ni los gobernadores opositores: la han perdido los bolivianos, llevados entre todos a un disparadero".



|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

## Olimpismo

**T**EMO SER una voz discordante en la admiración, al parecer, unánime que suscitan los juegos olímpicos.

Que China, bajo un régimen político dictatorial que viola sistemáticamente los derechos humanos, haya organizado con el beneplácito del Comité Olímpico Internacional la presente olimpiada desprestigia ya de por sí el supuesto carácter noblemente humanístico

de este acontecimiento.

Montar un espectáculo grandilocuente, a la medida de los modernos medios de comunicación de masas, nada me demuestra de la modernidad de un país. Hay también en esta inauguración protocolaria de los juegos un afán por superar actos semejantes de anteriores celebraciones.

El espíritu olímpico suele asociarse a un empeño por la paz universal. Los antiguos griegos, creadores de las primeras olimpiadas,

exigían que, para celebrarse las competiciones, los pueblos participantes debían deponer las armas. Casi coincidiendo con el comienzo de los actuales juegos ha estallado una cruenta guerra entre Rusia y Georgia por la posesión de Osetia del Sur, para no hablar de los múltiples conflictos, más o menos virulentos o larvados, que desgarran la convivencia pacífica en diferentes partes del mundo.

Nada tengo contra la práctica del deporte, que puede conllevar nu-

merosos beneficios para la salud, fomentar el afán de superación, el trabajo en equipo, la disciplina. Pero el "citus, altius, fortius" del lema olímpico me parece un objetivo que poco tiene de enriquecedor para la persona y los valores del espíritu. Dedicar toda una vida a arañar unas décimas o milésimas más de segundo, unos milímetros más de altura o longitud, es pobre meta, que además en muchas ocasiones se paga con el estrés del deportista o su dopaje.

La competición y el juego son bellos y humanos si se mantienen dentro de unos límites, que claramente se sobrepasan en las olimpiadas. Lo lúdico cede la preeminencia a lo mediático, a lo tecnológico, a lo desmesurado, cuando no a intereses abiertamente bastardos y deshumanizadores.

-Hombre, no nos quite usted, en un mes de sequía estival de noticias, este auténtico filón para la prensa, las radios y las televisiones.

Pues vale.

|TRIBUNA| JOSÉ VICENTE ÁLVAREZ BRAVO (\*)

## La Escuela Universitaria de Informática

**C**OMO DIRECTOR DE LA ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA de la Universidad de Valladolid, Campus de Segovia, creo me corresponde responder al escrito publicado en este medio el día 12 de Agosto de 2008, publicado en la sección Ciudadano@adelantado. el lector opina sobre... que lleva por título "lo de informática ya huele", en el cual se vierten un conjunto de valoraciones que, además de gratuitas, son en todo punto falsas.

Ya se sabe que la ignorancia es atrevida, pero si a ésta además se le une la malicia entonces el único resultado posible de esta ecuación es la estupidez. ¿Por qué digo esto, porque el autor del artículo al que me refiero hace gala de ambas cualidades. Para empezar, porque abusa de los números dando una cifra de alumnos matriculados que está muy por debajo de los números que he-

mos tenido durante estos últimos cuatro años. Para continuar, porque utiliza los números de manera que parece que la escuela es la única responsable de una situación que, si se analiza con perspectiva, se está dando en toda España: Un importante descenso del número de alumnos que se matriculan en titulaciones de carácter científico-técnico.

Desde luego es un problema, pero no es el fin del mundo. El sector de las Tecnologías de la Información y de las Comunicaciones es un sector emergente con una fuerte demanda de profesionales cualificados, así que no es de extrañar que dentro de unos pocos años estemos hablando de todo lo contrario. De hecho actualmente prácticamente el 100% de nuestros alumnos que decide incorporarse al mercado laboral (en algunos ca-

mos incluso antes de terminar a carrera) trabaja en el sector.

Desde la escuela estamos trabajando para convertir esta debilidad en un punto fuerte: tenemos una ratio de diez alumnos por profesor. Pero no es este el único factor que nos permite hablar de calidad. Hoy por hoy, nuestra escuela está inmersa en un conjunto de proyectos concretos que avalan nuestro trabajo: Somos, si no la primera, una de las primeras escuelas en España que imparte la titulación de ingeniero informático en gestión en inglés (titulación bilingüe). Para ello contamos con una plantilla joven y dinámica con una muy alta cualificación. Estamos estableciendo constantemente convenios con empresas, instituciones y universidades (nacionales y extranjeras) para que nuestros alumnos puedan realizar prácticas y estancias que les su-

pongan un enriquecimiento en su formación. En definitiva, estamos trabajando para que nuestros alumnos dispongan de la mejor formación posible, no sólo académica sino también humana, a través de su implicación en la vida de este centro (Este año se crea en la escuela la delegación de alumnos, con sede en el centro, con la idea de que se convierta en un importante motor dinamizador de su vida universitaria).

En cuanto al comentario que se hace en dicho escrito sobre nuestras instalaciones he de decir que son más que decentes. Todos los laboratorios están actualizados con nuevos equipos (se renuevan cada tres años), funcionando al 100% de su rendimiento. Que estaremos mucho mejor en el futuro Campus, no lo pongo en duda pero, hoy por hoy, la escuela dispone de unas infraestructuras que le

permiten desarrollar su labor en buenas condiciones.

Por último, ya que se hace alusión a la junta directiva actual, he de pedir al autor del escrito que tenga paciencia y nos dé un poquito más de tiempo antes de criticar nuestra gestión, ya que es difícil poder hacer balance cuando sólo llevamos tres semanas ejerciendo dichas funciones. En fin, que para poder hablar con fundamento sobre un tema en particular se debe poseer una mínima base de conocimiento al respecto para no acabar diciendo sandeces. En mi opinión el autor del escrito al que hago referencia no sabe, entre otras cosas, de números y mucho menos de informática.

---

(\*) Director de la Escuela Universitaria de Informática, Campus de Segovia, Universidad de Valladolid.



## LA TABERNA DEL RANCHO LOS SÁBADOS Y DOMINGOS, LAS PAELLAS DEL RANCHO (sólo almuerzos)

TORRECABALLEROS, SEGOVIA. TELÉFONO 921 40 11 61

**LAS  
PAELLAS  
10€**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FÉLIX BLANCO

### Un paréntesis en la jornada

Descansar un rato después de comer es una costumbre antigua. Si hay algo que sea reparador hasta el punto de aumentar el rendimiento laboral, descargar la ansiedad y desbloquear la mente es la siesta y sino que se lo digan a esta persona que plácidamente descansa en el merendero de la localidad segoviana de Chañe. Para poder beneficiarnos de ella sin riesgos, ni sentirnos culpables por practicar lo que algunos llamarían el 'yoga hispánico' nada mejor que unos minutitos de descanso y vuelta al trabajo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO 'ESTEBAN VICENTE'



## 'Yang Fudong'

La exposición del artista Yan Fudong podrá verse en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente hasta el próximo 28 de septiembre. (Foto: Juan Martín)

SEGOVIA

## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

Este jueves 14 de agosto, las localidades de Coca, Laguna de Contreras, La Matilla y Cuevas de Provanco celebran la festividad de San Roque. Por otro lado, este mismo día Hontanares de Eresma, Navajilla y Fuente el Olmo de Íscar honrarán a Nuestra Señora de la Asunción. Navares de Ayuso celebra las fiestas en honor a Nuestra Señora la Virgen de las Dehesas y San Bartolomé será celebrado en Ventosilla y Tejadilla.

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

## AGENDA 4

## HOY

13 agosto de 2008

Faltan 146 días

## Santoral

Santos: Ponciano, Hipólito, Casiano, Juan Berchmansy Wigberto

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA .921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

**Bibliografía de la Guerra de la Independencia**  
La Academia de Artillería ofrece la exposición bibliográfica "La Guerra de la Independencia y sus protagonistas en los fondos de la biblioteca de la Academia de Artillería". La muestra, que estará abierta al público con acceso por la plaza de Día Sanz, puede verse hasta el 30 de septiembre de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.  
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

## Beatriz Velasco

"Pueblo Mártir", muestra de la fotógrafa Beatriz Velasco. Hasta este viernes.

BAR SANTANA

## Acuarelas de Mila Puerta

La Fundación Dionisio Duque acogerá hasta el 17 de agosto, en el Palacio de La Floresta, con entrada libre.

LA FLORESTA

## Grabados

La localidad segoviana de San Cristóbal acogerá su Sala Multiusos situado en la Calle Real, la exposición de grabados hasta el 20 de agosto con horario de diez de la mañana a una de la tarde y de seis y media de la tarde a ocho de la tarde. Esta misma exposición se trasladará a la localidad de Cantimpalos del 22 al 30 de agosto.

SAN CRISTÓBAL

**'Las Hundas de Arcones, Patrimonio Natural'**  
El centro de las Escuelas de Arcones abrirá sus puertas a la exposición que se inaugura el jueves 14 de agosto a las ocho de la tarde, con el posterior concierto de la banda de música de Nava de la Asunción.

ARCONES

## Miguel Ángel Alonso

El artista Miguel Ángel Alonso ha inaugurado una exposición de 60 obras suyas en la cafetería Samoa de Sepúlveda. Permanecerá abierto hasta este viernes.

CAFETERÍA SAMOA. SEPÚLVEDA

## Óleos de Tomás Sanz y Adela Debran

Hasta el 17 de agosto, podrá verse la exposición de óleos de estos dos artistas en el salón escénico. La apertura diaria se efectuará de 19 a 21 horas y domingos y festivos de 12 a 14 y de 19 a 21 horas.

SALÓN ESCÉNICO. PALAZUELOS DE ERESMA

## Espacios subterráneos

Fotografías de espacios subterráneos tomadas por espeleólogos del Club Espeleológico Jaspe. Hasta el 21 de septiembre en la Casa Joven (paseo San Juan de la Cruz s/n).

CASA JOVEN

## Yang Fudong

Exposición Yang Fudong en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 28 de septiembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

## Dibujo publicitario

Muestra "Álex y el dibujo publicitario en la Segovia de los años 30". Hasta el 7 de septiembre.

MUSEO RODERA ROBLES

## Horacio Ferrer

Exposición retrospectiva del pintor Horacio Ferrer en las salas del Torreón de Lozoya, hasta el 31 de agosto.

TORREÓN DE LOZOYA

## Ángel Carretero

Composiciones murales de Ángel Carretero



**Tradicional sardinada en el barrio de San Lorenzo.** El lunes se celebró la tradicional sardinada en la Residencia Mixta de personas mayores que organiza la Comisión de Fiestas del Barrio de San Lorenzo y que dan por finalizadas dichas fiestas. A dicho acto asistió el alcalde de la ciudad Pedro Arahuetes en una jornada multitudinaria. (Foto: Juan Martín).

en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso. Hasta el 7 de septiembre.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

## Osimani, Luis Moro y Artesanos de Fuego

"Esfera", muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani en la Fundación Centro Nacional del Vidrio. Hasta diciembre. Muestra 'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta enero.

Hasta el 14 de septiembre la exposición 'Artesanos del fuego' en el Museo del Vidrio de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Visitas de martes a viernes, de 10.00 h. a 18.00 h.; sábados, de 10 a 19 y domingos y festivos, de 10.00 h a 16.00 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Miguel Ángel Borreguero

La librería Atenea de La Lastrilla acoge hasta el 31 de agosto una colección de obras del pintor Miguel Ángel Borreguero.

LIBRERÍA ATENEA. LA LASTRILLA

## Lope Tablada Martín

El Centro Joven situado en la Travesía de la Iglesia acoge desde el 16 de agosto hasta el día 29 del mismo mes, la exposición de Lope Tablada Martín. El horario será de siete de la tarde a diez de la noche los días labrales y los domingos y festivos de doce a dos de la mañana y de siete a diez de la noche.

CARBONERO EL MAYOR

## MÚSICA

## Danza Moderna

El próximo 16 de agosto el Ayuntamiento del Real Sitio traerá al grupo de danza moderna 'Vamos a bailar' cuyo espectáculo será a las 21.00 horas.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. PLAZA DE LOS DOLORES

## Jóvenes intérpretes

III Ciclo de Conciertos Jóvenes Intérpretes organizado por la Obra Social de Caja Segovia. Este sábado a las 20.00 h. en la Iglesia de San Pedro, en el Campo de San Pedro, concierto del contrabajo Jorge Gutiérrez con acompañamiento al piano.

CAMPO DE SAN PEDRO. SEGOVIA

## Dúo Noelia Gómez y Alfonso Aguirre

Los días 15 y 16 de Agosto a las 22.30 horas el dúo de viola y guitarra formado por los concertistas Noelia Gómez y Alfonso Aguirre actuará en Laguna Rodrigo y Armuña, respectivamente. Se interpretarán obras de Granados, Albéniz, Tárrega, Piazzolla, Schubert, Campagnoli y Reger.

VARIOS MUNICIPIOS

## Veladas Musicales en el Torreón

El próximo 15 de agosto, terminan las Veladas musicales del Torreón con concierto de la cantante de fados María do Ceo, a las 22.00 h. en el Patio de los Árboles del Torreón de Lozoya.

SEGOVIA. TORREÓN DE LOZOYA

## Concierto Joven 'El Barrio'

El próximo viernes 22 de agosto, el CEIP Agapito Marazuela acogerá a las diez de la noche, uno de los conciertos más esperados por los más jóvenes como aperitivo de lo que serán las Fiestas de San Luis.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

## CINE

## Cine judío

Primera edición del Ciclo de Cine Judío organizado por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con diversos organismos y entidades. El próximo sábado 16 de agosto a las 22.00 h., en el Centro Didáctico de la Judería (Casa de Abraham Senior. c/ Judería Vieja), proyección de 'Caminar sobre las aguas', película sobre un



## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Farmacia Postigo Briz. Ezequiel González, 15

MAÑANA: Día y noche: Farmacia López Cuervo. Corpus, 1

**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en la avenida Hontanilla 18 en El Espinar.

### OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Cerezo de Abajo y Arcones.

De 10,00 a 22,00 horas, hoy permanecen abiertos los despachos de Olombrada, Aguilafuente, Navas de Oro, Villacastín y La Granja.



### FESTIVAL 'VETE AL FRESCO'

De domingo a jueves en la terraza del Bar-Restaurante Narizotas, y hasta el 14 de septiembre, a las nueve de la noche, concierto de la pianista Ana García.

Este viernes 15 de agosto a las 21.30 h el cuarteto de saxofones marsias actuará en el restaurante **Aqueducto**. A las 22.00 h actuará Alida en el **Casares**

asesino del servicio secreto israelí.

SEGOVIA. CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA

## OTRAS ACTIVIDADES

### Juegos Cooperativos en El Parral

El jueves 14 de agosto a las seis y media de la tarde, Cáritas Diocesana de Segovia a través de su Centro Intercultural 'Asiri' organizan los juegos cooperativos en el paraje de El Parral. Dicha actividad será de carácter gratuito.

SEGOVIA

### Concierto de Extremoduro

Este viernes 15 de agosto, la Ciudad Deportiva de La Albuera acogerá el concierto del grupo 'Extremoduro' a las nueve de la noche. La entrada será de 22 euros en venta anticipada y 26 euros en taquilla el mismo día del concierto. Las entradas pueden adquirirse en Fnac, Carrefour, Bar Santana, Discos Tótem Vértigo y Café del Mercado. También en el Restaurante Los Mellizos de Carbonero el Mayor, en el Bar Eclipse de La Granja y en el Bar La Alhambra de Cuéllar.

CIUDAD DEPORTIVA DE LA ALBUERA

### Fiestas en Valverde del Majano

Hoy miércoles 13 de agosto a las 18.00 horas se celebra el encierro infantil. A las ocho de la tarde se celebra también el concurso de repostería a beneficio de la Asociación de Celíacos de Castilla y León. Se darán premios a la mejor presentación, al más original y al mejor sabor. Las inscripciones se realizarán en el Ayuntamiento. A las 21.30 tiene lugar una pancetada organizada por la peña 'Los Naranjas'. A las once de la noche tendrá lugar una noche de humor a cargo del Grupo Kapicúa.

VALVERDE DEL MAJANO

### XIII Semana Cultural de 'La Colodra'

La Asociación Cultural Provincial 'La Colodra' va a celebrar su XIII Semana Grande Cultural hasta el 17 de agosto. Hoy de doce de la mañana a dos de la tarde clausura de la Exposición de grabados de Laurentino Montero. A las siete y media de la tarde, actuación del gran mago Rafa Piccola, en 'Los Toriles'.

CASLA

### Actuaciones en la provincia

Hoy miércoles 13 de agosto la compañía de títeres 'Gutagamba' actuará en la Plaza Mayor de **La Matilla** a las siete y media de la tarde. A las diez de la noche en **San Pedro, en Yanguas de Eresma**, actuará la charanga 'Cubalibre' con un recital de música popular por las calles. En **Hontalbilla** se celebrará la Danza Clásica Española con el grupo 'Fluir' a las diez y media de la noche.

VARIAS LOCALIDADES

### Cata de vinos

El próximo 23 de agosto, a las 22.00 h., cata de vinos dirigida por Paco Plaza y amenizada por el grupo Algarabía en la Casa Museo Antonio Machado y el 30 en el Corral del Mudo, de nuevo.

SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

## CONVOCATORIAS

### Jornada especial de Donaciones de Sangre

El jueves 21 de agosto tendrá lugar en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Abades, una jornada especial de donaciones de sangre a cargo del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León. Las extracciones se llevarán a cabo de seis de la tarde a nueve de la noche.

ABADES

### Novena en San Millán

Como cada año se celebrará la Novena en honor de San Roque en la Parroquia de San Millán de Segovia. Hasta el 16 de agosto el rezo del Rosario, previo a la Novena, dará comienzo a las 7.30 h.

ROBLEDO

### Navaviva

Hasta el 14 de agosto, los niños de cuarto a sexto de primaria podrán participar en un taller de inglés infantil en el Centro Cultural 'Los Pinares'. La cuota de inscripción es de 12 euros. Por otro lado, a la misma hora los niños de primero a tercero de infantil, de primaria y de cuarto pueden participar en los talleres medioambientales que se realizan dentro de la programación cultural de Navaviva.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

### VIII Concurso de Poesía 'El poeta Labrador'

El Ayuntamiento de Abades ha convocado el VIII Concurso de poesía rural Luis Ayuso del Pozo con un primer premio de 600 euros y un segundo con 200 euros y para ambos un diploma acreditativo. La entrega de premios se llevará a cabo el 25 de agosto dentro de la Quincena cultural de las fiestas en honor a la Virgen de los Remedios. Ya se puede consultar el fallo del jurado con respecto a los premiados en el tablón de anuncios del citado consistorio.a.

ABADES, SEGOVIA

### II Certamen de Pintura Rápida

El Ayuntamiento de Valverde del Majano ha convocado el segundo certamen de pintura rápida que se llevará a cabo el próximo 16 de agosto. El tema a realizar será Valverde del Majano. La entrega de premios se realizará el mismo día del concurso a las 19.00 horas. Las inscripciones se realizarán el mismo día de la celebración del concurso en la Plaza Mayor de Valverde entre las 9.00 horas y las 10.30 horas de la mañana.

VALVERDE DEL MAJANO

### XV Marcha Cicloturista Internacional

Este domingo se celebra la XV Marcha Cicloturista Internacional. Pueden participar todos los ciclistas mayores de 16 años que tengan Licencia Federativa de Ciclismo en vigor. El precio de inscripción es de 40 euros por participante, diez euros en concepto de fianza del chip de control, devolviéndose al entregarlo a la organización, quedando en diez euros. Tendrán un descuento de 3 euros los socios del Club Fantástico Marca. El teléfono de información es el 619 52 17 93. La salida está prevista a las ocho de la mañana desde el Pabellón Pedro Delgado.

SEGOVIA

## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños.** Venelín cumple hoy 5 añitos. Toda su familia le desea que pase un muy feliz cumpleaños. Te enviamos un gran besazo.

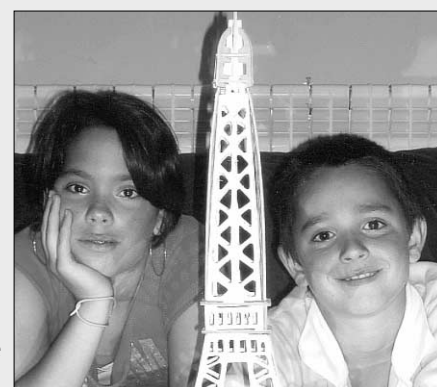


!!! FELIZ CUMPLEAÑOS !!!

**Cumpleaños.** Tu familia y amigos te deseamos un Feliz Cumpleaños. Para Elena Gil por ser tan simpática.



**Cumpleaños.** Sandra cumple 3 añitos. Felicidades de toda la familia, en especial de tu hermana Paula.



**Cumpleaños.** Felicidades Carlos de parte de Mireia y papá.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde





Cada año se incrementan las terrazas ubicadas en otras zonas fuera del centro de la ciudad, como la de la imagen, en Nueva Segovia./BEATRIZ VELASCO

## Segovia registra este año 134 terrazas de bares, de las que 14 son nuevas

El Ayuntamiento vigila principalmente que las instalaciones, situadas en su mayoría en la zona centro de la capital, cumplan con la normativa sobre movilidad urbana

JUANA HITTA / SEGOVIA

La capital segoviana cuenta este año con 134 terrazas de bares, de las que 14 son nuevas esta temporada. En comparación al año pasado, el número de este tipo de instalaciones se ha incrementado en cuatro, lo que refleja que la cifra se mantiene e incluso sube, convirtiéndose en uno de los principales atractivos para los visitantes y vecinos de Segovia, a lo largo del año, si el tiempo acompaña.

El concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia, José Llorente, explicó que la mayor parte de las licencias para terrazas de bares se han concedido para las zonas céntricas de Segovia, aunque en los últimos años se demandan también para otros barrios de la ciudad, como Nueva Segovia.

José Llorente afirma que al cierre del plazo para la concesión de las licencias, la mayoría de las solicitudes son concedidas, aunque

algunas fueron denegadas, debido a la falta de espacio o a que afectaban a la movilidad urbana de la zona. En este sentido, el concejal de Urbanismo afirmó que el Consistorio es muy estricto en cuanto a la ocupación de determinados espacios, "sobre todo en zonas de movilidad muy justa". Llorente puso como ejemplo la bajada de la Canaleja, donde la normativa establece un espacio para el paso de las personas y para mantener el

mirador ubicado en esa calle.

Otra de las condiciones de las terrazas situadas en la zona antigua de Segovia es que deben tener un mobiliario homogéneo, cuidando la estética del centro.

La temporada de terrazas transcurre en Segovia desde el mes de abril hasta el de octubre, aunque en la zona de la Plaza Mayor, si las condiciones meteorológicas lo permiten, se instalan a lo largo del año.

### Entre 1,05 y 71,93 euros por metro

Cada año el Ayuntamiento establece un precio por ocupación de vía pública para las terrazas de bares dentro de las ordenanzas fiscales. Los precios para este ejercicio de 2008 oscilan entre los 1,05 y 71,93 euros por metro cuadrado. Estos precios son para los meses de abril a octubre, ambos inclusive. Para el período correspondiente a los restantes meses del año la cuota resultante se reduce en un 60 por ciento.

La ordenanzas para terrazas de bares se divide en varias categorías. La especial, que corresponde a los establecimientos de la Plaza Mayor, plaza del Azoguejo, avenida Fernández Ladreda, calle Juan Bravo, calle Cervantes plaza del Corpus, plaza Medina del Campo y plaza San Martín, tiene un coste de 71,93 euros por metro cuadrado. Los de primera categoría, ubicados en los Jardiniillos de San Roque, tiene una tarifa de 50,96 euros; los de segunda, para el paseo de Ezequiel González y el resto de las vías del recinto amurallado, tiene un coste de 24,94 euros por metro; los de tercera categoría, para los bares ubicados en el resto de las vías públicas de la capital, la tarifa es de 10,34 euros por metro; y para los de cuarta categoría, en vías públicas situadas en las entidades y núcleos agregados, el coste es de 1,05 euros por metro cuadrado.

### Subida del IPC

Todos los años las tarifas para la temporada de terrazas de bares se incrementa en base a la subida del IPC, según explicó el concejal de Urbanismo, José Llorente. Así, las tarifas que establecía la ordenanza de 2007 para estas instalaciones era la siguiente: categoría especial: 70,38 euros por metro cuadrado; primera categoría: 49,86 euros; segunda categoría: 24,40 euros; tercera categoría: 10,12 euros; y cuarta categoría: 1,03 euros.

Al igual que este año, los establecimientos abonarán un 60 por ciento menos del coste establecido, fuera de la temporada de los meses de abril a octubre.



C/ Alférez Provisional, nº 6 Segovia  
Telf.: 921 41 30 68

### Adosado en Encinillas

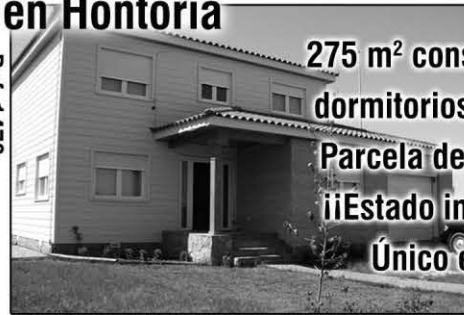
¡amueblado!  
3 dormitorios, salón,  
cocina amueblada,  
2 baños y aseo.  
Jardín.  
Recién construido.



Ref. 1433

### Espectacular chalet individual en Hontoria

275 m<sup>2</sup> construidos, 5 dormitorios, 3 baños.  
Parcela de 1.500 m<sup>2</sup>.  
¡¡Estado impecable!!  
Único en la zona.



Ref. 1478



# Mirando al cielo y al euro

La mayoría de los hosteleros que destinan parte de la superficie de sus establecimientos a terrazas afirman que este año la temporada no ha empezado hasta julio, ya que las condiciones meteorológicas han sido pésimas

J.H. / SEGOVIA

La temporada de terrazas se ha retrasado este año, prácticamente hasta el mes de julio, debido a que las condiciones meteorológicas no han acompañado en los primeros meses del año y la lluvia ha sido una constante en la primavera. Agosto es el mes por excelencia para las terrazas segovianas, y las altas temperaturas que se están registrando este año, llevan a los segovianos y visitantes a disfrutar aire libre de sus ratos de ocio.

Sin embargo, esta temporada la crisis o desaceleración económica que está sufriendo el país también se nota en el negocio hostelero. El propietario de un establecimiento hostelero del barrio de Nueva Segovia afirma que la crisis puede estar influyendo. De hecho, sí ha apreciado en su local que "la gente toma bebidas más baratas y a la hora de elegir un menú optan por uno de bajo coste", aunque añade "que no ha bajado el número de clientes".

Cuenta con una superficie para terraza de 116 metros cuadrados. Asume que el Ayuntamiento estipula unos precios y hay que acatarlos, pero sí los considera un "poco altos".

**CAMBIO DE HÁBITOS** La zona de la Plaza Mayor alberga un buen número de terrazas de bares, y este año también está acusando el mal tiempo de los primeros meses de la temporada y la crisis económica. Sin embargo, un responsable de un bar de la zona asegura que "en la Plaza ha bajado el número de consumidores desde que se cortó el tráfico de vehículos hace unos años". Asimismo, considera que el cambio de hábitos está afectando a este tipo de negocios. "Antes la gente salía y mientras las mujeres se sentaban en la terraza, los hombres iban de chateo. Ahora las vacaciones se reducen a menos días en verano, y la gente sale más en otras fechas, y están menos en Segovia. Los que vienen de vacaciones a Segovia pernoctan poco y vienen puntualmente", señala.

A juicio de este hostelero, también se ha reducido el horario de



Segovianos y turistas llenan las terrazas de la zona de la Plaza Mayor durante los meses que el tiempo lo permite. //JUAN MARTÍN

Los hosteleros coinciden en que la gente se sigue sentando en las terrazas, pero consume menos

trabajo en la terraza, "y para las doce de la noche ya no hay nadie, salvo los fines de semana".

**300 EUROS POR MESA** La avenida Fernández Ladreda y las calles adyacentes concentran numerosas terrazas que compiten con las de la Plaza Mayor por estar a la cabeza. La temporada tampoco está siendo buena para estos establecimientos. Así lo afirma el responsable de un establecimiento hostelero de esta calle, que ha hecho cifras del negocio, y explica



Las terrazas siguen siendo un atractivo de Segovia. //JUAN MARTÍN

que en el mes de junio ha obtenido un 25 por ciento menos de beneficios que otras campañas. En

julio los resultados también han sido negativos y los beneficios se han reducido en un 12 por ciento

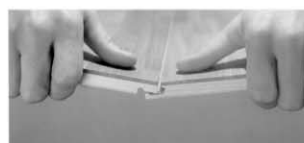
en comparación a 2007. "Ya no se puede hablar sólo de mal tiempo. La afluencia de público se mantiene pero el gasto es menor", asegura.

En opinión de este hostelero, los establecimientos de esta zona reclaman las mismas horas de trabajo que los de otros espacios. "Es injusto, porque el precio que pagamos por metro cuadrado de terraza es el mismo. No se trabaja nunca hasta muy tarde y tenemos muchas horas muertas a lo largo del día", apunta. "Económicamente puede resultar ruinoso, ya que en nuestro caso, pagamos unos 300 euros por mesa", añade.

Los bares y cafeterías de esta zona trabajan principalmente con los vecinos de las calles cercanas, ya que los turistas se detienen menos en este espacio que en otros como la Plaza Mayor. "Creo que los precios son caros. Si nos comparamos con otras zonas de la ciudad, salimos perjudicados porque pagamos lo mismo", concluye.

## AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:  
**- TARIMAS -**



Flotante,  
Maciza, Laminar...  
(Con o sin instalación)

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18





**COMERCIAL DE PELUQUERÍA CONDE**

Artículos de Peluquería, Cosmética y Mobiliario

**RÁPIDO Y EFICAZ EN SEGOVIA**Nueva Segovia Avda. Vicente Alexander N° 7 SEGOVIA  
Telf.: 921 57 70 11 Móvil: 605 26 22 33**Restaurante Lago**  
*la casa de las Gambas*

Las mejores Gambas de España en "Restaurante Lago" recibidas directamente

Huelva, Punta Umbría y Ayamonte sirven a "Lago" todos los días del año

Degústelas desde el marco más BONITO de Segovia entre luces, pinos, flores y fuentes

Disfrute del verano y saboree los mejores productos en el marco de la terraza del "Restaurante Lago"

Crta. de La Granja, s/n 40004 Segovia  
Información y Reservas: 921 42 00 59  
www.restaurante-lago.com**sorteosms adelantado****espectáculos**

Gana 1 entrada para asistir al

**New Shangai Circus**

Domingo 17 de agosto

21.30 horas

Plaza de Toros de Cuéllar, Segovia

**adelantado shangai al 7788**Fecha sorteo: miércoles 13 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 5**música**

Gana una entrada para asistir al concierto de

**Viola y guitarra de Noelia Gómez y Alfonso Aguirre**

Viernes 15 de agosto / 22:30 horas

Iglesia de Laguna Rodrigo

**adelantado laguna al 7788**Fecha sorteo: jueves 14 de agosto, a partir de las 12 horas  
Número total entradas en sorteo: 2

Gana una entrada para asistir al concierto de

**EL BARRIO**

"La voz de mi silencio"

Viernes 22 de agosto

23:00 horas

Colegio Público Agapito Marazuela  
La Granja de San Ildefonso**adelantado barrio al 7788**Fecha sorteo: miércoles 20 de agosto, a partir de las 12 horas  
Número total entradas en sorteo: 25**cine**

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

**envía cinebox al 7788**Fecha sorteo: martes 19 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

## ► SOCIEDAD

**Objetivo: limpieza****El Ayuntamiento busca soluciones que eviten que multitud de pájaros ensucien más aún el parque de San José**

I. BARRIO / SEGOVIA

Las altas temperaturas registradas durante este verano invitan a pasar fuera de casa la mayor parte del día. Con esta idea en mente, son muchos los que bajan al parque de San José para disfrutar de las sombras que ofrecen los árboles. Mientras los padres y jóvenes toman un refresco en el chiringuito, los más pequeños aprovechan para corretear y jugar en los columpios y en el arenero.

Hasta aquí la imagen es ideal pero, como en todo, siempre hay un 'pero'. Debido en gran parte a las talas que se han llevado en avenidas cercanas al parque como la de Juan Carlos I o la Constitución, miles de aves han elegido las ramas de los árboles del segoviano barrio de San José para pasar allí la noche.

Esta migración interna conlleva un serio problema. Cada mañana, el parque amanece con un gran manto de suciedad provocado por las deposiciones que las aves realizan durante la noche y la suelta de plumas de estas. Pero el aspecto negativo no es sólo la desagradable imagen que resulta, sino que estos desechos despiden un hedor que hace del paseo una tarea difícil.

Las deposiciones también son notables en el parque infantil de tráfico que se encuentra junto a los columpios, donde elementos como ruedas, señales e incluso el asfalto muestran la inequívoca huella que dejan estos animales.

Los vecinos denuncian que este hecho supone una "desagradable situación", ya que, aparte de soportar el mal olor —que en ocasiones se extiende al resto del barrio—, temen por que los niños puedan verse perjudicados al entrar en contacto. Y es que el mobiliario que compone la zona infantil es de los espacios más elegidos por los pája-



El ahuyentador de aves intentará evitar que éstas aniden en el parque/ JUAN MARTÍN

ros para realizar sus necesidades.

Según comentan los que suelen acudir a disfrutar del buen tiempo, las aves marchan por las mañanas hacia la sierra, haciendo 'escala' en multitud de balcones. Por la noche hacen el recorrido inverso, durante el que emiten un estridente sonido que supera incluso a la música del bar situado junto a los bancos.

Desde hace ya unas semanas el Ayuntamiento se encuentra buscando una solución al problema, que puede venir de la mano de un ahuyentador digital que se

está probando durante estos días. En palabras de la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, "es una solución provisional, esperamos a los resultados para ver si es definitivo".

Aparte de este servicio, el parque se limpia en profundidad cada dos días, hecho que resulta insuficiente ya que la suciedad vuelve a aparecer en un abrir y cerrar de ojos.

Todos los vecinos esperan volver a disfrutar de las sombras que ofrecen los árboles en estas tardes de verano.

**LOS VECINOS DEL BARRIO DE SAN JOSÉ OPINAN****¿Cómo está viviendo la actual situación del parque?****P. BOZHIDAROV**  
33 AÑOS

"Ahora voy al parque del cementerio porque está mejor. Es imposible sentarse uno en los bancos de este parque"

**D. MARTÍNEZ**  
31 AÑOS

"Al parque vienen familias enteras. Es un peligro para los niños porque los desechos de los pájaros son muy ácidos"

**J. A. DELGADO**  
26 AÑOS

"Es un problema que nos afecta de lleno. La solución perjudicaría a otros parques, porque de éste se irían a otros"

**MENÚ DIARIO**  
**MENÚ RACIONES****28€**

Comidas y Cenás. IVA Incluido.

**RESTAURANTE**  
**CLAVSTRO**  
**SAR****HOTEL**  
**SAN ANTONIO EL REAL**

\*\*\*\*\*

INFORMACIÓN Y RESERVAS

C/ San Antonio El Real s/n • 40004 SEGOVIA

Tlf.: 921 41 34 55



► INFRAESTRUCTURAS

# Hoy se abre el tramo de la autovía entre Gomezserracín y Navalmanzano

La Consejería de Fomento de la Junta pronostica que en otoño de este año concluirán las actuaciones, que continúan "a buen ritmo", estando ya abiertos al tráfico unos 60 kilómetros

• El tramo de nueve kilómetros existente entre Gomezserracín y Navalmanzano, que completa la circunvalación de Pinarejos, entrará en funcionamiento la mañana de hoy.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Consejería de Fomento de la Junta abrirá en la mañana de hoy las dos calzadas de la futura autovía Segovia - Valladolid en el tramo entre Gomezserracín y Navalmanzano. Este tramo, de nueve kilómetros de longitud, completa la nueva variante de la localidad de Pinarejos, cuya primera calzada se puso en servicio en febrero de este año.

En el tramo que se abre hoy al tráfico se localizan el enlace completo de acceso a la localidad de Gomezserracín y los semienlaces de los extremos de la variante de Pinarejos así como un total de ocho pasos superiores (incluyendo los tres de dichos accesos) que aseguran la permeabilidad transversal de la autovía y que también se ponen en servicio.

Según la Consejería de Fomento, las construcciones de la nueva autovía autonómica Segovia - Valladolid "continúa a buen ritmo", lo que permitirá que en el tiempo récord de dos años pueda estar en servicio todo el corredor. En estos momentos, está abierto al tráfico el tramo Valladolid - Cuéllar y la salida de Segovia, junto a los nueve kilómetros que hoy se ponen en servicio. En total, unos 60 kilómetros pueden ser ya utilizados por los conductores.

Como se recordará, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, ha inaugurado recientemente uno de los dos tramos en los que se ha dividido el grueso de la autovía, el tramo entre Valladolid y Cuéllar. Se trata del primer tramo



Con el tramo que se abre hoy ya son 60 los kilómetros que pueden ser utilizados por los conductores. / FERNANDO PEÑALOSA

de 43 kilómetros de los dos en los que se han dividido las obras de la autovía y que han contado con una inversión de más de 91 millones de euros y se ha terminado en un plazo de menos de dos años.

Esta infraestructura, que responde al compromiso de la Junta de contribuir a la conexión por alta capacidad de todas las capitales de provincia, estará finalizada al entrar en servicio el segundo tramo, entre Cuéllar y Segovia, algo que está previsto para otoño de este mismo año.

La autovía Segovia - Valladolid contempla la construcción de 71 pasos, de los cuales 47 son sobre la nueva infraestructura y 24 por debajo.

Dentro de las estructuras y como elementos singulares hay que citar los tres pasos sobre los cauces correspondientes a los ríos Cega y Pirón y al arroyo de Roda.

Desde la Consejería de Fomento se entiende que la segunda autovía de titularidad autonómica constituirá "un eje fundamental" de vertebración de la comunidad autónoma, porque une dos capitales de provincia, canaliza uno de los tráficos más importantes de Castilla y León con cerca de 8.000 vehículos diarios, contribuye a mejorar la accesibilidad a nivel nacional descargando de tráfico la A-6 y la A-62 en el tramo Valladolid - Tordesillas y es una alternativa para conectar Madrid con los ejes Valladolid - León y Valladolid - Palencia - Santander.

La accesibilidad de la futura autovía queda garantizada mediante los enlaces oportunos, habiéndose diseñado un total de 26. Los accesos a instalaciones, servicios y resto de propiedades públicas o privadas quedan garantizados mediante una red de caminos

paralelos de 128,2 kilómetros y 21,6 kilómetros de vías de servicio.

Los redactores del proyecto han asegurado su pretensión de que la nueva vía sea compatible con el respeto al medio ambiente. Así, en los anteproyectos redactados se han incluido los correspondientes Estudios de Impacto Ambiental, donde aparecen las medidas correctoras encaminadas a integrar la autovía en el medio natural.

La Junta cree que esta vía vertebrará su territorio, reduciendo los tiempos de recorrido y mejorando tanto los tráficos de paso como los desplazamientos internos.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las obras de la autovía entre Segovia y Valladolid en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► MEDIO AMBIENTE

## La CHD autoriza una concesión de aguas subterráneas a Riahuellas

EL ADELANTADO / FRESNO DE CANTESPINO

La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) ha autorizado una concesión de aguas subterráneas a Riahuellas, en Fresno de Cantespino. Las aguas proceden de la unidad hidrológica 02.29: Burgos-Aranda y se destinarán al abastecimiento de la población.

La concesión se otorga por un plazo de 50 años y el volumen anual máximo de agua será de 10.138 metros cúbicos, con un caudal máximo instantáneo de 1,23 litros por segundo y un caudal medio equivalente a los 0,32 litros por segundo.

El Ayuntamiento de Fresno de Cantespino había solicitado la concesión de esta agua, teniendo en cuenta que Riahuellas puede tener hasta 200 habitantes en verano.

► CULTURA

## El Nuevo Mester presenta su último disco en la Expo de Zaragoza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo segoviano de folklore castellano Nuevo Mester de Juglaría llevará hoy a la Exposición Universal de Zaragoza su nuevo disco 'Todo Duero', un monográfico sobre el río con textos de poetas como Machado, Góngora, Gerardo Diego o Unamuno. La obra será presentada en la Plaza Aragón a la una de la madrugada.

Además, la compañía burgalesa Cal y Canto Teatro debuta mañana en la Expo con un montaje titulado 'Éxodos', una historia de quienes buscan el Paraíso más allá del Estrecho. La representación tendrá lugar en la Plaza Nueva a las diez y media de la noche.



### APARTAMENTOS TURÍSTICOS

# Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina, cuarto de baño y terraza individual. Todo con su correspondiente equipamiento.*

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)  
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44



## VIAJES

La Albuera

**ESTAMBUL, 685 €, hotel 3\*, vuelo, tasas y carburante incluidos**  
**8 DIAS 7 NOCHES, salida 18 de agosto ¡4 ÚLTIMAS PLAZAS!**

**PLAYA BAVARO desde 717 € avión, hotel 4\*, traslados y seguro,**  
**9 DÍAS 7 NOCHES**

**DUBROVNIK desde 694 € Avión, traslados, hotel 3\* A/D 8 DÍAS 7 NOCHES**  
 Tasas y Carburante incluidos

MERCADO DE LA ALBUERA - 25 Telf.: 921 43 76 45 Fax: 921 44 31 75 [viajeslaalbuera@hotmail.com](mailto:viajeslaalbuera@hotmail.com)



*"Haz de tu boda un sueño irrepetible"*



**ROBERTO TAPIA OLMOS**  
 ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS  
 670 89 00 60

**afiarbon**  
Asesoramiento Financiero Inmobiliario



**4**

**MAGNÍFICAS  
PROMOCIONES  
EN SEGOVIA**

C/ José Zorrilla, 24  
Telf.: 921 43 40 46

► ECONOMÍA

# La Agencia Tributaria ha devuelto en Segovia 29 millones de euros

Los segovianos han presentado en esta campaña de renta más de 43.000 declaraciones, de las que algo más de 5.000 fueron efectuadas en dependencias de la Junta de Castilla y León

• En el conjunto de Castilla y León se han devuelto más de 526 millones de euros, para superar el 80 por ciento del total de contribuyentes con derecho a devolución.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Agencia Tributaria ha realizado en la provincia de Segovia devoluciones correspondientes al Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) por importe de 29,2 millones de euros, según los últimos datos proporcionados por este organismo del Ministerio de Economía y Hacienda, cerrados a 31 de julio.

Según la Agencia Tributaria, hasta el 31 de julio se habían presentado en la provincia de Segovia 43.026 declaraciones de la Renta, con un incremento del 5,79 por ciento con respecto a la campaña anterior; en cuanto a las devoluciones por IRPF, ascendían a 29.210.000 euros, un 5,26 por cien-



Contribuyentes realizando la declaración en la Agencia Tributaria. / JUAN MARTÍN

to más que en las mismas fechas del año pasado.

En el conjunto de Castilla y León, el número de declaraciones presentadas en la misma fecha se situaba en 762.847, un 10,56 por ciento más que el año pasado, mientras las devoluciones llegaban ya a un importe de 526,7 millones de euros, un 10,85 por cien-

to más que en la pasada campaña, y cifra con la que se supera el 80 por ciento de los contribuyentes con derecho a devolución.

**JUNTA** Por otra parte, la Junta de Castilla y León ha realizado la declaración de la Renta a 5.473 segovianos, cifra que supone el 9,8 por ciento del total de declaraciones que

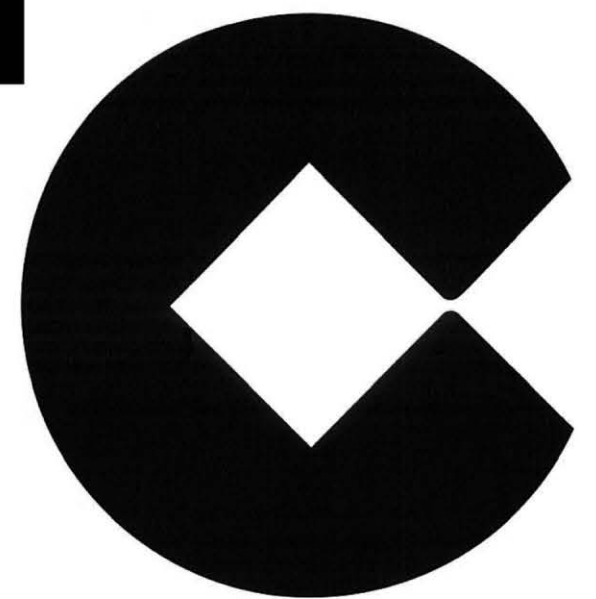
la Administración regional ha efectuado en el conjunto de la Comunidad durante la última campaña.

La Consejería de Hacienda de la Junta de Castilla y León ha confectionado la declaración de Renta y Patrimonio de 55.946 contribuyentes de la región este año, lo que supone un incremento de 570 respecto al anterior, el 1,03 por ciento más. El Gobierno de la comunidad autónoma ha prestado este servicio totalmente gratuito en 87 oficinas de atención a los ciudadanos, que han estado abiertas durante los 42 días que ha durado la campaña, una iniciativa que se enmarca dentro de la habitual colaboración entre la Junta y la Agencia Tributaria, que se remonta a 1998.

Con este servicio, la Junta cumple un doble propósito, por una parte, pretende facilitar a los castellanos y leoneses el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y por otro lado, ayuda a acercar la Administración a los ciudadanos, en especial a aquellos que residen en el medio rural.

**"LA MAÑANA EN SEGOVIA"  
DESDE MIGUELÁÑEZ**

**Hoy, miércoles,  
a partir de las 12 de la mañana,  
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",  
en directo, desde la biblioteca  
del Ayuntamiento  
de Migueláñez.**



**COPE**

*Somos libres*

Con el patrocinio de:

**Ayuntamiento de Migueláñez y ELASA**

**"LA MAÑANA EN SEGOVIA" 103.3 FM  
DE LUNES A VIERNES, DE 12:15 A 13:30 h.  
CON MIGUEL SANCHA**



► ECONOMÍA

# Caja Segovia ganó 19 millones de euros en el primer semestre de 2008

Los fondos para previsión de insolvencias de la entidad alcanzan los 110 millones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Caja Segovia alcanzó en el primer semestre del año 2008 un resultado antes de impuestos de 21,1 millones de euros, que se reducen a 19,4 después de impuestos, lo que representa un crecimiento anual del 11,8 por ciento, según informó ayer en una nota de prensa la entidad de ahorro.

Según la nota hecha pública por la entidad, tanto el pasivo como el activo de Caja Segovia mantienen unas positivas tasas de crecimiento interanual, que se acercan al 12 por ciento, mientras que la tasa de morosidad total de la entidad se sitúa en el 1,48 por ciento, en línea con lo que viene sucediendo en el sector debido a la ralentización de la economía; y la cobertura total de la provisión de insolvencias sobre los riesgos clasificados como dudosos se cifra en el 130,19 por ciento.

En la cuenta de resultados de la entidad, los márgenes han experimentado, asimismo, crecimientos superiores al 10 por ciento. El margen de intermediación alcanzó los 56,8 millones de euros, incrementándose en un 16,3 por ciento, gracias a la buena evolución de las cifras de negocio y a la correcta gestión de sus rentabilidades y costes financieros.

Los márgenes ordinario y de explotación tuvieron tasas de crecimiento respectivas del 10,1 por ciento y 11,9 por ciento, sobre el mismo periodo del año anterior, siendo significativa la labor de contención de los costes de explotación que han aumentado un 6,8 por ciento, gracias al esfuerzo realizado en gastos generales y de personal. Debido a esta satisfactoria gestión, la ratio de eficiencia se situó en el 36,12 por ciento, con lo que la Caja sigue posicionada en un excelente lugar del ranking sectorial por este concepto.

La entidad segoviana ha destinado durante el semestre 8,6 millones de euros a provisión para posibles insolvencias y 23,9 millones de euros a dotaciones a otras provisiones; con lo que los fondos totales constituidos para provisión de insolvencias alcanzaron, a finales del semestre, los 110 millones de euros, que se añaden a los 52 millones de euros acumulados en fondos para otras coberturas.

**Ciudadano @delantado**

 Opina sobre los resultados de Caja Segovia en la web [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Las bajas de autónomos en Segovia, por debajo de la media regional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

En los seis primeros meses del año, Segovia registró 968 bajas en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (RETA), frente a las 669 del mismo periodo del año pasado, lo que supone un incremento del 44,7 por ciento. No obstante, este dato se encuentra por debajo de la media regional, que llegó al 58,7 por ciento de incremento.

En los seis primeros meses del año, 15.417 autónomos castellano leoneses se dieron de baja en la RETA en Castilla y León, lo que supone un 58,7 por ciento más que en idéntico periodo de 2007 (5.701 autónomos más), por encima de la media nacional (35,3%), según se desprende de un informe elaborado por la Federación Nacional de Asociaciones de Trabajadores Autónomos- ATA.

En todas las provincias castellano leonesas, el número de bajas de trabajadores autónomos fue mayor que el pasado año, hecho que constata que la actual situación económica se hace latente entre los trabajadores autónomos de Castilla y León, especialmente entre los emprendedores de Ávila, provincia donde en los seis primeros meses del año cesaron en su actividad un 106,6 por ciento más de autónomos que en el mismo periodo de 2007 (1.287 en 2008, 623 en 2007); le siguen Soria, con un 79,5 por ciento más de bajas que en 2007, Zamora, con un 76,8 por ciento, y Valladolid, 61 por ciento.

Las bajas en la RETA pueden ser a consecuencia de varios factores como el cese de actividad, la jubilación, incapacidad o cambio de actividad.



Caja Segovia cuenta con una amplia red de oficinas en la capital y en la provincia. / JUAN MARTÍN

**te damos +** facilidades confianza diversión

**5,98** €/AI MES\*  
\*30 Cuotas mensuales (2.000-4000 TAE - 12% TIN)

**11,61** €/AI MES\*  
\*30 Cuotas mensuales (2.000-4000 TAE - 12% TIN)

**6,64** €/AI MES\*  
\*30 Cuotas mensuales (2.000-4000 TAE - 12% TIN)

**NINTENDO DS**  
+ JUEGO "MAS BRAIN TRAINING"

**PACK NINTENDO WII**  
(CONSOLA MANDO Y JUEGO WII SPORTS)  
+ MANDO CLÁSICO ADICIONAL  
+ JUEGO FIFA 08  
+ SPORTS PACK 8 EN 1

**PSP SONY**  
+ JUEGO "RATATOUILLE"  
O "LA BRUJULA DORADA"

**Wii** **NINTENDO DS** **PSP**

VENDE  INSTANT PURCHASE SOLUTIONS  
SOLUCIONES DE FINANCIACIÓN A SUS NECESIDADES

 FINANCIA: **CAJA RURAL**

**CUPÓN 20% Descuento**  
En Circuito Termal  
**AGOSTO**

**CENTRO TERMAL Y DE FISIOTERAPIA**

**navalcaz**  
balneario

Ctra. de San Ildefonso, s/n  
40194 · TRESCASAS (Segovia)  
T. 902 123 626  
[www.eljardindeseovia.com](http://www.eljardindeseovia.com)  
APARCAMIENTO PROPIO



Sólo tienes que poner la comida.

El Adelantado te ofrece los  
*cubiertos*  
*para trinchar*  
tus platos.

Cuchillo de cocina,  
aprox. 32 cm, hoja 8

Tenedor para asado  
aprox. 30 cm largo

Tijeras para trinchar aves  
con hueco para cortar los huesos

Por sólo  
**11,99 €**  
lote cubiertos trinchar

DESCUENTO DIRECTO Presentando este cupón

6 euros de descuento

lote cubiertos **11,99 €**

Precio sin cupón: 17,99 euros

Consigue con El Adelantado desde el lunes 11 de agosto,  
unos prácticos cubiertos para trinchar alimentos:  
cuchillo de cocina, tenedor para asado y tijeras para trinchar.  
Acero inoxidable ◆ Superficie de corte satinada  
Apto para lavavajillas  
Mangos de plástico POM con 3 remaches de acero inoxidable

Tfno. información suscriptores: 921 437261  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Plazo de recogida: del lunes 11 de agosto al viernes 12 de septiembre de 2008.  
Dirección recogida: C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



► MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA



Casa del Parque de las Hoces del Riaza, que será ampliada en los próximos meses. / KAMARERO

## La Casa del Parque será trasladada provisionalmente a la Casa Consistorial

La Junta invertirá 645.729 euros en la remodelación integral del entorno de dicha instalación, incluyendo un jardín temático

G.H. / MONTEJO DE LA VEGA

Los servicios que ofrece la Casa del Parque de las Hoces del río Riaza, situada en Montejo de la Vega de la Serrezuela, serán trasladados provisionalmente —del 25 de agosto al 1 de octubre— a la planta baja del Ayuntamiento de dicha localidad, donde se atenderá a los visitantes que acudan a este parque natural. Durante este tiempo, dicha oficina permanecerá abierta en horario de 10 a 2 y de 4 a 7.

El traslado se debe a las obras de remodelación integral del edificio, que la Junta de Castilla y León ha adjudicado a la empresa 'Codusa' de Peñafiel por un importe de 371.362,38 euros y un plazo de ejecución de cuatro meses. Las principales actuaciones consistirán en la habilitación del sótano del edificio,

la creación de una sala multiusos y de otra que ejerza como centro de comunicación para los agentes medioambientales que operan en la comarca. Además, en el tejado del edificio se instalarán paneles solares.

**JARDÍN TEMÁTICO** Paralelamente, en las inmediaciones de la Casa del Parque tendrá lugar otra intervención, la del acondicionamiento del 'jardín temático' en el que están representados los diferentes ecosistemas del parque natural. Igualmente, será soterrado el cableado ahora existente en esa zona y se remodelará el parque infantil ubicado en tal lugar. En este segundo proyecto, la Junta invertirá 274.366,69 euros, siendo la empresa adjudicataria la UTE formada

por Indesfor Soria S.L y Blasgón S.A.

Con ambos proyectos, la Junta pretende mejorar los servicios para los visitantes que acuden al parque natural y que, según las estadísticas, van incrementando de año a año, como demuestra que, en 2006, pasaron por la Casa del Parque cerca de 7.000 personas y que el año pasado la cifra ascendió a 8.200. En lo que va del actual ejercicio, la Casa del Parque ha registrado ya 5.519 entradas.

De forma complementaria a estas actuaciones, y también en las cercanías de la Casa del Parque, la Junta va a construir una pasarela de madera que una las dos márgenes del río Riaza. A este proyecto, que todavía no ha sido adjudicado, se dedicarán 60.000 euros.

► ESCOBAR DE POLENDOS

Las tradicionales "luminarias" comenzarán mañana a las diez de la noche

G.H. / ESCOBAR DE POLENDOS  
Las tradicionales "luminarias" de Escobar de Polendos darán comienzo, mañana día 14, a las diez de la noche, cuando la Virgen de la Cuesta sea bajada en procesión, entre fuego, desde su ermita hasta la iglesia parroquial. Tras el acto religioso, que terminará con el canto de la Salve, los organizadores de la fiesta han programado una disco móvil.

En la mañana del viernes 15, la Virgen de la Cuesta será subida a su ermita (13 horas), celebrándose otra procesión el sábado 16, a la misma hora, en honor a San Roque.

Por otra parte, los días 16 y 17, el grupo de teatro de Escobar de Polendos representará, en el Centro Cultural, a las 22 horas, la obra "Los lunes es gratis".

► LOSANA DE PIRÓN

Presentado un libro sobre la historia de la localidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El templo parroquial de Losana de Pirón acogió ayer la presentación del libro "Losana de Pirón y don Pedro Ortega de Lara", escrito por Francisco Javier Rico Palomo y Crispulo Sánchez Lozano, quienes han realizado en la obra un recorrido histórico a través del linaje de dicho personaje, desde mediados del siglo XVI hasta el XX. El libro ha sido prologado por el director del Archivo Histórico Provincial de Segovia, Eduardo Gómez-Llera.

El deseo de los autores es el de acercar la intrahistoria del pueblo a sus habitantes y rendir homenaje a aquellos que, a través de los siglos, han intentado mejorar las condiciones de vida del lugar.

**OPORTUNIDAD  
VENDO NEGOCIO  
por jubilación  
600471831**

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud  
Válidos y asistidos**

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

**Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
Deluquería, etc.**

**tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)**



**www.deutschecars.com**  
Empresa importadora de coches alemanes  
También coches nacionales



**BMW 525D automatico, 177cv, 125.000 kms, fecha. 07/2005, negro, antracita, automático, parktronic, ordenador, teléfono, bluetooth, xenon, teléfono, shadow line, hifi, navegador, llantas, libro. Precio: 23.900€**

**Ahora en Segovia  
Los mejores precios a su alcance**



**VW PASSAT Variant 1.9 TDI confortline Diesel, 131 CV, 97000 km, 06/2004, rojo, interior antracita, automático, cargador CD, teléfono, 6 airbag, libro. Precio: 11.900 €**

**Precios matriculados en España  
1 año de garantía  
Tel.: 679386200 Fax: 921483413  
oteber@t-online.de  
Pedidos a la carta.  
Consulte con nuestra empresa  
Mas ofertas en nuestra web**



**De 7 a 2 plazas desde 27.900 €\***

**GRAND VOYAGER**  
2.8 CRD LX CON **STOW'N'GO\*\***



\*\*Sistema que te permite pasar de 7 a 2 asientos en menos de 30 escondiéndolos bajo el suelo. \*Precio correspondiente a Chrysler Grand Voyager CRD LX Auto matriculados en 2007. Precio válido para Península y Baleares hasta el 15/07/08. IVA y transporte incluidos. Promoción válida

**¿semi?nuevos?**  
Acíeta ahorrando.  
[www.chrysler.es](http://www.chrysler.es)

- Selección vehículos certificados..
- Kilometraje certificado..
- Hasta dos años garantía comercial..
- Asistencia en carretera..
- Programa Alternative. (renúvalo, quédatelo, devuélvelo)



**OSNAM AUTOMÓVILES**  
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. 921.43.41.70



# agenda

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Farmacia F. J. Alcaraz  
(C/Resina, hasta el 17 de agosto)

**EXPOSICIONES**  
**Centro Parroquial**  
Hasta el 17 de agosto exposición de pintura "Caminos de Piedras y Flores" de Rafa de Miguel. de lunes a domingo de 20.00 a 22.00 horas.

**Palacio de Pedro I**  
Hasta el 17 de agosto. Exposición "Dibujo Geométrico" de Fe Sancha. De lunes a viernes de 20.00 a 22.00 horas y sábados de 12.00 a 14.00 horas.

**CONVOCATORIAS**  
**Lunes 11 de agosto**  
**Festival de Narradores Orales** Sacristía de San Francisco 22.00 horas. Jaime de la Chana  
**Miércoles 13 de agosto**  
**Presentación del ganado de los encierros y del Trofeo al Mejor Encierro.** Asociación Encierros de Cuéllar. Intervendrá Pedro Caminero, encargado de la conducción de los encierros y el novillero cuellarano, Javier Herrero. Moderará Pablo Quevedo. Palacio de Pedro I 21.00 horas.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**  
**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local .....921141685  
.....921140002  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud.....921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

► CUÉLLAR



Los premiados en la anterior edición junto a los representantes municipales tras recibir sus galardones. / GABRIEL GÓMEZ

## El Ayuntamiento abre una nueva edición del concurso fotográfico de las fiestas

Cuenta con dos categorías y con algunas novedades como la posibilidad de que el Ayuntamiento adquiera fotografías

• El municipio ha convocado la vigésimo segunda edición del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar en el que éstas y sus tradiciones son el tema.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
El Ayuntamiento ha abierto la XXII del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar. Un certamen abierto a la participación. Los trabajos que se presenten deberán ser originales y no haber sido presentados en ningún otro concurso fotográfico. El número de obras por autor no excederá de cinco. El tema del concurso son las Fiestas de Cué-

llar y sus Tradiciones.

Una de las novedades es que las fotografías deberán presentarse únicamente con el papel fotográfico, sin reforzar, admitiéndose márgenes en la propia fotografía. Éstas se entregarán en sobre cerrado, y en él mismo se incluirá un sobre con los datos del autor, nombre y apellidos, D.N.I. o N.I.E., correo electrónico, dirección y teléfono. Las instantáneas podrán ser en color o blanco y negro, el tamaño será de 20 x 30 centímetros.

El plazo de admisión finalizará el día 19 de septiembre de 2008, a las 15 horas y los participantes deberán presentar o enviar sus fotografías y los documentos requeridos en el Ayuntamiento indican-

do específicamente "Concurso Fotográfico "Fiestas de Cuéllar" 2008".

Se fijan dos categorías: la de adultos con un primer premio de 400 euros, un segundo de 150 euros y un tercero de 100 euros. En la categoría infantil, hasta 14 años inclusive, hay un único premio de una cámara digital de fotos y diploma.

Las fotografías premiadas quedarán en poder del Ayuntamiento y como novedad en esta edición el Ayuntamiento señala que podrá adquirir al precio de 20 euros tantas obras, distintas de las premiadas, como considere para su posterior utilización en las publicaciones que realice.

## La plaza de toros acogerá el sábado la actuación de New Shanghai Circus

N.P. / CUÉLLAR

La plaza de toros acogerá el sábado la actuación de New Shanghai Circus a partir de las 21.30 horas.

El espectáculo está formado por bailarines, trapecistas, equilibristas, malabaristas y contorsionistas, cuyo particular arte reside además de en su compleja e inigualable técnica, en la extrema juventud de muchos de sus componentes. Con cerca de 30 artistas en escena, el Shanghai Circus deleita con un impresionante despliegue de talento, plasticidad y técnica.

El Nuevo Circo de Shanghai, surgió de la fusión de varias compañías acrobáticas de Shanghai. ha recorrido Estados Unidos, Ca-

nadá, Japón, Singapur, Tailandia, Australia, Nueva Zelanda, Turquía, Corea, Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Sri Lanka, Bélgica, Francia, Hong Kong y Taiwán.

Las entradas pueden adquirirse de manera anticipada hasta el sábado 16 de agosto en el Ayuntamiento, la Oficina de Turismo y en el bar Alhambra de la villa al precio de 10 euros para adultos y 5 euros para niños. En taquilla éstas tendrán un precio de 12 euros para adultos y 6 para niños. En el Ayuntamiento se pondrán también a la venta entradas para la zona de ruedo al precio de 20 euros anticipada y 25 en taquilla.



Imagen promocional de New Shanghai Circus./EL ADELANTADO

## Caja Segovia reabrirá mañana las puertas del centro cultural Cronista Herrera

N.P. / CUÉLLAR

El centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia en la villa, reabrirá mañana sus puertas tras la remodelación a la que han sido sometidas las instalaciones. El acto tendrá lugar a las 12.00 horas en el propio centro y contará con la intervención de Malaquías del Pozo, Director de Comunicación y de la Obra Social de Caja Segovia, y Rafael Encinas García, Jefe de la Obra Social y Cultural de la entidad. A continuación Del Pozo y el fotógrafo Peter Muller Peter serán los encargados de inaugurar la exposición de este artista en la sala de exposiciones. La muestra fotográfica, bajo el título "Caballos" podrá visitarse en el centro hasta el 31 de octubre.

**OBRAS** Las obras en el centro se han venido realizando desde comienzos de año y han afectado principalmente a la planta baja del edificio persiguiendo la reorganización de espacios, con la creación de una gran sala multiusos y la ejecución de zonas de aseo para minusválidos. Se han reformado todas las instalaciones, se han instalado equipos de climatización y se ha sustituido la caldera por una de gas natural. Asimismo Las instalaciones se dotarán finalmente de todos los medios técnicos audiovisuales y de sonido, así como del mobiliario nuevo necesario. El centro contará ahora con una superficie útil en la planta baja de 311 metros cuadrados de los que 225 los ocupará la sala multiusos que se destinará principalmente a salón de actos y sala de exposiciones.



► FUENTEPELAYO

# Honorese Tierra de Pinares presentó su proyecto de 'Valorización de Recursos'

La instalación de atriles de piedra, la señalización de rutas y la edición de un folleto-mapa son tres de las actuaciones realizadas

**EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO**  
La asociación 'Honorese - Tierra de Pinares' presentó ayer, en Fuentepeelayo, tres actuaciones enmarcadas en el "Proyecto Integral de Valorización Cultural": la instalación de cien atriles de piedra caliza natural que pretenden contribuir a crear una imagen común de toda la comarca, la señalización de dos recorridos de senderismo (las lagunas de Lastras de Cuéllar y la ermita de San Cebrián de Fuentepeelayo) y la edición de un folleto-mapa de la comarca "Tierra de Pinares" que señala los recursos de cada uno de los municipios y da a conocer los atriles instalados a través de tres rutas (Cuéllar y El Carracillo, Hoces y Páramos y Del Pinar al Piedemonte).

El alcalde de Fuentepeelayo, Lorenzo Tejedor, quien estuvo acompañado en el acto por el presidente de Honorese - Tierra de Pinares, José Luis Herrero, y la gerente de dicha entidad, Mayte Ferreiro, señaló que dichas actuaciones "van a servir para que los vecinos conozcan el patrimonio de su localidad, y para la promoción de este patrimonio cultural y medioambiental". El regidor también resaltó la importancia de estas iniciativas "porque consiguen po-



Ferreiro (izq.), Tejedor y Herrero, durante el acto de ayer. / EL ADELANTADO

tienciar la actividad económica que está surgiendo en la zona de turismo rural", agradeciendo finalmente a Honorese - Tierra de Pinares la elección de Fuentepeelayo como sede de la convocatoria.

En su intervención, el presidente de Honorese - Tierra de Pinares señaló la "importante colaboración por parte de todos los organismos para que este proyecto pueda salir adelante".

Por su parte, la gerente de la asociación, Mayte Ferreiro, se encargó de explicar los detalles de

cada una de las actuaciones. Ferreiro manifestó que los objetivos de este proyecto, son, además de dar a conocer los recursos con los que cuenta la comarca, crear paquetes turísticos para atraer visitantes y establecer una imagen e identidad de la comarca.

Al acto acudió el diputado de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, José Martín Sancho, y el secretario de la Federación Empresarial Segoviana, José Luis de Vicente, así como varios alcaldes de la comarca.

► NAVAS DE ORO

# El alcalde pide a la subdelegada del Gobierno la limpieza del río Eresma a su paso por el término

**EL ADELANTADO / NAVAS DE ORO**  
El alcalde de Navas de Oro, Ladislao González (IU), planteó a la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, en la visita institucional que realizó ayer a la localidad, la necesidad de limpiar el río Eresma a su paso por la localidad, especialmente en una zona de ocio frecuentada por los vecinos. Al res-

pecto, la subdelegada se comprometió a trasladar esta demanda a la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD).

En el encuentro mantenido, el regidor informó a Rodrigo de distintos proyectos en los que trabaja el Ayuntamiento, como la ampliación de cobertura para asistidos en el centro de día de la residencia

municipal. La subdelegada confió en que la Junta sea sensible y aporte su ayuda para este proyecto.

Otros proyectos en los que el municipio centra sus esfuerzos son la gestión de un polígono industrial con Gesturcal, la construcción de viviendas de protección oficial, una planta de purines y la dotación de sistema Wiffi al vecindario.

PANORAMA

OLOMBRADA

# La localidad celebra esta noche su XII Festival Popular de Verano

**EL ADELANTADO / OLOMBRADA**  
Hoy, a las 22 horas, se celebra en Olombrada el XII Festival Popular, organizado por el grupo de teatro 'Antares', bajo la coordinación de Carmen Valentín, directora de dicho grupo y que cuenta con la colaboración de numerosas personas, tanto del pueblo como amigos y otros hijos de Olombrada que habitualmente residen fuera del municipio, pero que no dudan en acercarse a colaborar en un festival que, a lo largo de dos horas, hará pasar momentos inolvidables al público.

La participación y colaboración es tanto de niños como de mayores, de todas las edades. Mujeres y hombres sacarán lo mejor de sí para representar te-

atro. Así, se sucederán varias obras cortas, integradas dentro de una general, titulada "Cuadros de humor y amor al fresco", y donde también tendrán cabida monólogos, gags, bailes, actuaciones musicales diversas —clásicas, populares, modernas—, etc.

"Se ha conseguido aunar la voluntad y el trabajo de unas 50 personas, que llevan varios meses ensayando para que todo esté a punto y que este festival, ya consolidado en Olombrada, sea del agrado del público", aseguran los organizadores, que insisten en invitar "a todos los que quieran pasar un buen rato y disfrutar del esfuerzo de gente comprometida con sus vecinos y su pueblo".

EL ESPINAR

**Actuación de Víctor Correa CAP** ■ Enmarcado en el Festival de Música al Fresco,

esta noche (22,30 horas) actuará en la Plaza de la Constitución "Víctor Correa CAP", grupo de jazz de reconocido prestigio.

**Plaza Toros de EL ESPINAR**

Empresa: **Angel Gallego, S.L.**

Los días **15 y 17** Agosto 2008

A las **6,30 Tarde**

se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, **2 Grandes Festejos Taurinos, 2**

**Viernes 15** NOVILLADA DE REJONES

6 NOVILLAS TOROS "El Siervo" ©

ANTONIO DOMEQ  
NOELIA MOTA  
MANOLO MANZANARES

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de auxiliares

**Domingo 17** CORRIDA DE TOROS

6 SOBERRIOS TOROS D. Adolfo Martín Andrés ©

LUIS FRANCISCO  
**ESPLA**  
LUIS MIGUEL  
**ENCABO**  
RAFAEL  
**AYUSO**

DE SAN RAFAEL  
QUE TOMARA LA ALTERNATIVA

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de lidiadores y banderilleros

PRECIO DE LAS LOCALIDADES (EURO I.V.A. INCLUIDO)	
CORRIDA DE TOROS NOV. DE REJONES	
SOMBRA S.T.S. SOL	SOMBRA S.T.S. SOL
BARRERA	55 55 40
CONTRABARRERA	45 55 40
DELANTERA	55 55 40
TEND. FILAS 1ª A 4ª	55 45 35
TEND. FILAS 5ª A 15ª	45 35 25
TEND. SIN NUMERAR	35 25 18 25

Plaza de Localidades: Taquillas del Ayuntamiento de El Espinar. Días 14 y 16 de 11 a 2 y de 6 a 9. Los días 15 y 17 de 11 a 2 por la mañana. Desde dos horas antes de los festejos en las Taquillas de la Plaza de Toros.  
 RESERVAS POR TELEFONO: 408 04 56 52  
 RESERVAS POR CORREO ELECTRONICO: vaitauro@vaitauro.com  
 VENTA EN INTERNET: www.tauroentradu.com  
 www.vaitauro.com

Dos magníficos festejos en la acogedora, funcional y bonita plaza de toros de El Espinar



# LX CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SALTO DE OBSTACULOS

**YEGUADA EL ESPINAR**

PRESENTADO POR



CLINICAS  
**VITAL DENT**  
Nº 1 EN ODONTOLOGIA

**13 - 17 agosto 2008. EL ESPINAR - SEGOVIA. ENTRADA LIBRE - PARKING GRATUITO**

# FIESTAS *en Coca*

## EL PROGRAMA

### MIÉRCOLES 13 DE AGOSTO

**18:00 HORAS.** La corporación municipal recogerá a la reina del 2008 en su domicilio.

**19:00 HORAS.** Ofrenda de flores y canto de La Salve a la Virgen.

**19:30 H.** En la Plaza Mayor, pasodoble interpretado por la banda municipal de música.

**19:45 HORAS.** La banda municipal recorrerá las principales calles de la localidad.

**20:30 HORAS.** Comparsa de gigantes y cabezudos acompañados por el grupo de dulzainas 'Los del Chiflo'.

**21:30 HORAS.** Concentración de peñas y juventud en la Calle San Nicolás.

**22:00 HORAS.** Acompañados de la música de las charangas 'Cubalibre' y 'La Clave' desfilarán ante la Casa de Villa y Tierra de Coca, desde donde se lanzarán los chupinazos y tendrá lugar el izado de banderas.

**23:00 HORAS.** La charanga 'La Clave' amenizará la fiesta.

**00:05 HORAS.** Encierro y probadilla bajo la dirección de un diestro profesional.

**01:30 HORAS.** Verbena cargo de la orquesta 'Carpe Diem'.

Los Toros de Fuego "Mihura" saldrán al descanso y al final de ésta.

### JUEVES 14 DE AGOSTO

**07:00 HORAS.** En la Plaza de Toros, primera vaquilla del alba, bajo la dirección de un diestro profesional.

**09:00 HORAS.** Dianas a cargo de la banda municipal.

**10:30 HORAS.** Desde la Plaza Mayor, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañados de música tradicional.

**DE 11:00 A 14:30 HORAS.** Parque infantil

**15:00 HORAS.** Parque infantil

**17:00 HORAS.** Recibimiento de autoridades en la Casa de Villa y Tierra.

**17:15 HORAS.** Desde la Plaza del Arco, salida hacia Villagonzalo de Coca.

**17:30 HORAS.** Ofrenda floral a Nuestra Señora de Neguillán. A continuación misa solemne.

**19:00 HORAS.** Por el recorrido del encierro, pasacalles amenizado por la charanga 'Cubalibre'.

**20:00 HORAS.** Segundo encierro y segunda probadilla, bajo la dirección de un diestro profesional.

**00:15 HORAS.** Encierro infantil de toros de fuego.

**00:30 HORAS.** Verbena a cargo del 'GRUPO.ES'. El toro de fuego "Mihura" saldrá al final de ésta.

## JUAN CARLOS ÁLVAREZ, ALCALDE DE COCA

# “Estamos trabajando en muchos proyectos”

EL ALCALDE DE COCA- CIUDAD DE CAUCA EXPLICA SUS PRÓXIMOS PLANES MUNICIPALES

PATRICIA GONZÁLEZ/COCA-CIUDAD DE CAUCA

Con motivo de las fiestas de Coca-Ciudad de Cauca, hablamos con su alcalde Juan Carlos Álvarez, quien hace un breve repaso a los proyectos más importantes que tiene a nivel local, nacional e internacional. Con mucho optimismo espera que se puedan cumplir en un futuro próximo.

— **¿Cómo está trabajando el Ayuntamiento para la mejora de su localidad?**

—El Ayuntamiento está inmerso en diferentes obras: la reconstrucción del edificio de la Diputación Provincial y el centro de actividades acuáticas. Pronto empezarán las obras en el cine San Fernando para convertirlo en teatro y cine. De la misma forma, también trabajamos en el arreglo de la circunvalación y siempre intentamos reparar las calles que lo necesitan.

— **Respecto al proyecto de la universidad de verano, ¿en qué punto se encuentra?**

—Estamos redactando el proyecto para la universidad de verano de escultura para presentárselo a la Junta de Castilla y León y a las grandes entidades bancarias. Nuestro deseo sería que lo patrocinase Caja Segovia. Es un proyecto muy ambicioso ya que en España sólo hay tres universidades de este tipo. Y la nuestra se encontraría en un espacio privilegiado, como es el castillo de estilo mudéjar de Coca.

— **¿Podría explicarnos en qué consiste 'Pinares del Duero'?**

—Es el nombre del bosque modelo que lideraría Coca y en el que participarían entre otros 120 pueblos de Segovia y 50 de Valladolid, es decir, la zona de pinares del Duero. Nuestro objetivo es dar al mundo bosques importantes para intercambiar información científica, turismo, etc. Las propuestas las revisa un comité compuesto por expertos de diversas disciplinas, encargado de identificar aquellas que son más prometedoras, para ello



El alcalde de Coca-Ciudad de Cauca Juan Carlos Álvarez. /EL ADELANTADO

se creó la Red Internacional de Bosques Modelos en Canadá.

— **Están llevando a cabo un proyecto para la puesta en marcha del sector resinero. ¿Qué características tiene?**

—Se trata de un proyecto nacional que se llevará a todas las administraciones, y trataremos de demostrar que merece la pena apostar por él porque tendría muy buenos resultados. España puede ofrecer muchas más toneladas de resina de las que ya ofrece, pasaríamos de ofrecer 57 toneladas a ofrecer 93 toneladas anuales, a precios mucho más baratos.

Como socios, contamos con la Junta de Castilla y León, el Instituto Nacional de Investigación Agraria y con diferentes organismos de Francia y Portugal. Con este proyecto se crearían 17.000 puestos de trabajo en España, se reducirían las emisiones de CO2, se evitaría la quema de muchos pinares y España no realizaría tantas importaciones, sino que podría ser un país exportador.

Se trata de un proyecto ambi-

cioso pero hemos puesto mucha ilusión en él y también mucho esfuerzo para que se pueda llevar a cabo, porque estamos seguros de que todo cambiaría para mejor.

— **A nivel turístico y cultural ¿Qué propuestas o trabajos están realizando?**

—Estamos trabajando en la presentación de un proyecto para la Junta de Castilla y León. Queremos que se reconozca de interés turístico regional los fuegos artificiales del Castillo de nuestra localidad, un espectáculo característico de Coca. Pensamos en esta iniciativa por la originalidad del estilo mudéjar de nuestro apreciado monumento y porque estos fuegos artificiales generan una fuerte afluencia de público, atrae a 40.000 personas cada año, y se realiza durante nuestras fiestas desde hace diez años. La espectáculo que provoca nos hace sentir orgullosos, y por eso pensamos que tiene la suficiente relevancia y atractivo como para que pueda ser considerado de interés turístico regional.

Hostal - Restaurante

## LA ESTACIÓN

Los mejores platos acompañados de un buen vino

Descanso y confort en un ambiente acogedor...



C/Arturo Acosta, 3-5 40480 Coca (Segovia)  
Telfs. reserva: 921 586 851 - 658 729 806

NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*





El pregón acto inauguración de las fiestas de Coca-Ciudad de Cauca. //EL ADELANTADO

# Tradición y devoción en las fiestas de Coca

Un año más el Ayuntamiento apuesta por los fuegos artificiales en el Castillo con el deseo de atraer a más visitantes

P. G.C./COCA-CIUDAD DE CAUCA

Las fiestas de agosto de Coca-Ciudad de Cauca se celebran en honor a Nuestra Señora Asunción y a San Roque con un amplio programa de actividades lúdicas, citas gastronómicas y musicales pero también con un marcado carácter religioso. Un elemento que destaca el alcalde de esta localidad Juan Carlos Álvarez. «Defiendo el interés religioso de las fiestas de Coca» afirma orgulloso.

La semana de fiestas patronales no siempre se ha celebrado en el mes de agosto. Álvarez explica que hace años se celebraban en mayo pero desde que Arturo Acosta ocupó el puesto de alcalde las fiestas fueron trasladadas a agosto, aprovechando la afluencia de turistas.

«Defiendo el interés religioso de las fiestas de Coca, la religiosidad de las fiestas forma parte de la tradición»

Dentro del programa de fiestas de este año hay varias actividades que conviene destacar de forma especial como la iluminación de fuego del castillo, que cada año atrae a más personas, según asegura Álvarez «el año pasado 40.000 personas se acercaron a nuestra localidad para contemplar el espectáculo». Estos fuegos se incluyeron en el programa hace diez años y según pasa el tiempo van adquiriendo más fama, gracias a la promoción que el Ayun-

tamiento hace de ellos cada vez que tiene ocasión.

La parte taurina siempre ha sido muy importante en esta localidad, pero este año solo se mantendrá la tradición de los encierros y las vaquillas del alba, no así el festejo taurino. Uno de los motivos que argumenta el alcalde es el problema de las gradas de la plaza de toros, «que fueron derruidas el 25 de agosto del año pasado por la fuerte tormenta y que todavía no se encuentran reconstruidas por completo», explica. «Otra razón por la que decidimos no incluir un festejo taurino en el programa fue la de recortar gastos y no sobrepasar el presupuesto» añade el alcalde.

Salvo esta excepción, las actividades festivas de este año se asemejan a las de años anteriores.

## FIESTAS EN HONOR A SAN LORENZO

### EL PROGRAMA

#### VIERNES, 15 DE AGOSTO

**07:00 HORAS.** Segunda vaquilla del alba.  
**09:00 HORAS.** Dianas a cargo de la banda municipal.  
**10:30 HORAS.** Desde la Plaza Mayor, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos acompañados de música tradicional.  
**12:00 HORAS.** En la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, misa solemne en honor de Ntra. Sra. De la Asunción.  
**12:45 HORAS.** Desde la Plaza Mayor salida de la corporación municipal, hacia el centro de jubilados, donde la banda municipal tocará unos pasodobles para nuestros mayores.  
**18:00 HORAS.** Tradicional rotura de pucheros.  
**20:00 HORAS.** Gran encierro ecológico infantil.  
**23:00 HORAS.** Pasacalles y charanga 'La Clave'.  
**00:00 HORAS.** Tercer tradicional encierro. A continuación probadilla bajo la dirección de un diestro profesional.  
**01:00 HORAS.** Espectacular verbena a cargo de la orquesta 'Nuevo Talisman', los toros de fuego 'Mihura' saldrán al descanso y al final de ésta.

#### SÁBADO, 16 DE AGOSTO

**07:00 HORAS.** Tercera vaquilla del alba.  
**09:00 HORAS.** Dianas a cargo de la banda municipal.  
**10:30 HORAS.** Desde la Plaza Mayor salida de la comparsa de gigantes y cabezudos acompañados de música tradicional.  
**12:00 HORAS.** En la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, solemne misa. A continuación, procesión de San Roque.  
**14:00 HORAS.** Fiesta de la espuma.  
**23:00 HORAS.** Pasacalles amenizado por la charanga 'Cubalibre'.  
**00:00 HORAS.** Cuarto encierro y cuarta probadilla, bajo la dirección de un diestro profesional.  
**01:00 HORAS.** Verbena a cargo de la orquesta 'Tarantella'. Los Toros de Fuego "Mihura" saldrán al descanso y al final de ésta.

#### DOMINGO, 17 DE AGOSTO

**09:30 HORAS.** Último encierro, y última probadilla bajo la dirección de un diestro profesional.  
**14:30 HORAS.** Tradicional Caldereta. Se debe de ir provisto de plato, cubierto, vaso, silla, mesa y postre. Antes se deberá retirar el ticket por valor de 3 euros, en el Ayuntamiento, hasta el día 13 de agosto ó en el lugar de la caldereta el mismo día.  
**18:00 HORAS.** En la Plaza de Toros, Gymkhana organizada por la Asociación de Peñas de Coca.  
**23:00 HORAS.** Iluminación de fuego del Castillo de Coca.  
**23:45 HORAS.** Encierro del fuego de Coca y despedida tradicional, bajada de banderas y chupinazos fin de fiestas.

Servicios Geriátricos Coca  
Residencias 3ª Edad

SERGECO



RESIDENCIA en COCA  
"EL MIRADOR"

Avda. José Antonio, 48  
Tlf. 921 58 64 07

☎ 615 60 63 71

CENTRO GERIÁTRICO  
NAVA DE LA ASUNCIÓN

C/ Miguel Ángel, s/n  
Tlf. 921 58 02 39

www.gruposergeco.com



TRATAMIENTOS SANITARIOS  
SEGOVIANOS, S.L.

Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS:  
(Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA  
EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

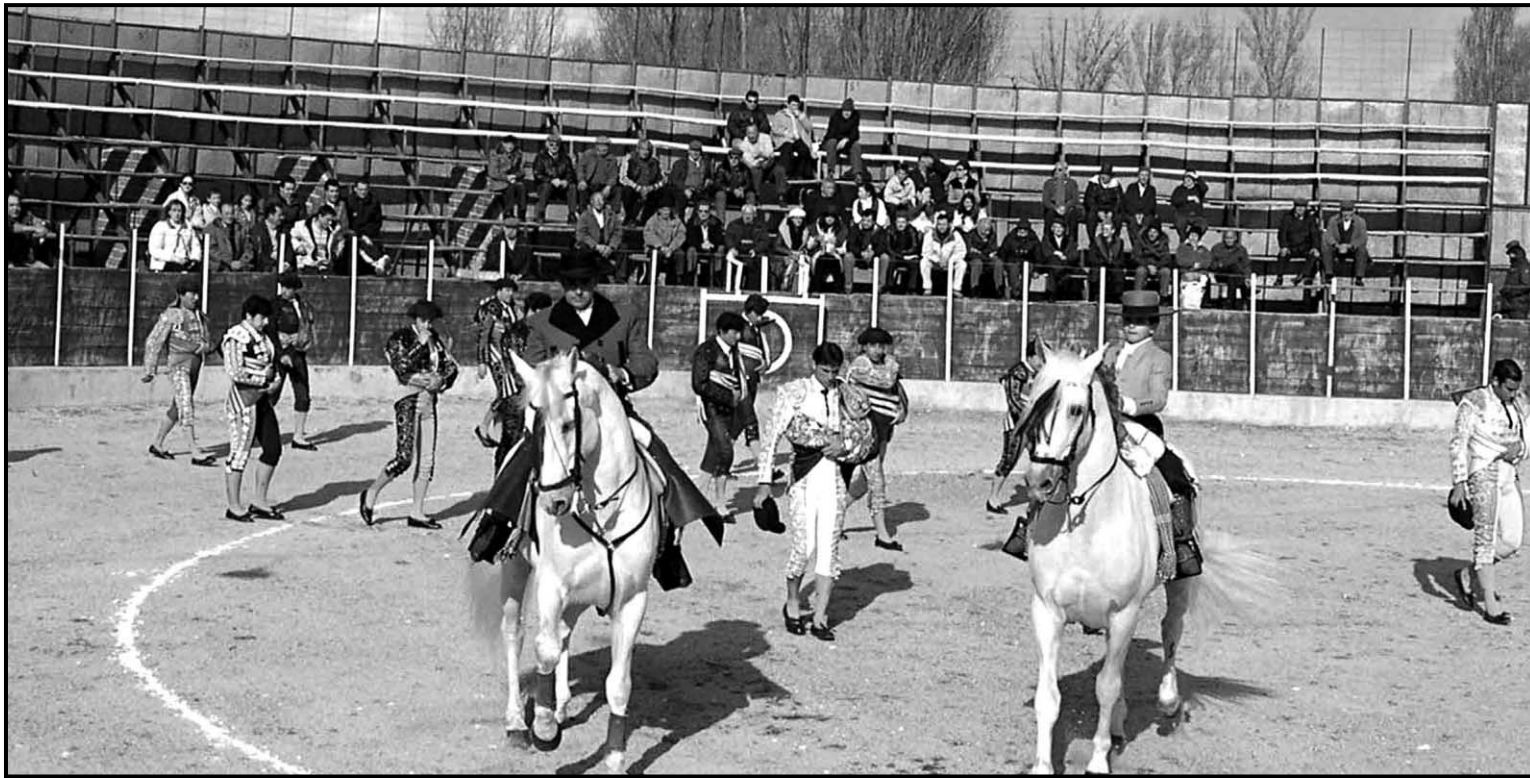
TRASAN



C/ García Ayuso, 21  
Valverde del Majano (SEGOVIA)  
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA  
AUTORIZADA  
OFICIALMENTE

# FIESTAS *en Hontalbilla*



El rejoneador Fran Lobato actuará en Hontalbilla.

## Los festejos Taurinos

Destaca la novillada mixta del día 15 de agosto

PABLO PASTOR / HONTALBILLA

Hontalbilla mantiene en alto su interesante afición por la fiesta de toros, y en este sentido, no pueden faltar sus anuales convocatorias traducidas este año en tres encierros y una novillada mixta, en la cual actuará un joven rejoneador y un aspirante a la gloria torera segoviano de Riaza.

El viernes, día 15, a las nueve de la mañana encierro campero, y por la tarde a las 6,30 la novillada. El sábado, día 16, a las 9,30 encierro urbano y el domingo 17, a las 9,30 encierro por el campo.

Respecto a los jóvenes valerosos, torero de a caballo y de a pie, respectivamente, les puedo contar que el centauro es de Medina del Campo y que debutó, precisamente, en una plaza segoviana, la del barrio de San Lorenzo en un festejo de fiestas de hace cuatro o cinco años. Tiene maneras, buenos caballos bien domados y excelentes aptitudes para el toreo a caballo. Está en proceso de subir peldaños en su trayectoria y lo va a conseguir por motivaciones y condiciones de alto nivel.

En cuanto al joven novillero

Eugenio Martín 'El Mani', riazano y que ya lleva sumadas muchas novilladas, es un talento en ciernes, milita en la Escuela Taurina de Madrid y dentro de poco debutará con picadores, cuando se curta más, cuestión que está, digamos, en trámites. Yo le he visto torear dos veces en directo y además en vídeo. Reconozco que es torero con la mente clara y un concepto del toreo muy en la línea del clasicismo. Eso es bueno y positivo. En Riaza existe una spicosis de torero de futuro y enorme ilusión compartida por muchos otros segovianos.

Hontalbilla mantiene en alto su interesante afición por la fiesta de toros, y en este sentido, no pueden faltar sus anuales convocatorias taurinas

En Hontalbilla existe desde hace años una plaza de toros propia, mitad de fábrica mitad portátil. Es útil por ahora, aunque presenta algunas deficiencias que habría de subsanar, ya que poseer un inmueble taurino propio es cuestión que se da en pocos sitios. Este año, el 23 de febrero, recordarán que se celebró una corrida de toros en esta villa. El cartel estuvo formado por astados de El Palomar para los diestros Rey Vera, Miguel Angel y Julio Pedro Saavedra. Triunfador Saavedra con corte de tres orejas.

SALUDO  
DE LA ALCALDESA

MARTA CALVO MIGUEL

Representa una auténtica satisfacción poder dirigirme a todos los vecinos de Hontalbilla, en una fecha señalada como la que marca el inicio de nuestras Fiestas en honor de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque. Como bien sabéis, la mayoría de los miembros de la Corporación municipal somos nuevos, pero con muchas ganas de hacer bien las cosas entre todos.

Desde la Corporación municipal pensamos que en cualquier aspecto de la vida, lo importante es sumar esfuerzos y mucho más cuando el objetivo es intentar mejorar nuestro pueblo que es lo que estamos intentando llevar a cabo con todo nuestro empeño y buen hacer.

Pues bien, entre las funciones más gratas de la gestión municipal está, además de servir a nuestra querida Hontalbilla, la de reunir a todos nuestros vecinos en un mismo objeto: nuestras fiestas patronales, un evento que debe inspirarnos, además de unión, felicidad, hospitalidad, divertimento, alegría y un claro desarrollo de nuestras tradiciones.

Solamente puedo recomendaros que acudáis a las Actividades que os hemos preparado, pero sobre todo, que participéis de la fiesta en la calle con nuestros niños, jóvenes, peñistas, etc., y que la generosidad, solidaridad y hospitalidad, sean nuestras señas de identidad.

Que disfrutéis de las fiestas con el único límite del respeto a los derechos y la libertad de los demás.

Por último, mi agradecimiento a cuantas Instituciones, empresas o particulares han colaborado con el Ayuntamiento en la elaboración y desarrollo del Programa de Festejos.

¡FELICES FIESTAS!

Excmo. Ayuntamiento de

# HONTALBILLA

saluda a sus vecinos y les desea unas  
¡FELICES FIESTAS!



## FIESTAS EN HONOR A NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE



'El Mani' toreando

# Eugenio Martín 'El Mani'

PABLO PASTOR  
HONTALBILLA

Unas líneas para significar la presencia en el ruedo de Hontalbilla del joven valor segoviano de Ríaza, Eugenio Martín 'El Mani'. Porque, sencillamente, merece que se le aplique un tratamiento de especial sensibilidad al tratarse de un chaval que apunta alto a torero

de importancia, siempre contando con sus excelentes maneras toreras y la suerte, la buena suerte, que nunca debe de faltar. "El Mani" milita en el tercer escalafón, es decir torea sin picadores y aprende el hermoso oficio de torero en la Escuela de Tauromaquia de Madrid, de donde han salido y fluído toreros del más alto nivel. Baste ci-

tar a unos cuantos y podrán apreciar mejor la influencia que siempre ha mantenido este centro docente taurino. "Yiyo", Jodelito, José Tomás, El Fundi, El Bote, César Jiménez, Uceda Léal, Matías Tejela, Miguel Abellán.... Y en un futuro más o menos inmediato lo puede ser Eugenio, un chaval que promete y que puede llegar.

## PROGRAMA DE FIESTAS

*Jueves, 14 de agosto*

21.00 horas. Homenaje a nuestros mayores de 90 años. Pregón de la peña 'Los Feriantes'. A continuación, desfile de peñas.

00.00 horas. Actuación musical a cargo de la orquesta 'Panamá'.

*Viernes, 15 de agosto*

09.00 horas. Encierro campestre

12.00 horas. III Encierro infantil a cargo de la peña "Las Cadenas" de Sepúlveda.

13.15 horas. Misa solemne en honor a Nuestra Señora de la Asunción, seguida de procesión y jotas

18.30 horas. Gran novillada.

00.00 horas. Actuación musical a cargo de la orquesta 'Hidalgo'.

*Sábado, 16 de agosto*

09.30 horas. Encierro por las calles.

13.15 horas. Misa solemne en honor de San Roque, seguida de procesión y jotas.

18.30 horas. Gran Prix en la plaza de toros con grandes premios.

00.00 horas. Actuación musical a cargo de la orquesta 'Contacto'.

*Domingo, 17 de agosto*

09.00 horas. Encierro campestre.

13.15 horas. Misa solemne por los difuntos de la parroquia.

15.30 horas. Caldereta popular de toro realizada por el Gran Cheff 'Gabardinas'. Bar La Olma (Adrados) en el Parque.

00.00 horas. Actuación musical a cargo de la orquesta 'Caramelo'.



## ADRIÁN LUENGO

### Compra - Venta de Caballos

P.R. E

- Castaños, negros, tordos y alazanes
- Caballos de vaquera y deporte para todos los públicos también en hembras
- Frisones enganchados





**Camino Torrecilla  
HONTALBILLA (Segovia)  
Telf. 617 096 709**

NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*



Diputación  
de Segovia

www.dipsegovia.es



## El PSOE pide que Villanueva y Alonso expliquen en las Cortes el 'caso Lasarte'

Los socialistas estudian llevar a la Fiscalía las dimisiones y ceses en la Junta por las concesiones de explotaciones de energía solar

• La viceportavoz socialista, Ana Redondo, considera que se ha utilizado «información privilegiada y que se ha producido un tráfico de influencias a un alto nivel».

ICAL / VALLADOLID

El PSCyl-PSOE solicitó ayer formalmente la reunión de la Diputación Permanente de las Cortes de Castilla y León, el órgano que en los periodos estivales realiza las tareas parlamentarias, para plantear la posibilidad de convocar «con carácter urgente» una sesión extraordinaria de las Comisiones de Economía, Industria y Comercio, y de Presidencia y Administración Autonómica. La petición, registrada en las Cortes, solicita que Tomás Villanueva e Isabel Alonso informen sobre «las irregularidades producidas en relación con la adjudicación, instalación, gestión y explotación de plantas de energía solar en Castilla y León».

Además, la viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes, Ana Redondo, subrayó que le consta que «estas corruptelas están generalizadas a las nueve provincias y creemos que hay responsables directos que tienen que dar la cara, como el director del Eren (Ricardo González Mantero), que también es director general de Minas, una coincidencia sospechosa».

Tras las dimisiones producidas en León, Valladolid y Zamora, Redondo recalzó que «no se trata de situaciones aisladas», sino de «un pastel millonario que se han repartido altos cargos de la Junta», y anunció que su partido llegará «hasta las últimas consecuencias» para depurar responsabilidades. «Estamos seguros de que se ha utilizado información privilegiada, y que se ha producido un tráfico de influencias a alto nivel, así como negociaciones prohibidas a los funcionarios en el Código Penal».



La viceportavoz socialista Ana Redondo y el procurador Alfredo Villaverde. / EFE

Por ello, los socialistas estudian actualmente la posibilidad de iniciar acciones legales y poner en conocimiento de la Fiscalía el caso. «Valoramos solicitar de oficio a la Fiscalía que inicie las acciones oportunas para dilucidar las responsabilidades. En las Cortes exigiremos las responsabilidades

políticas al más alto nivel, y en los tribunales reclamaremos las responsabilidades penales», avanzó.

En su opinión, las energías renovables son «un sector estratégico y fundamental para Castilla y León que está siendo objeto de manipulaciones e irregularidades inadmisibles».

### Zamora y Palencia

El 'caso de los huertos solares' se cobró ayer una nueva dimisión, la del secretario territorial de la Delegación de la Junta en Zamora, Manuel Méndez, quien presentó la renuncia «por asuntos personales». El delegado zamorano, Alberto de Castro, explicó horas más tarde que Méndez había dejado el puesto «para evitar cualquier daño a la Junta, ya que, según él, posee una pequeña participación en una sociedad que está tramitando un expediente en la actualidad». Por su parte, el jefe de Servicio Territorial de Industria en Palencia, Francisco Jambrina, se ha negado a dimitir a pesar de la «recomendación» realizada por el delegado territorial. Jambrina tiene una licencia de planta solar en Arcenillas (Zamora).

## CCOO y UGT desconvocan la huelga del sector forestal

ICAL / VALLADOLID

Las federaciones agroalimentarias de UGT y CCOO desconvocaron ayer las tres jornadas de huelga del sector forestal privado de la Comunidad previstas para los días 13, 20 y 27 de agosto, tras aceptar la patronal Asemfo (Asociación de Empresarios Forestales) la apertura de la mesa de negociación a partir de mañana, jueves.

De este modo, después de la reunión mantenida en la sede de la Dirección General de trabajo de la Consejería de Economía y Empleo en Valladolid entre las dos centrales sindicales, la patronal y la intermediación de la Junta, las posturas parece que se han acercado tras un periodo de estancamiento, según indicaron fuentes del Gobierno regional, si bien será la mesa de negociación

que comienza el jueves y que deberá finalizar el día 22 de este mes, la que determine si ambas partes llegan a un acuerdo o, por el contrario y según anunciaron los sindicatos, continúa la huelga a partir de esa fecha.

Fuentes de la Junta aseguraron que ambas partes presentaron sus propuestas y se comprometieron a estudiarlas antes del jueves.

### ECONOMÍA

Inversores de la Comunidad destinaron 6,5 millones a paraísos fiscales

ICAL / VALLADOLID

Las inversiones castellanas y leonesas dirigidas a países considerados paraísos fiscales ascendieron a 6,5 millones de euros en la última década, el 0,1 por ciento de las desviadas a esos destinos por parte del conjunto del capital español, que alcanzaron los 5.651 millones. Asimismo, el capital procedente de los paraísos fiscales que entró en la Comunidad entre 1998 y 2007 se situó en algo más de tres millones, también con un peso de una décima en relación a lo que recibió España.

El capital de la Comunidad escogió únicamente tres destinos de los 46 que la Secretaría de Estado de Comercio del Ministerio de Industria considera paraísos fiscales, Hong Kong, Panamá y Emiratos Árabes Unidos. El destino asiático acaparó prácticamente la totalidad de las inversiones de la región, con 4,6 millones de euros en 1998, 899.000 euros en 1999, y 733.580 en 2000, con un total de 6,2 millones de euros. Por lo que se refiere a Panamá recibió en 2005 un total de 180.000 euros, y los Emiratos Árabes Unidos, 73.890 euros en 2007.

La base de datos del Ministerio constata que en seis ejercicios desde 1993, los castellanos y leoneses no apostaron por estos destinos para dirigir sus inversiones.

### POLÍTICA

Manuel Méndez renunció a su cargo para "evitar daños a la Junta"

ICAL / ZAMORA

El ya ex secretario territorial de la Delegación de la Junta de Castilla y León en Zamora, Manuel Méndez, presentó el lunes la renuncia a su cargo al delegado en la provincia, Alberto Castro, «para evitar cualquier daño a la Junta y a la Delegación ya que, según él, posee una pequeña participación en una sociedad que está tramitando en la actualidad un expediente» sobre una planta energética fotovoltaica.

Así lo explicó Alberto Castro ayer por la tarde en una rueda de prensa celebrada, en la que agregó que la dimisión de Méndez «se produce como consecuencia de las diferentes informaciones que están apareciendo en algunos medios de comunicación sobre diversos asuntos relacionados con instalaciones fotoeléctricas».



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

### Anuncios sin palabras

Agujetas me han salido en los ojos. Antes de encender el televisor para ver cómo empezaban las Olimpiadas, no se me ocurrió hacer una tabla de calentamiento, mirando, por ejemplo, un telediarario de esos en los que filman las pateras, jugando con la cámara para sacar planos que combinen los chalecos salvavidas con las vidas de los que no esperan que les salve ni el Santo Padre de Roma explicándoles en cinco idiomas que entre el nacer y el morir existe un paréntesis que solo los que han nacido con la gramática aprendida pueden rellenar sin cometer faltas de ortografía.

Fe es creer lo que no vemos, que decía aquel catecismo del padre Astete, que ponía en nuestras manos de niños, las preguntas y respuestas que, aprendiéndolas de memoria, nos conducirían a la derecha del Sumo Hacedor. Lo que vimos el otro día venía de Pekín y de la izquierda. Solamente se necesitaba tener fe en el mando a distancia para preguntarse, sin catecismo alguno, si todo lo allí sucedido, hubiera sido posible hacerlo carburar sin una consigna que dejase bien a las claras que el que se equivoque al levantar un brazo o airear un abanico puede ir al más allá, más rápido que un rayo láser recaudando audiencias y asombros. No se sabe si el pasaportado se situará, abandonando el mundanal ruido, a la derecha o a la izquierda, pero como el deporte ignora esta geometría con la que no se puede batir ningún récord, el cronómetro de la eternidad no le impondrá medalla alguna.

Lo importante no es ver o no ver, sino mirar para otro sitio, y así, mirando las sincronicidades y los efectos especiales de una inauguración olímpica, se le alegran al personal las palomillas. Lo malo será el día en el que esos millones de sincronizados y adiestrados ciudadanos, comiencen a señalar con el dedo ese punto del globo en el que los paralelos hacen bucle.

Esa inmensa carpa en forma de nido, incubando automóviles de alta cilindrada. Las gradas firmando hipotecas, y los ojos con el bisel haciendo juego con los escaparates, pueden convertir el bocadillo del desayuno de alguno de los de por estos andurriales, en una inclinación al sol naciente al amanecer.

Con la bicicleta y la espada a lo mejor paramos el primer golpe. ■



► LA LUCHA CONTRA ETA

## El PP denuncia que Otegi intentará liderar un nuevo proceso negociador

Los 'populares' advierten a Moncloa de que no escuche los 'cantos de sirena' del ex líder de Batasuna, que está recabando apoyo entre los presos etarras para retomar el diálogo

• La formación de Mariano Rajoy ultima una batería de cambios legislativos para evitar que los etarras vivan cerca de sus víctimas y puedan eludir el pago de las indemnizaciones.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

Por más que el presidente Zapatero prometiera personalmente hace no muchos días al líder del PP, Mariano Rajoy, que no habrá nuevas negociaciones con ETA, los conservadores, escarmentados quizá por tantas promesas incumplidas, son conscientes de que el Gobierno es terreno más que abonado para que prenda la llama del diálogo, pues el inquilino de Moncloa nunca ha ocultado sus aspiraciones de convertirse en el político que se apunte el tanto del fin del terrorismo.

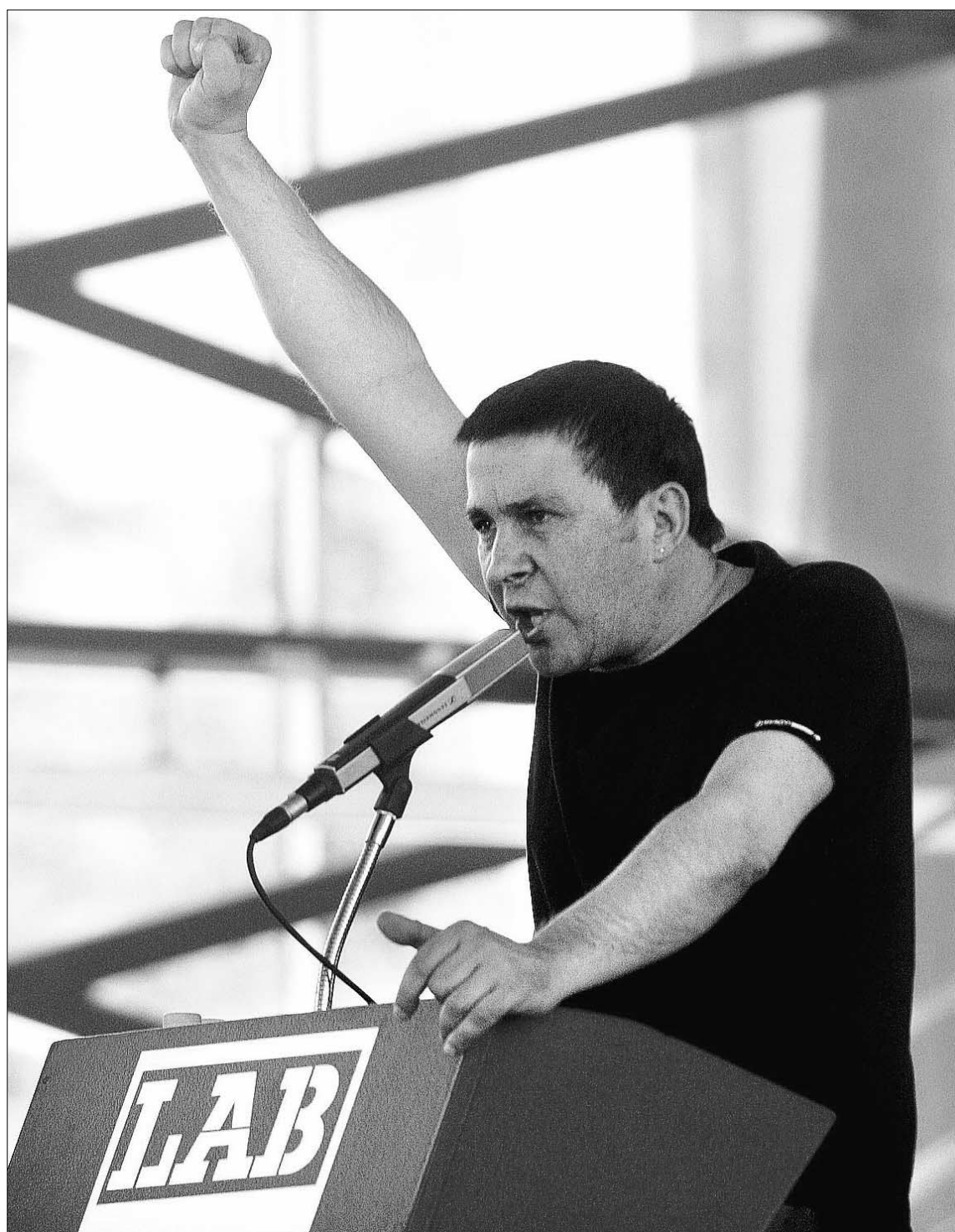
Por todo ello, el vicesecretario de Comunicación de la formación de Génova, Esteban González Pons, le pidió ayer al máximo dirigente del PSOE que no escuche la voz de Otegi desde la cárcel «pidiéndole abrir un nuevo proceso de paz, que no escuche la voz de la serpiente, y no caiga en la trampa que le está tendiendo la serpiente».

El conservador se hacía así eco de una supuesta carta del ex portavoz de Batasuna -que saldrá de la cárcel el próximo día 30- dirigida al histórico etarra Juan Antonio López Ruiz, *Kubatí*, en la que recabaría su apoyo para iniciar un nuevo proceso de diálogo con el Ejecutivo, como única forma de resolver «el conflicto» vasco.

Más allá de sus advertencias, González Pons reiteró el apoyo de los *populares* al Ejecutivo en la lucha antiterrorista, porque, dijo, los conservadores son «leales, respetuosos y cumplidores con los acuerdos». Por ello, añadió, «por lealtad, respeto y responsabilidad, no vamos a extraer ninguna conclusión de la propuesta del batasuno para aislar al Partido Popular mediante un pacto con el Partido Socialista del País Vasco».

Por último, el valenciano afirmó que desde el principal partido de la oposición van a «vigilar» a Otegi y van a reclamar al Gobierno que haga lo propio, porque «tan peligroso es el tipo que dispara o que aprieta el gatillo, como el que señala la cabeza sobre a la que hay que disparar».

Por su parte la secretaria general del PP, María Dolores Cospedal, explicó que el PP ya tiene redactado el borrador de un proyecto que va a presentar al PSOE para modificar la regulación de la responsabilidad civil de los terroristas, de modo que no sea posible que los



Tras décadas de no condenar los atentados, Arnaldo Otegi se ha dado cuenta de que la violencia no es la solución. / EFE

### Extrañas fianzas

El Gobierno parece dispuesto a ceder a las presiones de los *abertzales* y del PNV para que no se vuelva a enjuiciar a De Juana Chaos y, por medio de la Fiscalía, está decidido a poner todas las trabas posibles a quienes exigen que el asesino vuelva a prisión por la carta que se leyó durante un acto en su honor el día que dejó la prisión. Por ello, el Ministerio Público pidió a la Audiencia que imponga una fianza de 2.000 euros a la AVT, Dignidad y Justicia y Foro de Ermua, que son las tres asociaciones dispuestas a liderar el proceso para imputar al pistolero por exaltación del terrorismo y devolverlo a la cárcel.

asesinos con bienes puedan declararse insolventes para evitar satisfacer las indemnizaciones que deben a sus víctimas, como ha ocurrido en el caso de De Juana.

Además, la manchega adelantó que los *populares* tienen también listo el texto de un proyecto normativo para evitar que se puedan dedicar calles a los pistoleros o realizar menciones o exaltaciones de terroristas, y que trabajan en una batería de medidas que impidan a los etarras ex presidiarios residir cerca de sus víctimas.

Y mientras el PP rema en la dirección del rigor jurídico y la presión policial, los *abertzales*, con la connivencia del Gobierno vasco, continúan campando por sus fueros y adueñándose de las calles del País Vasco. Así, envalentonados

por su última marcha en las fiestas de San Sebastián, los etarras han convocado una nueva manifestación, en este caso en Bilbao para aprovechar, el próximo día 22 en Bilbao el día grande de las celebraciones de la capital vizcaína.

La protesta pretende denunciar «el estado de excepción que se vive en Euskal Herria», y que, según el brazo político de los asesinos, «recuerda a las épocas más oscuras del franquismo».

Semejante palabrería no impresiona demasiado a la Justicia europea, puesto que el Tribunal de Justicia de la UE dictaminó ayer que Francia puede entregar a Madrid a Ignacio Pedro Santesteban, alias *Einstein*, a pesar de que los delitos que se le imputan hayan prescrito según la legislación gala.

Moncloa trata de impedir que el PNV se persone en la causa por el referéndum

OTR-PRESS / MADRID

El Gobierno vasco, que con una mano niega la legitimidad al Estado y con otra recurre a los tribunales para intentar sacar adelante su proyecto de referéndum separatista, se ha servido del tripartido para intentar embrollar el proceso judicial en torno a la consulta. Sabedores de ello, el Ejecutivo central, a través de la Abogacía del Estado y el PP solicitaron ayer al Constitucional que rechace la posibilidad de que de los tres partidos que integran el Gobierno vasco (PNV, EA y EB) y Aralar se personen en la causa contra la consulta popular. A juicio de los conservadores, las formaciones pretenden llevar a cabo una «maniobra partidista» para apoyar al *lehen-dakari* y, al igual que sostienen los letrados públicos, argumentan que los partidos están excluidas de este tipo de recursos, un veto que han intentado eludir mediante su identificación «indebida» como «representantes de los ciudadanos».

Sí lo son, por el contrario, los diputados nacionales o los parlamentarios vascos (cada uno de ellos), y de ahí la diferencia entre los cuatro partidos solicitantes y el PP. «La legitimación para recurrir corresponde, por su cualificación política, a una fracción o agrupación ocasional de 50 representantes políticos nacionales (diputados o senadores representantes del pueblo español), pero no al Grupo Parlamentario al que pertenecen ni, menos aún, al partido que los ha presentado», argumenta la Abogacía.

### El PNV readmite a los seis ediles 'desertores' de Ondárroa

EUROPA PRESS / BILBAO

El PNV ha decidido readmitir a seis de sus ediles electos de Ondárroa, que fueron expulsados del partido nacionalista por renunciar a tomar posesión de su cargo como concejales en la citada localidad vizcaína por las presiones de la izquierda *abertzale*, que reclamaban los cargos como suyos.

Como excusa, los *jeltzales*, cada día más receptivos hacia todo lo que provenga del brazo político de los asesinos, alegan un «defecto de plazos» en el procedimiento sancionador abierto contra los ahora readmitidos.



► EL ESTADO DE LAS AUTONOMÍAS



El jefe de la oposición, Mariano Rajoy, está convencido de que el Ejecutivo necesita de su ayuda para solucionar un problema que afecta por igual a todas las regiones. / EFE

## Rajoy tiende la mano para sacar a Zapatero del 'lío' de la financiación

El jefe del PP, que insiste en que el Gobierno está «a la deriva», ofrece «consenso y acuerdo» con la sola condición de que el nuevo modelo «preserve la igualdad de todos los españoles»

• Los socialistas de Aragón, Castilla-La Mancha y Galicia critican las exigencias de la 'Generalitat' y recuerdan que todos los estatutos tienen igual categoría que el de Cataluña.

AGENCIAS / MADRID

El líder del PP, Mariano Rajoy, es plenamente consciente de que la etapa de moderación verbal e ideológica inaugurada por la formación de Génova a raíz de su congreso de Valencia no es en absoluto incompatible con una labor de oposición contundente y rigurosa. Por ello, sin necesidad de recurrir al insulto o la descalificación, ayer se encargó de dejar en evidencia al Gobierno a cuenta del monumental lío montado a cuenta de la nueva financiación autonómica y, con un talante plenamente conciliador, proclamó su disposición para ayudar al presidente Zapatero a «resolver el problema» del reparto del dinero estatal entre las regiones. Para ello, sabedor de que el PSOE está acosado por casi todos los frentes, incluido el de sus compañeros del PSC, el jefe de la oposición ofreció a Moncloa «consenso y acuerdo», eso sí, con la única e inexcusable condición de que se preserve «la igualdad de los españoles».

En cualquier caso, Rajoy no perdió la ocasión de poner de manifiesto que el atoladero actual es absoluta responsabilidad del Ejecutivo, por decir «una cosa» en su día respecto al *Estatut* y ahora ma-

nifestar «exactamente lo contrario», algo que, según el líder conservador, le ha sucedido al inquilino de Moncloa por actuar «como aprendiz de brujo» y «abrir la caja de los truenos».

Acto seguido, el gallego insistió en que el Gabinete transmite «la sensación de que está absolutamente a la deriva» y «desbordado».

«Por todo ello, le ofrezco al señor Rodríguez Zapatero un consenso y un acuerdo», afirmó el líder del PP, antes de precisar que su partido exigirá que el nuevo modelo de financiación sea producto del acuerdo de todas las co-

munidades y que no debe «mezclarse» con la aprobación de los Presupuestos Generales para 2009.

No obstante, como también recordó Rajoy, lo primero que debería hacer el PSOE es unificar posturas, puesto que, un día más, diversos barones socialistas pusieron de manifiesto las profundas discrepancias que existen en el seno de la formación de Ferraz.

El blanco de las críticas fue la *Generalitat* catalana y, así, desde el Ejecutivo de Aragón, su presidente, Marcelino Iglesias, rechazó sin ambages la posición de su homólogo catalán, José Montilla,

y recalcó que el Estado debe atender al «conjunto de los estatutos», que son igualmente leyes orgánicas y fijan condiciones en financiación

Por parte de los socialistas gallegos, su secretaria de Organización, Mar Barcón, señaló que «cada euro que va al modelo catalán es un euro menos para Galicia».

Mientras, el vicepresidente castellano-manchego, Fernando Lamata, mostró su preocupación ante el hecho de que el Ejecutivo catalán «esté tensando la cuerda» en un asunto «que requiere prudencia y responsabilidad».

## Más desplantes catalanes

AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

Para consumir el surrealista cambio de papeles, mientras el PP se brindaba a socorrer al Gobierno, los socialistas catalanes siguieron apretando las tuercas de sus exigencias, que han pasado de un tono meramente imperativo al más desagradable de las amenazas.

La *Generalitat* habló por boca de su consejero de Interior, Joan Saura, quien exigió «humildad» al Ejecutivo central ante su «incumplimiento» a la hora de acordar el nuevo modelo de financiación previsto en el *Estatut* y que debía haberse acordado antes del pasado día 9 de agosto.

Más irritantes fueron las palabras del republicano Josep Lluís

Carod, Rovira, vicepresidente del Ejecutivo regional, quien manifestó que «el Gobierno de Cataluña no aceptará un modelo de financiación injusto e ilegal».

El jefe de ERC explicó, en un nuevo alarde de generosidad que, «gracias o por culpa de nuestro déficit, otras comunidades tienen más inversión por habitante en sanidad y, lo cierto es que en Cataluña hoy padecemos más pobreza que Extremadura». Como colofón, el independentista advirtió de que la solidaridad de su Comunidad «con el resto del Estado continuará, pero no será eterna».

Mientras tanto, la petición del PP para que Zapatero explique la situación en una sesión plenaria

del Congreso fue secundada por el Grupo integrado por ERC-IU-ICV, que ayer registró un requerimiento similar en la Cámara Baja. Los izquierdistas pretenden que el inquilino de Moncloa detalle por qué su Ejecutivo «ha incumplido el *Estatut*», que recoge el mencionado compromiso para ultimar un nuevo reparto del dinero estatal.

Ambas solicitudes de comparecencia tendrá que debatirlas y votarlas la Diputación Permanente en una reunión que, según fuentes parlamentarias, podría celebrarse el 20 de agosto.

Tanto CiU como el tripartito catalán también están de acuerdo en que Zapatero comparezca en las Cortes lo antes posible.

► REFORMA PENAL

## Un fiscal del CGPJ defiende la cadena perpetua para pederastas y terroristas

EFE / MADRID

El vocal del Consejo General del Poder Judicial, Enrique López, defendió ayer, durante una conferencia en los cursos de verano de la Universidad Complutense, la constitucionalidad de la cadena perpetua revisable. Para razonar su argumentación, el magistrado citó el caso de Francia, donde, transcurrido un tiempo mínimo de 26 años en prisión, se somete al sujeto a una revisión continua, que analiza sus posibilidades de reinserción. El conservador subrayó que esta medida «exige al sujeto un arrepentimiento», con lo que se evitarían casos como la reciente puesta en libertad del etarra José Ignacio de Juana Chaos.

El jurista celebró la futura reforma de los códigos Penal y Civil para los delitos de violencia de género, pederastia y terrorismo anunciada el lunes por el ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo. «Una democracia es más fuerte cuando es capaz de adoptar medidas que tiendan a hacer más eficaz la lucha penal, sin ningún tipo de complejo» aseguró al respecto. «Quizá en España hemos tenido el problema de que durante la década de los 80 y los 90 el legislador vivía acomplejado por el peso de la dictadura, que todavía se recordaba», reflexionó. Además, como colofón, López dejó claro que «la única forma de acabar con ETA, es con la mera aplicación de la ley», tal y como demuestran las 10 treguas fallidas.

► EDUCACIÓN

## La enseñanza privada le cuesta 5.000 millones al año a las regiones

EFE / MADRID

Las administraciones educativas de las autonomías transfieren cada año cerca de 5.000 millones de euros a centros docentes privados en concepto de conciertos y subvenciones, lo que representa, como media, el 17 por ciento de lo que gastan en la enseñanza no universitaria.

En términos relativos, el País Vasco es la región que más dedica a tal apartado, hasta el 30,7 por ciento de su gasto total, mientras que Extremadura es la que menos, pues solo llega al 7,8 por ciento. Castilla-La Mancha, con un 8,6 por ciento, y Extremadura, 8,3 por ciento, ocupan los siguientes puestos en la cola de la lista.

Bar Restaurante *Canaima* (Las Arquetas) Desayunos, Comidas, Cenas... Menú diario: 8€ Nueva Dirección (Abierto desde las 7:00 h) C/ Angosta, 1 (Junto al INSS) Tel: 921 46 10 15





Una colilla, la quema de rastrojos o intereses financieros arrasan anualmente muchas hectáreas de la geografía española sin que los causantes sean condenados. / GABRIEL TIZÓN (EFE)

## Quemar el monte resulta barato

**Mucho fuego y pocas sentencias.** Un estudio desvela que tan solo una de cada 1.000 personas que provocan un incendio en España es juzgada por ello

**Ciega justicia.** El dictamen más polémico fue el que absolvió en 2005 a un acusado de originar 14 fuegos en Madrid, al considerar escasas las evidentes pruebas

AGENCIAS / MADRID

Tan solo el 0,1 por ciento de los responsables de incendios forestales en España terminan sentados en el banquillo. De hecho, entre 1996 y 2005, los grandes desastres, aquellos que superan las 500 hectáreas calcinadas, que acabaron en juicio no superan el 3,5 por ciento.

Según el estudio de Greenpeace, *Incendios forestales ¿El fin de la impunidad?*, el número de pleitos, sentencias y condenas por catástrofes forestales crece de manera constante en los últimos años. En 2007, primera fecha en la que los organismos oficiales ofrecen cifras exactas, la Fiscalía General del Estado contabilizó 101 sentencias por incendio forestal, frente a las 36 de 2005 y las 44 de 2006.

Sin embargo, teniendo en cuenta la media de 20.000 fuegos anuales, tal y como aseguró el responsable de Bosques de la ONG, Miguel Ángel Soto, «la relación entre el número de incendios y el de condenas es todavía demasiado pequeña; aún queda mucho por hacer». Entre esos 10 años, el número de quemaduras declaradas fue de 201.274, según datos del Ministerio de Medio Ambiente. En el mismo período, los ecologistas localizaron solo 184 personas sancionadas. En cuanto a la superficie, menos del 5,5 por ciento del terreno abrasado originó una re-

solución judicial. Además, a pesar de que en los últimos años se ha reducido el intervalo entre el crimen y el juicio, sólo un 14 por ciento de los veredictos se dictan en menos de un año tras el incidente. En un 30 por ciento de casos hay que esperar entre cinco y siete años.

**SENSACIÓN DE IMPUNIDAD.** El 78 por ciento de las sentencias por incendios forestales son condenatorias. Sin embargo, según informó So-

to, «hay que tener en cuenta que, antes de 2007, solo contamos con las cifras de las Audiencias Provinciales», que juzgan los delitos por incendio intencionado. Las negligencias, que normalmente desembocan en fallos absolutorios, no están registradas de ninguna forma, por lo que el porcentaje de condenas está «inflado». También aludió a diversos casos de absolución de incendiarios que demuestran «la sensación generalizada de impunidad que existe

con respecto a estos delitos».

Ninguna de las penas ha sido dictada contra cazadores, ni por razón de intereses inmobiliarios, a pesar de que el litoral se ha urbanizado, en determinadas zonas, a «golpe de cerillazo», según el autor del documento.

El más sangrante de estos infortunios ocurrió en noviembre del año pasado, cuando la Audiencia Provincial de Madrid absolvió a un hombre acusado de provocar

14 incendios en Galapagar durante el verano de 2005. Las pruebas (gasolina, disolventes, ocho mecheros, varias cajas de cerillas, pastillas para encender fuego y mapas de la zona) se consideraron insuficientes.

Además, este tipo de condenas no son significativas. Desde la reforma del Código Penal en 1995, el responsable de una destrucción agreste puede ser condenado hasta a 20 años de cárcel. Sin embargo, la máxima pena impuesta hasta el momento ha sido de ocho años de prisión y una multa de 385.000 euros a un ciudadano reincidente que calcinó 270 hectáreas en el municipio malagueño de Ojén, en 2006.

Por otra parte, de las 30 mayores igniciones del decenio 1996-2005, solamente en dos casos se ha dictado sentencia condenatoria: en 2005, a dos responsables de la empresa eléctrica Fecsa-Endesa, por el incendio de Aguelar de Segarra (Barcelona) en 1998; y el Ministerio de Defensa en 2007, por provocar otro en León, también durante 1998, durante unas maniobras militares.

Las Comunidades en las que se registran más sentencias de esta clase son en las que más fuegos se declaran anualmente, como Galicia, Castilla y León, Andalucía, Cataluña o la Comunidad Valenciana.

## Así es un pirómano

EFE / MADRID

Tanto los ecologistas de la organización Greenpeace, como el Ministerio de Medio Ambiente, coinciden en la definición del perfil de los condenados por incendio forestal en España.

Los responsables de este tipo de desgracias son mayoritariamente varones, -menos del 10 por ciento de los acusados son mujeres-, con una especial incidencia en la franja de edad de los mayores de 60 años, que abarcan casi el 20 por ciento de los procesados.

La gran mayoría actúan en la inmediaciones de su lugar de re-

sidencia, y entre un 80 y un 90 por ciento lo hacen en solitario. Por otra parte, uno de cada cinco detenidos por algún incidente agreste tiene antecedentes penales.

En cuanto a las causas, el reciente estudio menciona varios motivos, entre los que figuran principalmente los intereses económicos, el mal mantenimiento de tendidos eléctricos, la quema de rastrojos para pastos y los trastornos psicológicos. Sin embargo, por encima de todas ellas, se sitúan los actos imprudentes, tales como tirar una colilla encendida o hacer una barbacoa.

En este sentido, los trabajadores de la organización resaltaron la necesidad de revisar ciertas leyes, como que en pleno agosto, arrojar un cigarrillo en medio del monte pueda ser considerarse algo más que un acto imprudente, o que se cree un registro de pirómanos para someterlos a un control en las épocas de máximo riesgo.

También consideran que el sistema de jurado popular no es el más adecuado para este delito, al recordar sentencias como la que absolvió al presunto autor de 14 fuegos en Galapagar en 2005.

**NUEVO IBIZA**

En nuestra exposición



**ADMÍRALO**

Detalles Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA





► GUERRA EN EL CÁUCASO

## Rusia declara una tregua y acepta la mediación de la Unión Europea

Sarkozy traslada al presidente de Georgia el plan de paz propuesto por el Kremlin

• El Gobierno de Tbilisi desconfía de las intenciones de Moscú y denuncia haber sufrido bombardeos después de que se hubiera anunciado el alto el fuego en la mañana de ayer.

OTR-PRESS / MOSCÚ-TIBLISI

Después de haber ignorado la propuesta de paz lanzada por el Gobierno de Tbilisi, Rusia decidió finalmente ayer poner fin al conflicto que mantiene con Georgia desde el pasado viernes y aceptar la mediación de la UE. Así lo comunicó su presidente, Dimitri Medvédev, que ordenó a mediodía detener los operativos militares en Georgia, tras considerar que su Ejército ha logrado su objetivo: castigar a Tbilisi. En los últimos ataques sobre Gori murieron cinco personas, incluido un periodista holandés. Por su parte, Georgia no se fía de las decisiones del Kremlin y anunció su retirada de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), que agrupa a los estados ex soviéticos, en protesta por la agresión rusa.

Momentos antes de reunirse con el presidente de Francia, Nicolas Sarkozy, que se desplazó a Moscú para intentar mediar en el conflicto entre Georgia y Rusia, el presidente ruso se ponía en contacto con el ministro de Defensa, Anatoly Serdyukov, con el objetivo de «detener la operación para forzar a las autoridades georgianas a la paz», lo que supuso una «buena noticia» para Sarkozy.

De esta forma, el Kremlin cambiaba de opinión después de haber rechazado la propuesta unilateral de paz georgiana. El detonante fue la consideración de Moscú de haber logrado «el objetivo operativo» y que no era otro que «castigar» a Georgia. «El agresor ha sido castigado y sufrió bajas muy considerables».

Por ello, Rusia está dispuesta a poner punto y final a un conflicto desatado tras una ofensiva militar georgiana en la región independentista y pro rusa de Osetia del Sur, a lo que el Gobierno de Medvédev respondió con una contraofensiva, primero en la región, y más tarde, en territorio georgiano. Sin embargo, la propuesta de paz llega implícitas dos condiciones para hacerse efectiva y que el conflicto finalice por completo: que Georgia retire sus tropas a las posiciones que ocupaban

antes del conflicto y se desmilitarice parcialmente, y que se firme un acuerdo vinculante sobre el no uso de la fuerza. Además, Medvédev dejó claro durante sus declaraciones que volverá a intervenir en el país si es necesario.

Pero el Gobierno de Tbilisi parece no fiarse de la propuesta de paz rusa, ya que necesita «pruebas» de que el repliegue militar se lleva a cabo realmente, según indicó el primer ministro del país, Lado Gurgénidze, que denunció bombardeos rusos en su territorio después de haberse anunciado el fin de la operación castrense. De hecho, concretó que los pueblos de Ruisi y Sakoringo, a unos 20 kilómetros de la ciudad de Gori, habían sido atacados. «¿Esto parece el cese de las hostilidades?», se preguntó.

Por ello, Georgia ha decidido demandar a Rusia en el Tribunal Internacional de Justicia (ITJ) por limpieza étnica, según informó el secretario del Consejo de Seguridad de Georgia, Kakha Lomaia. «Hoy recibí un mensaje del embajador de Georgia en Holanda en el que se incluía una denuncia en el ICJ» en la que se pedía una pena para Moscú por la «limpieza étnica desde 1993 a 2008», declaró.

Paralelamente, la ciudad georgiana de Gori sufrió varias explosiones que provocaron la muerte a cinco civiles, entre los que se encuentra un periodista holandés.

Pero no solo Rusia siguió con el uso de la violencia después de haber anunciado el fin de las operaciones militares, ya que el Kremlin también acusó a las tropas georgianas de continuar los bombardeos en la región de Osetia del Sur. «Grupos separados de fuerzas armadas georgianas están periódicamente intentando disparar contra las posiciones rusas en varias localizaciones», explicó un portavoz de las fuerzas de Moscú.

**DEBATE SOBRE LA SECESIÓN.** A media tarde de ayer, Sarkozy y Medvédev ofrecían una rueda de prensa conjunta para dar a conocer las conclusiones de la reunión que mantuvieron con motivo del conflicto ruso-georgiano. Medvédev explicó el plan de paz que propuso por la mañana, tras lo que precisó que el documento prevé el inicio de un debate internacional sobre el estatus de las regiones separatistas georgianas de Osetia del Sur y Abjasia.

Acto seguido, Sarkozy puntualizó que Georgia y Rusia han acce-

## LA SITUACIÓN EN GEORGIA

El presidente ruso, Dimitri Medvédev, anunció ayer el final de la ofensiva militar en Georgia bajo la condición de que se negocié el estatus de Osetia del Sur y Abjasia. Ambas regiones están controladas por las tropas rusas



### LOS TERRITORIOS EN CONFLICTO

Territorio	Superficie	Población
Osetia del Sur	3.900 km <sup>2</sup>	66.000
Abjasia	8.700 km <sup>2</sup>	215.900

Localidades de Georgia en poder de las tropas rusas

Fuente: Agencias

GRAFÍA



Un sacerdote ortodoxo saluda a soldados rusos durante su avance a través de Osetia del Sur. / SAID TSARNAYEV (REUTERS)

### EN DETALLE

## El 'arguiñano' del Cáucaso

Manuel Faúndez Baranda, el *arguiñano* de la televisión georgiana y sin duda el más famoso de los nueve españoles que residen permanentemente en Georgia, vive ahora su quinta guerra, convencido de que «no hay nada mejor que la paz». Sus padres residen en su ciudad natal, Bilbao, a donde regresaron tras la caída de la URSS y el comienzo de las violentas conmociones en Georgia. Él se quedó en la suya, Tiflis. Una vez, un periodista de la televisión local, invitado a cenar a casa de Manuel, le propuso hacer un programa de cocina en la tele, y él aceptó la idea. Unos meses después la imagen sonriente de Manuel aparecía en carteles, vehículos y envases de alimentos. En estas jornadas se ha convencido «de que no hay nada mejor que la paz», confiesa. Manuel ni hablar quiere sobre quién empezó primero el conflicto y quién es más culpable y confiesa que detesta «todos los nacionalismos y más aún los agresivos». Sigue sin olvidar cómo unos jóvenes nacionalistas georgianos agredieron a su padre anciano en 1992, gritándole que se fuera de Georgia. También recuerda cómo, en 1994, en Abjasia, los ganadores de la guerra jugaban al fútbol con las cabezas de georgianos decapitados, y a los niños, mujeres y ancianos de los poblados georgianos de Osetia del Sur heridos en los bombardeos desde Tsjinvali. «En cada rebaño hay ovejas negras», resume. Pero lo que no puede entender son «las acciones agresivas de Rusia», para él «sin justificación».

dido a un cese de hostilidades pero aún no han acordado la paz. «No tenemos aún un acuerdo de paz, tenemos un cese provisional de las hostilidades pero este es un progreso significativo», destacó. Asimismo, aseguró que Moscú no tiene intención de permanecer en territorio georgiano y volvió a defender la integridad del país.

Ambos explicaron los puntos del acuerdo, que pasan por poner fin a todas las acciones militares, que las tropas rusas retrocedan a sus posiciones antes de comenzar el conflicto y a no usar la fuerza. A cambio, Georgia deberá posicionar sus soldados en las zonas en las que los tenía antes de comenzar esta guerra con Rusia.

Al cierre de esta edición, Sarkozy tomaba tierra en el aeropuerto de Tbilisi, donde fue recibido por el presidente de Georgia, Mijail Saakashvili, a quien iba a presentar el plan de paz propuesto por las autoridades de Moscú.



ESPECIAL

Nuestra Señora de la Asunción y San Roque



# FIESTA BRIQUERA

*Residencial*  
De Frutos

HIPÓTECA  
25 AÑOS

Para tí, que sabes vivir



PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES FRUTOS  
C/ Ingeniero Martín Gil, nº 15 C/ Capitán Zamarro

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

INFORMACIÓN Y VENTA:  
PROMOCIONES FRUTOS GONZALEZ S.A.

617 428 758  
952 37 87 59

Le ofrece la oportunidad de que viva  
en el Centro de Cantalejo.  
Pisos de 1, 2, 3 dormitorios.  
**LA CALIDAD SUPERA LOS PRECIOS**

FINANCIACIÓN:  




LA CIUDAD

CENTRO DE SERVICIOS DE LA ZONA Y PUERTA A LAS HOCES DEL DURATÓN

# Una ciudad abierta

CHUS VALERIO

Cantalejo es una ciudad segoviana de 3.764 habitantes (censo INE de 2007). Un 14 por ciento de su población es de origen extranjero, siendo la búlgara la comunidad más abundante.

Al núcleo principal hay que añadir las extensiones correspondientes a Aleonsancho y Valdesimontes, poblaciones que se han agregado en tiempos relativamente recientes al núcleo principal.

La ciudad tiene 50,30 kilómetros cuadrados de extensión, y se encuentra situada en el extremo occidental de la Tierra de Sepúlveda, en pleno centro de la denominada Tierra de Pinares. Su altitud es de 963,67 metros sobre el nivel del mar.

Dista 49 kilómetros de Segovia, 55 de Aranda de Duero, 20 de Sepúlveda, 36 de Cuéllar, y 132 de Madrid, y es puerta de entrada al Parque Natural Hoces del Duratón.

**GEOGRAFÍA** Su orografía no presenta relieves apreciables, sino que se encuadra dentro de la extensa llanura que apunta hacia la Tierra de Pinares por un lado y hacia Turégano, por otro.

Lo más significativo son los humedales o lagunas de arenas de tipo continental que se localizan al oeste del municipio, y que conforman hoy en día uno de los lugares más visitados por propios y extraños dada su riqueza cinegética y su belleza natural. Estas lagunas se formaron como consecuencia de los movimientos tectónicos que configurarían en primer término la llamada Tierra de Pinares, de la que también forma parte Cantalejo, allá a principios del Pleistoceno, movimientos que darían lugar a una pequeña depresión sobre el terreno en que se asienta la comarca. Esta depresión se iría llenando con el paso del tiempo con materiales arenosos provenientes del Sistema Central, debajo de los cuales había una cubierta arcillosa-arena-



Panorámica de la Plaza de España, con la Iglesia de San Andrés y el Ayuntamiento al fondo/C.V.

nosa. Este hecho, junto a la cobertura arenosa impidió la configuración de cauces altísimo que permitió la filtración de agua, con lo que se formaron las áreas lagunares.

La ciudad está rodeada de pinares de tipo resinero. Según cuentan los entendidos, Cantalejo ha sido siempre zona de bosque. En un principio de robledales y encinares, aunque ya en el siglo XI se encuentra documentada la existencia de bosque de pino en la zona. Hoy en día, es tal la extensión del pinar que los robles han pasado a ser un elemento meramente testimonial.

**HISTORIA** La historia de la ciudad está ligada a su medio natural. En sus bosques, según se tiene noticia, se asentaron en un primer momento tribus celtas. Los primeros vestigios humanos se remontan al siglo IV antes de Cristo y encuadra a Can-

«La historia del pueblo está ligada a su medio natural»

talejo dentro de la zona de influencia de los Vacceos, pueblo de origen celta considerado como el primero con presencia estable en la Meseta Norte documentada en tiempos históricos.

Durante la época romana aparecen en la zona las "villae rusticae". Algunas introspecciones han sacado a la luz vestigios romanos en Los Sotillos y Guerreros, con ejemplos de cerámica sigillata hispánica.

De la época visigoda se conservan algunos topónimos como Rando, que dio lugar al Prado Rando. Pero tal vez lo más significativo de este periodo es el yacimiento de Navahornos, que

podría pertenecer a los siglos VII u VIII de nuestra era.

Tras la desaparición de Almanzor en el año 1.002 comenzó la época cristiana del lugar. En el año 1076 Afonso VI dividió en ocho zonas u ochavos la Tierra de Sepúlveda, cuyos fueros había confirmado el monarca, y la ciudad de Cantalejo se convirtió en el ochavo principal llegando a contar con hasta 29 núcleos de población.

A mediados del s.XVII, en 1640, Bartolomé Spínola, en nombre de Felipe IV, vendió el pueblo con sus 113 vecinos a Don Fernando de Ojeda y Triviño, por la cantidad de 1.695.000 maravedíes.

Una fuerte mortandad durante el siglo XVI debido a la presencia de una epidemia de peste diezmoó la población del pueblo, que inicia su recuperación a lo largo del s. XVII, construyéndose la principal iglesia de la localidad a

partir de 1698, aunque hasta el año 1.803 no se daría por terminada. Esta iglesia está dedicada a San Andrés, y se encuentra ubicada en la actual Plaza de España.

Hacia 1850 vivían en la ciudad alrededor de 1.100 vecinos que se dedicaban en su mayoría a las labores del campo con la plantación de cereales, aunque también se criaba ganado lanar y vacuno.

Alrededor de 1925 la población había crecido hasta superar los 3.000 habitantes.

**OFICIOS** A lo largo de todo el siglo XX los habitantes de Cantalejo se especializan en la fabricación de la criba y el trillo, sobre todo, así como en el negocio de los tratantes de ganado. En torno a estas actividades surgió una de las señas de identidad del pueblo: la gacería, jerga compuesta por vocablos de origen castellano, árabe o francés que utilizaban los trabajadores cantalejanos en sus tratos con los foráneos.

En 1926 Cantalejo, por Real Decreto del rey Alfonso XIII se convertía en ciudad, reconociendo con este título el gran desarrollo de la localidad y su apego a la monarquía.

A partir del decaimiento de la industria del trillo con la aparición de la maquinaria agrícola en torno a los años setenta, los cantalejanos se reciclaron dedicándose a la industria del mueble, la fruta, el transporte y la cría intensiva de ganado porcino.

**EN LA ACTUALIDAD** Hoy en día Cantalejo es centro comarcal de servicios de educación, sanidad, comercio, ocio y deportes.

El pueblo dispone de un número suficiente de hostales y restaurantes para atender las necesidades de turismo que se presentan cada temporada por su proximidad a las Hoces del Duratón así como por otros eventos que se producen en él a lo largo de otros épocas del año.

## HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR

HORMIGONES - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS **Roca**

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

¡¡Os deseamos Felices Fiestas!!

Almacén y Oficinas:  
Crta. C-603, Km. 47  
40296 CABEZUELA (Segovia)

Telfs. 921 52 10 70  
921 52 08 86  
921 52 14 21

GAITIA

## LÁPIDAS EL CARMEN

OFRECE SUS SERVICIOS A  
AYUNTAMIENTOS  
Y PARTICULARES

Nichos,  
fosos de hormigón  
colocados y sin colocar  
y todo tipo de trabajos  
en cementerios

CONSULTE SIN COMPROMISO  
Telf. 921 52 01 91  
CANTALEJO (Segovia)



## Centro Veterinario Cantalejo

- \* Urgencias 24 horas
- \* Cirugía
- \* Radiodiagnóstico
- \* Hospitalización
- \* Peluquería canina

Veterinarios:  
Agustín Martín García  
Milagros Aranz Casla  
Delia Muñoz Ruiz  
José de la Villa Domínguez

C/ Pinarejo, 13 40320 Cantalejo (Segovia)  
Tel: 921 52 12 10 (Frente al cuartel de la Guardia Civil)

C.V

**S**on jóvenes, alegres, divertidos. ¿Qué más puede decir esta periodista?. Todos cumplen o han cumplido su mayoría de edad a lo largo del presente año. Y eso, en Cantalejo, sólo significa una cosa: Ser quinto.

Se es quinto una sola vez en la vida, justo el año en que se cumple la mayoría de edad. Y este año les ha tocado a ellos, Es sin duda un año especial para estos jóvenes. Es su año. Y se sienten felices de la responsabilidad que recae sobre ellos en los diferentes eventos que se celebran en la localidad a lo largo del año. Lo llevan bien.

Este año el grupo lo componen aproximadamente entre unos cincuenta y cinco y sesenta chicos. La mayoría de las chicas estudian, aunque entre los chicos hay algunos que ya trabajan.

Se conocen desde pequeños. Han crecido juntos, sabían pues que por tradición este año les tocaba. Y es un honor.

**EL COMIENZO.** Pero empezamos por el principio. Todo comienza para ellos el día 30 de noviembre del año anterior a cumplir su dieciocho cumpleaños. Este día es el día de San Andrés, patrón de Cantalejo. Entonces se reúnen durante una cena los quintos de ese año y los que lo serán el próximo. Intercambian experiencias y finalmente se produce el relevo.

A partir de ahí los nuevos "Kintos" participarán de una manera o de otra en todos los eventos que tienen lugar en la localidad a lo largo del año, especialmente durante las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, las fiestas de agosto.

**SANDRA SERRENES** Es la Reina de las Fiestas de agosto de 2008. Es tradición que tanto a la Reina como a las cuatro Damas que la acompañan las elijan los chicos. A su vez, el presidente de los quintos es elegido por todos ellos en votación. Además, las Damas también tienen la prerrogativa de elegir un acompañante, que les seguirán en los actos convocados.

Cuando se le pregunta a los chicos por qué han elegido a Sandra como Reina de las Fiestas, "Josito" (José María Sanz Municio) se aventura a decirnos que es "por que está muy alegre siempre".

Sandra, por otra parte, nos comenta que ser quinto "tiene la responsabilidad de respresentar en las Fiestas al pueblo." Y todos añaden



Un grupo representativo de los jóvenes "Kintos" de este año posan para nosotros en uno de los parques de la localidad ./CV

## Los quintos de este año celebran su fiesta patronal de agosto

La tradición les da un gran protagonismo en las Fiestas de su pueblo

«Ser Quintos para nosotros representa no romper con una tradición que lleva muchos años funcionando en Cantalejo»

den que "Es un orgullo participar en ellas. Una experiencia que no vamos a olvidar nunca".

Por otro lado, Sandra Serrenes comenta que ser quintos para ellos tiene valor en cuanto a que es una tradición. "No puedes romper con algo que lleva muchísimos años funcionando".

Cuando se les pregunta por lo que más les divierte de las Fiestas,

todos contestan por unanimidad que es la Charanga lo que más les motiva. Este año, como muchos otros, los músicos de charanga que amenizarán las fiestas son los pertenecientes al grupo "Los Magníficos".

Hay otra tradición en la que "deben" participar las quintas y que provoca distintas reacciones entre ellas. Se trata de que el último día de toros es costumbre que se las aupe a lomos de la vaquilla de turno, cosa que a algunas no hace mucha gracia.

"A mi me da mucho miedo", comenta Isabel Muñoz, "Pero voy a ir igual". "Es una tradición, y si tiene una que subir a la vaquilla pues se hace", cuenta Marimar Hernansanz, otra de las quintas de este año. De opinión distinta es Amanda Garrido, que dice que "Yo sí me subo a la vaquilla"

**PARTICIPACIÓN** Son muchas-

muchas sus participaciones en las actuales fiestas. Por ejemplo, el día primero de agosto "chiscan la tralla", una tradición que se remonta a cuando regresaban los trilleros a sus hogares después de haber pasado meses fuera de casa vendiendo sus trillos. .

También se les encuentra acordonando la zona por la que han de desfilar las Peñas durante su principal desfile el día 14. Y También es costumbre ofrecer la bota de vino al torero que ha lidiado un toro después de su faena, misión que recae sobre las quintas en singular. Además la Reina de las Fiestas participa en el pregón que las inaugura desde el Ayuntamiento de la ciudad, vestida con peineta y montera.

Pero su participación no se limita sólo a las Fiestas de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

**A LO LARGO DEL AÑO** En Semana Santa los chicos llevan los Pasos, mientras que las chicas abren el paso a las procesiones de esos días.

Otra ocasión en que participan los quintos son durante las Fiestas de la Virgen del Pinar. En ellas las quintas sacan a Santa Bárbara y los quintos a San Gregorio. Pero también durante las fiestas de agosto participamos en muchas de las actividades que se convocan con motivo de las fiestas.

En todas sus actuaciones ponen un gran empeño y mucha alegría.

Como pregón de despedida, este grupo de jóvenes que representan a las nuevas generaciones de Cantalejo se despiden de todos con una invitación a venir a sus fiestas. Para ellos "Son los mejores de toda Segovia, y se lidian los mejores toros" Es su Fiesta.

### TERRAZOS CANTALEJO, S.A.

FÁBRICA DE TERRAZOS  
ALMACÉN DE AZULEJOS  
Y PAVIMENTOS

MÁRMOLES  
GRANITOS  
PIEDRA NATURAL  
ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO  
CUBRERRADIADORES

CARRETERA DE SEBÚLCOR s/n CANTALEJO  
Teléfono: 921 520 303 - Fax: 921 520 699

ADMON. DE LOTERÍAS  
"VIRGEN DEL PINAR"



☆ Lotería  
☆ Primitiva  
☆ Gordo Primitiva  
☆ Bonoloto  
☆ Quinielas

C/ 17 de Julio, 2  
CANTALEJO  
SEGOVIA  
TI. 921 - 52 20 26  
email: asia57@hotmail.com



CAFETERÍA  
**MILLENIUM**  
RESTAURANTE

Bodas y banquetes Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10  
40320 - CANTALEJO - SEGOVIA



# El Alcalde resalta el caracter de ciudad abierta de la villa e invita a los forasteros a su Fiesta patronal

Sanz Martín considera a Cantalejo ubicada de forma privilegiada como zona comercial y de servicios

C.V

Jose Antonio Sanz Martín es un hombre ocupado. Sobre todo estos días, días anteriores al desarrollo de las fiestas de la localidad briquera. Ha sido difícil localizarle, que si Madrid, por asuntos taurinos, que si Segovia, por asuntos políticos... Pero finalmente nos recibe en su despacho.

Es un hombre amable, de palabra fácil y rápida, cercano y educado.

—¿Qué novedades presenta la programación de las fiestas de este año en relación con el 2007?

— En realidad es un programa muy similar al del año anterior. Nuestra pretensión es que las fiestas mejoren en calidad, manteniendo la cantidad. De esta manera ha habido una mejora sustancial en las actuaciones taurinas, al tiempo que hemos reforzado las actuaciones conjuntas con las Peñas de la localidad, en aras a promocionar actividades lúdicas tales como la charanga, la fiesta de la Espuma, o fomentar la tradición del Vermut.

— El 'Saluda' de la programación de Fiestas se realiza en Gacería, la jerga de los trilleros de la villa. ¿Desde cuándo esta costumbre y por qué?

— Esta costumbre se realiza desde 1993, y se trata de que los cantalejanos continúen manteniendo el conocimiento de ésta, ya que es un aspecto cultural que nos define y por tanto es importante darle la divulgación que merece. También la felicitación navideña se realiza en esta jerga.

—¿Que puede contar sobre la evolución que han vivido las Fiestas de la localidad en relación con años muy anteriores?

— Ha habido una gran evolución respecto al tema deportivo, los temas culturales y como ya he dicho antes también en relación al tema taurino, donde han aumentado el número de festejos que se celebran durante las mismas. También ha evolucionado el tema de la participación de los jóvenes en las Peñas que



José Antonio Sanz Martín, alcalde de Cantalejo, posa para nosotros en las instalaciones de la alcaldía / C.V.

existen y se crean en la ciudad. Por otro lado, nos hemos preocupado de recuperar juegos que se habían perdido, tales como las carreras de sacos. En realidad se puede decir que las posibilidades económicas han aumentado y ello ha posibilitado también el desarrollo de las actividades que actualmente se realizan en la localidad durante estos días.

—¿Cómo afectan las fiestas al turismo e industria hotelera de Cantalejo?

— Afecta muy positivamente. Es difícil encontrar alojamiento en los hostales de la ciudad durante estos días que se avencinan. El movimiento de los restaurantes es muy grande y la afluencia de clientes considerable, con muy buen ambiente. De hecho, la población de Cantalejo llega a triplicarse durante los días de fiesta. Nosotros pensa-

mos que si ofrecemos espectáculos de calidad viene más gente de fuera a verlos, lo que revierte en beneficio de todos los cantalejanos.

—¿A qué se debe la fama de 'fiesteros' que tienen los cantalejanos?

— Yo creo que Cantalejo ha sido un pueblo multicultural. Nos visita gente de toda la comarca, de Madrid... Quizás también se debe a que hemos exportado gente a otros lugares, como fueron los emigrantes durante los años 60 por ejemplo. Por otra parte, gracias al tema de los trillos la gente se vio obligada a salir al exterior. Ello ha convertido a Cantalejo en un pueblo abierto. A la gente le gusta que los forasteros lo pasen bien. Los cantalejanos somos un pueblo muy hospitalario. Yo creo que todo el que viene acaba convirtiéndose en un cantalejano más.

— ¿Participa la población autóctona en las Fiestas?

— Mucho Los cantalejanos que viven fuera de la ciudad vienen siempre y participan en toda la Fiesta muy abiertamente. Es un motivo para regresar aquí. Por otro lado, la población extranjera en la localidad ronda el 14%. En líneas generales hay una buena relación entre ambas comunidades. Las fiestas se convierten en una vía de comunicación entre unos y otros y poco a poco y gracias a los años de convivencia cada vez hay más participación de este colectivo.

— ¿Qué proyectos se desarrollan actualmente en el pueblo?

— La piscina climatizada ha supuesto una inversión económica muy importante (1.800.000 Euros). La obra está muy avanzada y esperamos que termine al finalizar el presente año y que

entre en funcionamiento para el público durante el mes de enero. Será un local abierto a todo aquel que quiera hacer uso de sus instalaciones, tanto cantalejanos como pobladores de los municipios cercanos.

Por otra parte estamos pendientes de que se nos haga la entrega formal del local de la Estación de Autobuses por parte del Ministerio de Fomento.

—¿Qué puede decirme del tema de la circunvalación que dejará Cantalejo fuera de las vías principales de comunicación?

— Siendo muy optimista, este proyecto estará concluido alrededor de cuatro o cinco años. En este momento nos encontramos en el periodo de redacción del proyecto y ejecución de la obra.

Como alcalde pienso que la ciudad está soportando un gran tránsito de tráfico pesado, algunos de ellos conteniendo mercancías peligrosas. Creemos que aproximadamente un 90 o 95 por ciento de la población está de acuerdo con el desvío de este tipo de tráfico.

Por otro lado, hay que perder el miedo a que una circunvalación reste importancia al desarrollo del municipio. En realidad, una mejora de las vías de comunicación mejora el crecimiento de la villa, tanto económico como social.

— ¿Cuales son las perspectivas de futuro que augura usted para Cantalejo?

— Cantalejo es una ciudad que ha ido creciendo a lo largo de los años en todos los ambitos. Considero que estamos situados en una zona privilegiada, bien comunicada. Además es una ciudad que se ha dotado de los servicios necesarios para seguir creciendo y continuar siendo una zona comercial y de servicios.

El Alcalde se despide de nosotros invitando a todo aquel que se allegue hasta la ciudad para participar de las próximas fiestas.

**NUEVO IBIZA**  
En nuestra exposición



**ADMÍRALO**

**Detalles  
Imposible ignorarlos**

INFÓRMATE

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



**SEAT**  
auto emoción

**NATURALEZA | Conservación del Medio ambiente de Castilla y León**

C.V

Cantalejo dispone dentro de su patrimonio natural con un conjunto de lagunas de arena de tipo continental. Se encuentran situadas al noroeste de la ciudad, por el camino que lleva a la Ermita de San Frutos y son, como nos dice la concejala de Bienestar Social, Medio Ambiente y Juventud de Cantalejo, Susana San Atanasio Pereira, "Un entorno lagunar único en España, tanto en extensión, como en número de lagunas y comunicación entre ellas".

Se trata de un conjunto de 23 zonas encharcables, entre lagunas propiamente dichas y bodones, aunque no todas ellas retienen agua a lo largo de todo el año, caso de la de Navalayegua y la de Navahornos. En ellas tienen su hogar en verano aves como la cigüeña negra, la cigüeña blanca, la garza o los llamados "Pollos de agua". También anidan allí ánades y en sus orillas, hay gran cantidad de ranas.

Actualmente se están realizando mejoras en su entorno que tienen como fin un mayor aprecio y disfrute del entorno natural que rodea a los cantalejanos.

Según informa Susana San Atanasio, se prevee que las actuaciones que se están realizando terminen a fin de año. "En realidad se están retrasando algo debido a que debemos respetar el periodo de anidación de las aves".

Las mejoras consisten, entre otras actuaciones, en la sustitución del vallado de espinos por vallados ecológicos como la madera; la realización de sendas que comuniquen las lagunas entre sí para disfrute del caminante, así como la construcción de aparcamientos con firme de madera o zahorra, tomando como ideal punto de partida la Ermita de San Frutos, lugar desde donde parten todas las sendas.

El conjunto lagunar de Cantalejo tiene cada día más visitantes, según nos comenta la concejala, "Cada día viene más gente a visitarlas, aunque la gente que provie-



Paisaje que presenta actualmente la laguna de Navalayegua, sin el vallado de alambre que circundaba la zona anteriormente. /C.V

# Las lagunas de Cantalejo mejoraran su aspecto

Entorno lagunar único en España, en extensión y número de lagunas

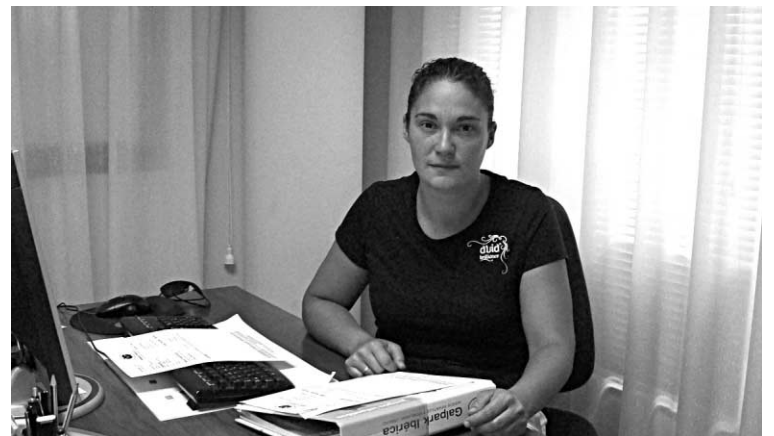
ne de fuera de la comarca se acerca hasta aquí por que han oído hablar de ellas."

**PROYECTOS** También se tiene en proyecto la construcción de dos observatorios de aves, uno en la laguna de Sotillo Bajero y otro en la de Navalayegua.

Hay también otros proyectos relacionados con el medio ambiente en marcha, nos comenta Susana San Atanasio, entre ellos figura INTER-RED, proyecto en el que participan otras provincias españolas así como Portugal, y que

consiste en el recuento de la fauna y flora de los patrimonios naturales de las diferentes regiones que participan en este proyecto, entre ellos el de la comarca cantalejana, y para el que se ha pedido la opinión de los ciudadanos del pueblo, sobre las pautas a seguir.

También se pretende hacer la recuperación del Molino de la zona del río San Juan, con el objeto de convertirlo en Centro de Interpretación de las sendas de dicho río. "El Proyecto ya está presentado. Estamos a la espera de recibir las subvenciones."



Susana San Atanasio, concejala de Bienestar y Medio Ambiente. /C.V

**TALLERES ILKO**  
CHAPA Y PINTURA  
Telf.: 921 52 24 92  
Móvil: 647 23 35 60  
Ctra. Aranda, s/n 40320 Cantalejo (Segovia)

**Hostal ROMI**  
PUB ATENEA  
Teléfono 921 52 02 11  
C/. Onésimo Redondo, 14  
Cantalejo (Segovia), 40320

**MUEBLES Antonio**  
EXPOSICIÓN MUEBLES. TODOS LOS ESTILOS  
abierto sábados tarde  
tfn 921 52 20 70  
fax  
Ctra. Travesía de Cuéllar, 5 - Cantalejo 40320 - SEGOVIA

**rodríguez peluqueros**  
HOMBRE - MUJER  
PROFESIONALES DEL CUIDADO DE TU IMAGEN  
Expertos en soluciones capilares  
Análisis gratuitos  
Peluquería de vanguardia: corte, peinado y color  
Propuestas innovadoras  
Maquillaje y recogido para cualquier ocasión  
Avda. Baunatal, 3. Telf. 916 535 789  
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid).  
C/ Solana, 6. Telf. 921 520 266  
40320 Cantalejo (Segovia)

LABORAL  
CONTABLE  
JURÍDICO - FISCAL  
SEGUROS  
**ASESORÍA GOPASAN, S. L.**  
Plaza España, 2  
Teléfono (921) 521665  
CANTALEJO (Segovia)

**DEPORTES SANZ**  
Trofeos  
Equipaciones  
Encordado de Raquetas  
Complementos de Pesca  
...y Todo Tipo de Material Deportivo  
C/ Sepúlveda, 40 40320 CANTALEJO (Segovia)  
Tlf. y Fax: 921 522 383 e-mail: deportessanz@hotmail.com



# El deporte como bien social

“Me siento una persona útil ayudando a que el deporte de mi ciudad crezca y se desarrolle”

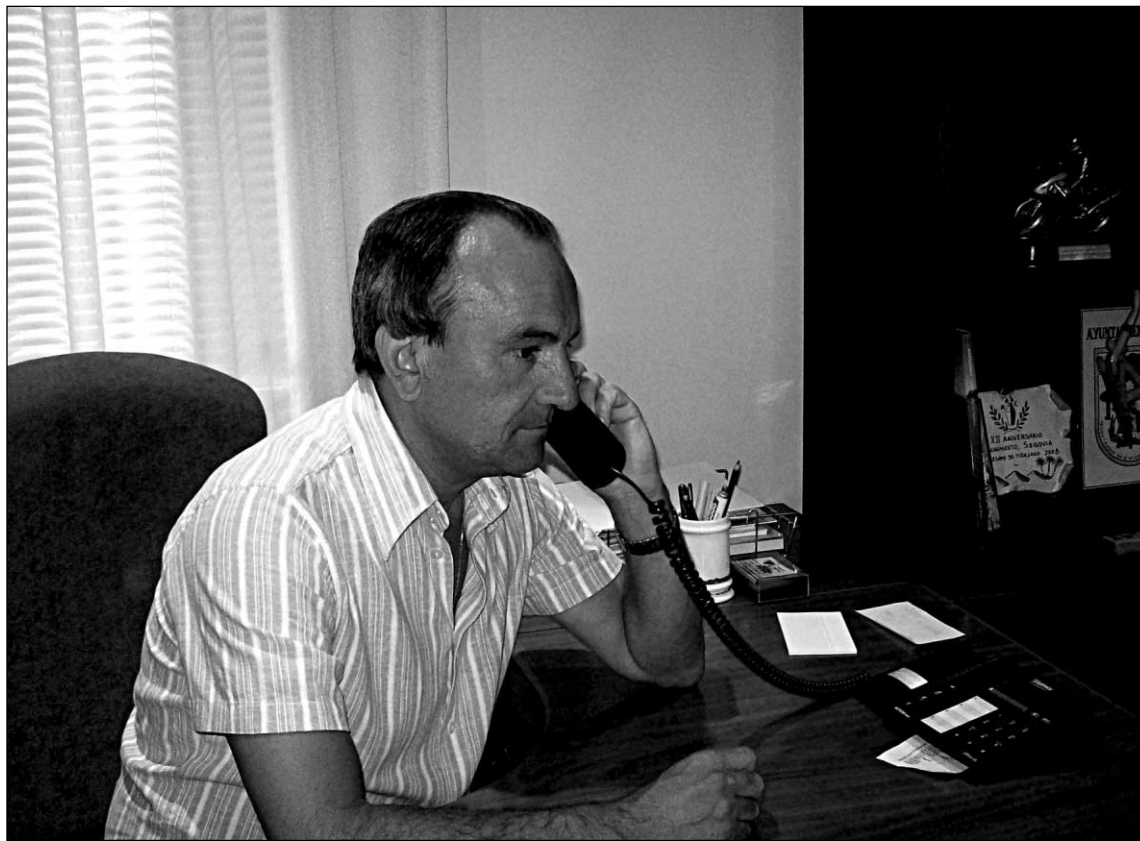
**c.v**  
Vicente Pascual, concejal de Deportes del Ayuntamiento de Cantalejo, nos recibe en su despacho aprovechando un respiro entre los actos deportivos que tienen lugar en la ciudad briquera a los que acude en los días anteriores a la celebración de las fiestas patronales de la localidad.

Estamos con él para que nos hable de cómo se vive el deporte en esta localidad, de su aceptación entre los cantalejanos, de su desarrollo.

“A los cantalejanos les encanta el deporte. Nuestras escuelas deportivas funcionan al 100 por cien. Tenemos 13 módulos en los que participan 250 niños, y otros dos módulos de personas “mayores” y funcionan muy bien.”, nos comenta nada más iniciar la entrevista.

— **En las próximas fiestas se han organizado una serie de actividades deportivas. ¿Cuáles son las que tienen mayor aceptación de participación y público?**

— Todas son muy bien aceptadas por la población, pero tienen una especial aceptación el trofeo de fútbol, de porte reina en Cantalejo. También tiene mucho éxito la Legua Urbana, que une en participación desde los más pequeños a los más grandes; la Vuelta Ciclista, que ya forma parte de la tradición en estas fechas, y también la exhibición de Pelota a Mano. Cantalejo es una ciudad muy abierta y todo



Vicente Pascual en su despacho del Ayuntamiento de Cantalejo /c.v

aquel que quiera participar no tiene más que apuntarse.

— **¿Qué deportes se practican en la ciudad habitualmente?**

— Deportes muy variados, desde el fútbol Sala, el voleypiscina, el baloncesto, el tenis, el frontenis, pelota a mano, pelota a pala....Lo practica sobre todo la juventud y estamos promocio-

«A los cantalejanos y también a nuestros vecinos les encanta el deporte»

nando la participación en todas las categorías, desde benjamines, alevines, categoría infantil y senior.

Por otra parte, el atletismo tiene también muchos seguidores en la localidad.

De hecho, se va a crear un club de atletismo que seguramente formará una sección más dentro del C.D. Cantalejo.

— **Antes ha mencionado el fútbol como el deporte Reina de Cantalejo. ¿Cómo se vive este deporte?**

— Tiene una gran repercusión. Hay más de 100 niños federados. De hecho, el campo de fútbol que tenemos no da abasto y está en proyecto la construcción de un campo de fútbol de hierba artificial en el complejo “El Hoyal” Pero su construcción no comenzará hasta que finalicen las obras de la piscina climatizada, actualmente en obras.

Además, el C.D. Cantalejo, nuestro equipo local, tiene mucha ilusión de volver a ascender este año a Preferente,

pues el año pasado bajó.

— **¿Qué proyectos tiene pensados realizar de cara al futuro deportivo de la ciudad?**

— Ahora se está estudiando la posibilidad de crear un equipo de balonmano, como en su día hicimos con el baloncesto, donde formamos un equipo de niños en categoría cadete juvenil que lleva un año funcionando muy bien. En este caso del balonmano intentaremos que se encuadre en la categoría provincial, integrado por niños de entre once y catorce años.

“Vicente Pascual nos habla con emoción de los futuros proyectos que su Concejalía tiene previsto poner en marcha a corto o medio plazo”.

Por otro lado, continúa, Tenemos en mente solicitar al Ministerio de Medio Ambiente permiso para poder realizar una competición pedestre de doce kilómetros de longitud a través del conjunto de nuestras lagunas. Creemos que además de fomentar el conocimiento de ellas será de una gran aceptación por que podrían participar personas de todas las edades.

A parte de eso, ya están aprobados los proyectos de remodelación de las canchas de tenis del complejo “El Hoyal”. También se van a construir dos pistas de Paddle, deporte que también tiene mucha aceptación en la ciudad. Se iniciarán después del verano.

— **¿Qué motivaciones impulsan a fomentar el deporte en la localidad?**

— Tanto yo como el Ayuntamiento creemos que el deporte es muy importante para el desarrollo integral del niño, a nivel personal y colectivo....Y esto es lo que yo quiero conseguir.



**HOSTAL STOP**  
CANTALEJO  
( S E G O V I A )

Habitaciones con: Baño, Hidromasaje, Aire Acondicionado, Tv., Teléfono

Teléfonos: 921 52 25 14 - 921 52 07 68

**MUEBLES RÚSTICOS GENARO**

CRUDO Y PINTADO  
100% PINO MACIZO  
ANTIGÜEDADES. COLCHONES  
Y SOMIERES. AUXILIARES

Ctra. Cuéllar, s/n. Teléfono: 921 52 16 84  
CANTALEJO (Segovia)

**ZAMARRIEGO**  
COMERCIO

Plaza España, 13  
Telf. 921 52 00 06  
**CANTALEJO**

**DISCOTECA** *arpe* *leu* **Largas noches de pasión y desenfreno en el ambiente más agradable dentro de las mejores fiestas**

**Día 16 a la 13:00 horas Tertulia Taurina con las mejores figuras del toreo Uceda Leal, El Fundy y el ganadero Vitoriano Martín. Modera Pablo Pastor**

— **Podrás disfrutar en la planta principal de nuestros espacios reservados.**  
— **En planta baja tu salsa rociera para tus mejores fiestas**

**C/ Arrabal, 19 CANTALEJO**

[TRIBUNA] P. MARIANO FRÍAS

## Enrique Ponce, un hombre de familia

P. MARIANO DE FRÍAS

A caban de darle dos premios más a su trayectoria taurina. A uno de ellos he asistido yo. Han hablado cantidad de autoridades, escritores y aficionados sobre su perfil humano y artístico y a ninguno les he oído hablar, ni tocar, el perfil cristiano de Enrique.

Enrique Ponce es un creyente en Dios, de verdad. Ni lo disimula ni lo oculta. Su creencia en Dios, la vierte en su mujer, sus futuros hijos, su familia y su profesión. Dios le llamó a ser torero, y de los buenos, y ahí está, como Domingo Ortega, como Camino, como Espartaco y otros, maestros del arte y de la técnica taurina

Es un creyente practicante, aunque como muchos toreros dicen, es una pena que casi todos los festejos taurinos sean en Domingo, con lo cual, entre los viajes y los horarios, se les complica el asistir a misa. Lo pueden arreglar yendo otro día de la semana.

Tiene su capilla y reza antes y después de torear. Entra en las Capillas de las plazas, siempre, a pedir dos cosas: Su suerte y poder corresponder al público, que le espera. Se entrega igual en una plaza grande que en una pequeña, y así se gana su salario con justicia.

Sólo hay algo más importante: Su familia. Fiel y seria.

Quizás alguno me tache de "hereje", si digo que su toreo es una liturgia. En la Fiesta de los toros, todo es liturgia. Desde escoger el color de los vestidos, muy parecidos a los de las misas, blanco, rojo, verde, azul, morado, hasta rezar a sus Cristos y Vírgenes favoritas, antes de trasladarse a las Plazas.

Casi todos, Enrique sí, entran a la Plaza haciendo la señal de la

Cruz.

Los "Olés" que brotan de los espectadores, son como una música celestial, al valor y al arte de un ser humano.

Sus brindis son unas veces al cielo, otras veces a los amigos, y otras veces al público, que ha querido acompañarle una vez más, y a los que promete darlo todo para alegrarles la tarde. Es un recuerdo del corazón y con el corazón, pues la liturgia también tiene un brindis a Dios, en mitad de la misa.

Sacrifica a los toros, pero nunca con rabia, sino por que lo mandan los cánones. Los toreros sienten dolor por los toros que matan, y por eso creo yo que muchos crean ganaderías, para reponer ese bello y fiero ejemplar de la creación, que es el toro bravo. Y son muy felices cuando indultan a un toro. No sólo por el triunfo, sino por la vida del toro. Su sangre derramada es parte de ese sacrificio generoso.

Pero todo lo anterior sería poco si este perfil cristiano de Enrique no resaltara su perfil humanitario y solidario.

¿En cuántos festivales benéficos ha participado? ¿Cuántos puestos de trabajo ha creado en su finca y sus empresas? ¿Cuántos ayuntamientos, plazas y empresarios han ganado dinero con sus actuaciones? Eso es parte de ser cristiano, que colabora al bien común, jugándose la vida, el solo.

Es educado y sencillo, que es muy difícil en un triunfador. Se es humilde cuando uno piensa que Dios y alguien más, ayuda. Se es soberbio, cuando uno se cree, que es Dios.

Sigue así Enrique, crea con Paloma una familia como tú. Se cristiano.

## EL PROGRAMA

### JUEVES 14 DE AGOSTO

**20.30 HORAS.** Apertura de Fiestas. Gigantes y Cabezudos  
**23.00 HORAS.** Desfile de Peñas. Pregón de Fiestas  
**00.30 HORAS.** Gran Velada. Orquesta "Leyenda"

### VIERNES 15 DE AGOSTO

**12.30 HORAS.** Procesión con la imagen de Nuestra Señora de la Asunción. Ofrenda flores.  
**19.00 HORAS.** XVIII Festival de Bailes Regionales.  
**24.00 HORAS.** Final XIII Concurso Libre de Cortes, Recortes, Queiebros Y Saltos Ciudad de Cantalejo  
**00.30 HORAS.** Gran Velada. Orquesta "Amadeus"

### SÁBADO 16 DE AGOSTO

**09.00 HORAS.** Encierro urbano  
**12.30 HORAS.** Misa y procesión en honor a San Roque.  
**18.30 HORAS.** Corrida de Toros. Ganadería Victorino Martín, por los espadas: UcedaLeal y El Fundi Orquesta "ALBORADA MUSICAL"  
**23.30 H.** Gran Verbena en la Plaza de España. Orquesta "Shango".

### DOMINGO 17 DE AGOSTO

**11.00 HORAS** Encierro del Chupete.  
**12.00 HORAS.** Fiesta de la Espuma en la Plaza de España  
**18.30 HORAS.** Gran Corrida de Toros. Ganadería de Garcigrande. Espadas Enrique Ponce, Manuel Jesús "El Cid" y Daniel Luque  
**23.30 HORAS.** Verbena, en la Plaza de España, a cargo de la Orquesta "Osiris"  
**1:00 HORAS.** Encierro nocturno por las calles de la localidad.  
**5:00 HORAS.** En la Plaza del Ferial Karaoke.



### LUNES 18 DE AGOSTO

**9,00 HORAS.** Tradicional encierro campestre.  
**18,30 HORAS.** Gran Corrida de Toros. Ganadería de Maria Luisa Paniagua Espadas Finito de Córdoba, Manuel Díaz "El Cordobés", "El Fandi"  
**23,30 HORAS.** Gran Verbena. Orquesta "Stfera"

### MARTES 19 DE AGOSTO

**9,00 HORAS.** Tradicional encierro campestre.  
**18,30 HORAS.** Novillada Picada. Ganadería de Lorenzo Rodríguez "Espioja" Novilleros: Rubén Pinar, Miguel Tendero y Roman Pérez  
**23,30 HORAS.** Gran Verbena a cargo del grupo "Transylvania".n la Plaza de España

### MIERCOLES 20 DE AGOSTO

**10,00 HORAS.** Suelta de vaquillas en el recorrido del encierro ubicado entre la Ctra. de Sepúlveda y la Plaza de Toros. A continuación Encierro del Chupete.  
**18,30 HORAS.** Gran Becerrada Popular en la que se lidiarán 4 años por los quintos y las peñas.  
**23,30 HORAS.** Gran Verbena por la orquesta "Guantánamo" en la Plaza de España

### JUEVES 21 DE AGOSTO

**15,00 HORAS.** Comida de peñas en el Río Barrio  
**18,00 HORAS.** Juegos variados.

CARPINTERÍA DE ALUMINIO  
**Andrés Benito Escorial**  
Pol. Ind. Ctra. de Aranda Cantalejo (Segovia) Teléfs. 921 52 21 67 - 921 52 05 58 Particular Móvil 639 22 40 76

**BAR LAS PISCINAS cantalejo**  
Ven a disfrutar de nuestros platos combinados, paellas caseras, paellas con bogavante, pollos asados, raciones, bocadillos, pizzas  
Teléfonos de pedidos: 921 520 513 / 609 247 000 / 670 597 088  
www.cantalejo.com/barlaspiscinas

ESPECIALIDAD EN MARISCOS, TAPAS DE COCINA, HAMBURGUESAS Y PLATOS COMBINADOS  
**Bar FRONTON**  
Terraza de verano  
C/ FRONTÓN, 18 CANTALEJO TEL. 921 52 00 70

**DORA**  
Hostal - Restaurante  
**DORA**  
Carnes Rojas - Pescados - Arrocería  
C/ Ramón y Cajal, 15 Tel. 921 522 396  
40320 CANTALEJO (Segovia)  
www.cantalejo.com/hostaldora

**TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.**  
Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado  
**TRASAN**  
■ DESRATIZACIÓN  
■ DESINSECTACIÓN  
■ DESINFECCIÓN  
■ TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)  
■ EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA  
EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE  
C/ García Ayuso, 21  
Valverde del Majano (SEGOVIA)  
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

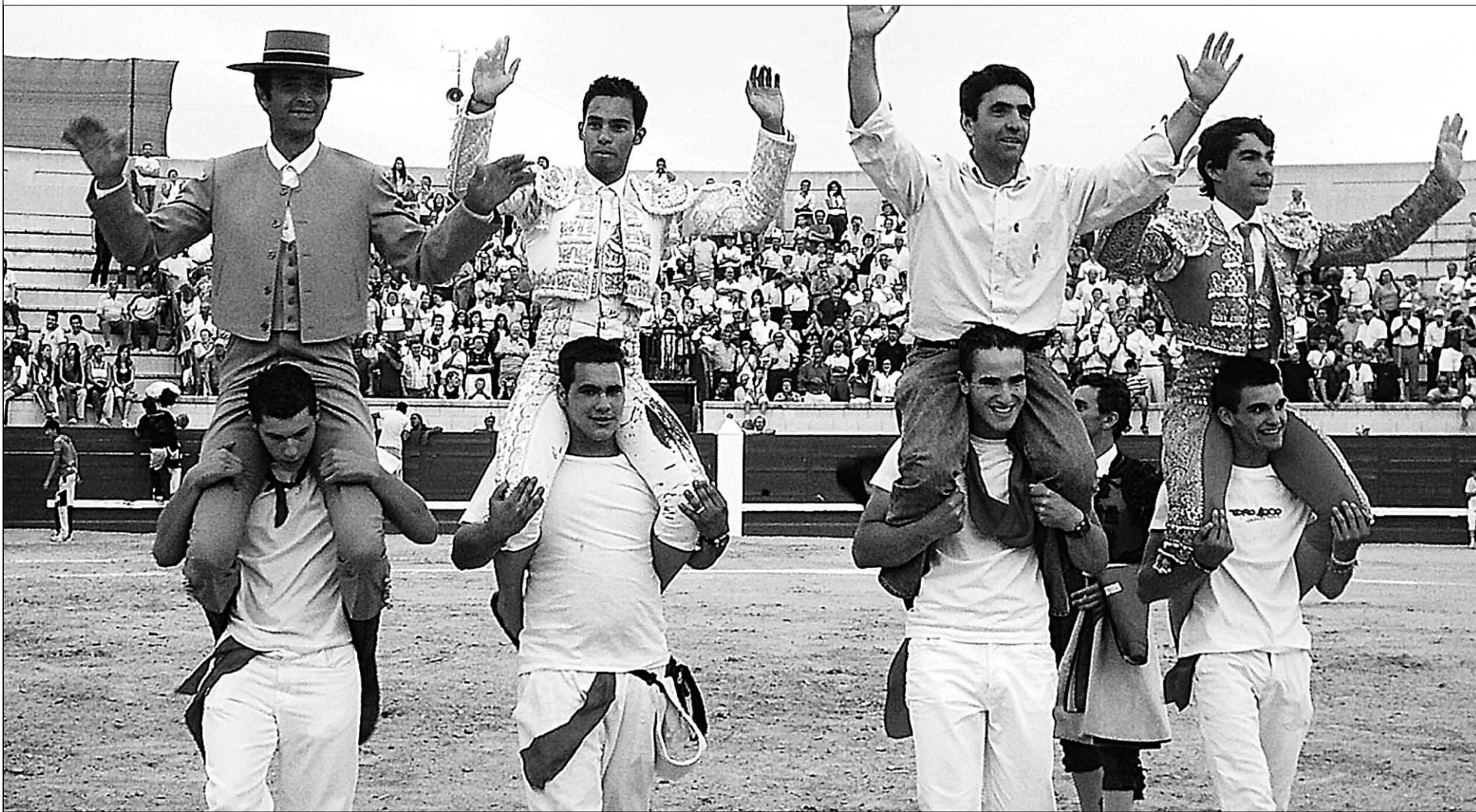
**MUÑOZ SANTA TERESA, S.L.**  
TRANSPORTE DE LÍQUIDOS EN CISTERNA  
Telf./Fax: 921 52 07 52 Móvil: 616 93 41 63

Relojería - Joyería **de Diego**  
101 aniversario  
Relojes de Oro  
Joyería  
Relojería y Plata  
C/Ingeniero Martin Gil, 30 CANTALEJO (Segovia) Telf. 921 520 722



TRES CORRIDAS DE TOROS Y UNA NOVILLADA PICADA FORMAN EL CICLO

# La feria taurina



El ganadero, Mayoral y toreros en hombros en la corrida de toros de Victorino Martín, el pasado año. /PABLO PASTOR

PABLO PASTOR

La feria taurina de Cantalejo 2008, ofrece unos nuevos e importantes puntos de interés por la línea de lo ya consolidado por bueno y por las novedades que se producen. Tres co-

rridas de toros con toreros de élite, y una novillada picada con tres de los pilares de la novillería actual, quienes además comandan el escalafón.

Toros de Victorino Martín, ganadería que triplica de forma

positiva su comparecencia cantalejana. Recordemos que en esta plaza salieron en hombros toreros y mayoral. Este año no hay terna sino duo. Un interesante mano a mano entre El Fundi y Uceda Leal, dos capacitados diestros que ofrecerán espectáculo.

Toros de Grancigrande para el maestro de maestros Enrique Ponce, habitual en esta plaza y siempre triunfante; Manuel Jesús "El Cid", posiblemente junto a Perera el torero más en línea

continúa de éxitos del panorama torero, y Daniel Luque, joven valor en alza y con toreo de auténtica clase.

Toros de María Luisa Panigua, ganadería de absoluta garantía, cuyos toros ofrecen aspectos realmente notorios en cuanto a clase, nobleza y juego. La terna, la formada por Finito de Córdoba, uno de los toreros que más clase y elegancia ofertan de todo el escalafón, Manuel Díaz "El Cordobés", siempre vibrante, siempre pundonor y en-

trega y sabiendo torear bien, que conste, y David Fandila "El Fandi", espectáculo garantizado en el segundo tercio y mostrando un excelente toreo.

Novillos de Espioja para tres capacitados novilleros, alma y esplendor de la novillería actual. Ruben Pinar, líder desde el inicio de temporada, el frances Román Pérez y Miguel Tendero, todos ellos llamados a ser figuras en el futuro.

Una gran feria la que vamos a disfrutar este año. Sin duda.

CERRAJERÍA ESTRUCTURAS METÁLICAS

JUAN FRANCISCO  
**LOBATO**

C/. VELARDE · TF./FAX: 921 52 00 87  
921 52 20 17

40320 CANTALEJO (SEGOVIA)

PROYECTADOS

**YESOVI.S.L.**

PROYECTADO DE YESOS Y MORTEROS

Teléf./Fax 920 320 310 - Móvil 627 475 833  
05220 MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES (Ávila)

Clinica técnicas dentales alemanas

**Dental Art**

Clinica  
**Dental**

C/ General Moscardó  
40320 Cantalejo (Segovia)  
Telf.: 921 521 584

Centro de belleza

**Bella Línea**

Tu tienda de productos para el cuidado del cuerpo

- \* Neodepilación por láser (L. P. I.) Foto Depilación (Alta frecuencia) **DEPIL CLUB**
- \* Blanqueamiento dental **Dental Club**
- \* Colaboramos con centro médico Castilla **médico Castilla**

ABRIMOS JUEVES, VIERNES Y SÁBADOS

Telf.: 921 52 21 13 - 677 50 14 52  
921 42 74 93  
C/ Sepúlveda Nº 40 CANTALEJO (Segovia)



LOS TOREROS



**'El Fundi'**

Nació en Fuenlabrad, el 23 de diciembre de 1966. Debutó con picadores: el 16 de septiembre de 1983.

Tomó la alternativa Villaviciosa de Odón, el 22 de septiembre de 1987. Toros de Arribas. Padrino: José Miguel Arroyo 'Joselito'. Testigo: J. Luis Conde 'El Bote'. Confirmación: 22 de mayo de 1988. Padrino: Joselito, testigo 'El Bote'. Apoderado: Raúl Galindo.



**Uceda Leal**

Nació en Madrid, el 21 de enero de 1977.

Debutó con picadores en Lorca, el 1 de mayo de 1994.

Alternativa: Madrid, 3 de octubre de 1996; padrino, Curro Romero, testigo, Julio Aparicio. Toros de Joaquín Nuñez. Apoderado: Lázaro Carmona.



**Enrique Ponce**

Nació en Chiva (Valencia), el 8 de diciembre de 1971.

Debutó con picadores en Castellón el 9 de marzo de 1988. Alternativa: Valencia, el 16 de marzo de 1990, padrino Joselito, testigo Litri, toros de Puerta Hermanos.

Confirmación: 30 de septiembre de 1990. Padrino, Rafael de Paula, testigo, Luis Francisco Esplá, toros de Diego Garrido. Apoderado: Victoriano Valencia.



**El Cid**

Nació en Salteras (Sevilla), el 10 de marzo de 1974.

Debutó con picadores en Salteras, el 6 de febrero de 1994.

Alternativa: en Las Ventas, el 23 de abril de 2000, padrino David Luguillano, testigo Finito de Córdoba. Toros de José Vázquez. Apoderado: Manuel Tornay y Santiago Ellauri.



**Daniel Luque**

Nació Gerena (Sevilla), el 21 de noviembre de 1989.

Debutó con picadores: 19 de marzo del 2005.

Tomó la alternativa Villaviciosa de Odón, el 22 de septiembre de 1987. Toros de Arribas. Padrino: José Miguel Arroyo 'Joselito'. Testigo: J. Luis Conde 'El Bote'. Confirmación: 22 de mayo de 1988. Padrino: Joselito, testigo 'El Bote'. Apoderado: José María González de Caldas



**Finito de Córdoba**

Nació Sabadell (Barcelona), el 6 de octubre de 1971.

Debutó con picadores: 25 de marzo de 1989.

Tomó la alternativa en Córdoba el 23 de mayo de 1991. Fue padrino Paco Ojeda, y testigo Miguel Espinosa. Confirmación: en Madrid el 13 de mayo de 1993. Fue padrino Ortega Cano. Apoderado: Antonio Matilla, aunque es su hijo Toño Matilla, quien más le acompaña.



**'El Fandi'**

Nació en Granada el 13 de junio de 1981.

Debutó en Las Ventas en la tarde del 30 de abril de 1999.

Tomó la alternativa en Granada el 18 de junio de 2000. Confirmación: en la Monumental de México el 1 de diciembre de 2002. Otros datos: fue campeón de esquí en Andalucía. En mayo de 2005 compra la ganadería de Santolaya Blázquez.



**'El Cordobés'**

Nació en Arganda del Rey (Madrid), el 30 de junio de 1968.

Debutó con picadores en Córdoba, el 7 de abril de 1985.

Tomó la alternativa Sevilla, el 11 de abril de 1993, padrino Curro Romero, testigo, Espartaco, toros de Torrestrella. Confirmación: 20 de mayo de 1993. Padrino, Armillita Chico, testigo, Fernando Lozano, toros de Baltasar Ibán. Apoderado: González de Caldas y José J. Cañas.

**LAS GANADERÍAS**

**VICTORINO MARTÍN**

DIVISA: Azul y encarnada

SEÑAL DE OREJA: Hoja de higuera en ambas.

ANTIGÜEDAD: 29 de mayo de 1919

FINCAS: 'Monteviejo', 'San Marcos', 'La Gama', 'La Casita', 'El Agujero' y 'Zahurda' (todas en Cáceres)

ANTECEDENTES: Fue fundada en 1912 por el Marqués de Albarrada con hembras y sementales del Conde de Santa Coloma, origen Saltillo. En 1920 fallece el señor marqués y en 1921 su viuda la vendió a don José Bueno. En 1928, por división, le corresponde una parte a su viuda doña Juliana Calvo. En 1941 la heredan sus sobrinos que la anuncian "Escudero Calvo Hermanos", los cuales la venden en 1965 a don Victorino Martín.

**GARCIGRANDE**

DIVISA: Blanca y roja.

SEÑAL DE OREJA: Horquilla, derecha y hoja de higuera, izquierda.

FINCA: Garcigrande". Alaraz (Salamanca) "Juarros". Chagarcía Medianero (Salamanca).

ANTECEDENTES :La formó hacia 1929 Gabriel González con

parte de la ganadería de Arribas Hermanos. En 1949 se dividió entre sus hijos, correspondiendo un lote a Florencia González, haciéndose cargo tras su fallecimiento en 1955 Isabel rosa González, que se la vendió a Germán Pimentel en 1961. En 1965 la adquieren los hermanos Blanco Coriso que la anuncian a nombre de "Maribáñez", variando el hierro. En 1980 se agregaron sementales de la ganadería de José y Juan, procedentes de Dionisio Rodríguez. En 1980 la adquiere Domingo Hernández, que la anuncia "Garcigrande", figurando su esposa como representante, eliminando todo lo anterior y formándola con un lote de hembras y dos sementales de Juan Pedro Domecq.

**MARIA LUISA PANIAGUA**

DIVISA: Azul turquesa y verde.

SEÑAL DE OREJA: Rasgada a la derecha y orejisana en la izquierda.

FINCA: Sancho Pedro de Abajo". Horcajo Medianero (Salamanca).

ANTECEDENTES: Formada por Rafael Lamamié de Clairac con reses procedentes de Parladé, y que al dividirse ésta en 1950, el lote de María Paz Lamamié de Clairac y Blanco lo adquirió Eusebio Eodriguez Vila, siendo aumentada con reses adquiridas a los

señores Tabernero de Paz. En 1969 fue vendida a los señores Gómez Cuétara y Miranda, que adquirieron de Bernardino Giménez tres sementales y un número importante de hembras, anunciándola a nombre de "Gómez Miranda". Eliminando lo anterior, fue formada con vacas y sementales de Manuel Arranz. En 1974 fue vendida a Félix Pastor, que anunció "Félix Pastor". En 1978 adquirió esta ganadería María Luisa maniguaga, que varió el hierro. En 1991 adquiere vacas y sementales de "El Torreón", propiedad de Felipe Lafita, aliminando todo lo anterior.

**ESPIOJA**

DIVISA: Azul celeste

SEÑAL DE OREJA: Hendido en ambas

FINCA: Espioja". Campo de Ledesma (Salamanca).

ANTECEDENTES: Es una ganadería que data de 1965 formada con reses de Lorenzo Espioja, de la rama Lisardo Sánchez (procedencia de Adelaida Rodríguez) por un lado y por otro con vacas y sementales de Jandilla (procedencia Hermanos García Jiménez), teniendo ambos encastes por separado bien diferenciados. Parladé, líneas Lisardo Sánchez y Jandilla por separado.



**Ayuntamiento  
de Cantalejo**



MANUEL JESÚS 'EL CID', LA MANO IZQUIERDA DEL TOREO

# El secreto ni yo lo se, pero acaso radique en el ritmo"

PABLO PASTOR

**M**anuel Jesús 'El Cid', vuelve a Cantalejo, y también en esta ocasión como una de las figuras más relevantes de la actual temporada taurina. Sus éxitos continuados, su quehacer en los ruedos compitiendo con los mejores, su paso por las grandes ferias acaparando premios y, sobre todo, ese toreo fundamental y básico con la mano izquierda, le deparan conceptos de máxima valía ante aficionados y crítica.

Hombre, me complace que se diga que poseo una privilegiada mano izquierda, pero hay más cosas, ¿no te parece?. Por ejemplo, estoy toreando con el capote como nunca y con la mano diestra he cuajado toros a gran nivel. Lo de mi toreo con la mano zurda es mi sello y no renuncio.

— Otra cuestión, ésta a veces crónica en tu capacidad para matar, la espada.

— Salí de San Isidro como triunfador de la feria, y eso, sin haber matado debidamente. Las dos tardes estuve a punto de salir por la puerta grande. La temporada pasada maté muy bien los toros y este año comencé bien, luego cogí una racha de siete u ocho corridas en las pinché, pero últimamente he vuelto a coger la onda de matarlos mejor. Acaso se puedan basar esas malas rachas en la pérdida de sincronización de movimientos a la hora de entrar y eso se soluciona entrenando y trabajando.

— Lo de Madrid en San Isidro fue épico: triunfador de su feria y matando relativamente mal. La faena al toro de El Pilar es recordada por todas las aficiones como una de las grandes faenas de los últimos años.

— El toro de El Pilar fue po-



Manuel Jesús El Cid repetirá su éxito del año pasado. /FERNANDO PEÑALOSA

siblemente al que mejor toreé en Madrid. Fue la faena más compacta, artística y bonita de mi carrera, y más sentida de principio a fin.

— Por tus años de alternativa, vas ocupando primeros lugares en los carteles. ¿Te importa mucho?

— No me emociona que di-

gamos, pero realmente me importa relativamente. Lo que no me gusta es que me pisoteen o que me mareen la perdiz. A mi lo que verdaderamente me interesa es entrar en las mejores ferias y en los mejores carteles, vaya el primero, el segundo o el tercero.

— Creo que tienen un proyecto muy ambicioso, la gesta

de torear seis toros en solitario en Madrid. ¿Para cuándo?

— Más adelante pero con seguridad lo haré. Este años han sido diez toros en Madrid en cinco corridas, que ya está bien.

— Cantalejo y luego Cuéllar, dos plazas segovianas donde El Cid está considerado al más alto nivel. ¿Segovia te motiva especialmente?

— Como otras muchas plazas, pero en las segovianas hay algo que efectivamente me motiva en un grado más alto. Cantalejo, Segovia, Cuéllar... sí, me complace mucho torear es esas plazas. El cartel de Cantalejo es extraordinario con Ponce y Daniel Luque con toros de Garcigrande. Nos veremos allí.

## HNOS. LOBO "RULES", S.L.



- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- ELECTRICIDAD
- GAS

**NUEVA EXPOSICIÓN  
EN MUEBLES DE COCINA**





## TRADICIONES

# Ser trillero de Cantalejo

Naci en noviembre, y en abril ya me sacaron mis padres en el carro por los pueblos de España

C.V

**E**steban Agudiez Sebastian tienen actualmente 76 años. Es natural de Cantalejo. Actualmente está jubilado y lleva una vida tranquila, pero no siempre fue así.

Esteban ha sido trillero casi toda su vida. También lo fue su padre, y aún su abuelo, según cuenta.

A este oficio, en sus buenos tiempos, llegaron a dedicarse hasta unas setecientas familias del pueblo, lo cual nos da una idea de hasta qué punto fue el "Oficio" del pueblo.

**VIDA DE TRILLERO** Haciendo un repaso de su vida, Esteban nos cuenta que la vida de trillero llegó a ser una vida muy dura. Cuenta que nació en noviembre, y tan sólo cinco meses después de su nacimiento ya le llevaron sus padres por los caminos de España en los brazos de su madre, unas veces montado en el carro que transportaba los trillos destinados a la venta, otras veces, en el regazo de su madre, a pie tras las pisadas del carro.

La vida de Esteban y su familia no fue diferente de la de otros tantos trilleros de Cantalejo, que pasaban el invierno fabricando sus trillos para aprovechar la primavera saliendo por los caminos del país para vender el fruto de su trabajo.

Cuenta Esteban que cada familia de trilleros seleccionaba una zona que cubrir. El y su familia se dedicaban a la zona de Palencia, Burgos, y parte de León.

El se recuerda trillero desde que nació. Nos dice que antes del trillo la población del pueblo se dedicaba a la fabricación de cribas, de donde proviene la palabra "Brica", que a su vez dio origen al gentilicio "briquero", nombre por el que se reconocen a sí mismos los cantalejanos. Sin embargo, no mucho después los habitantes del pueblo se especializaron en la fabricación del trillo,



Esteban Agudiez en el salón de su casa nos muestra un trillo en miniatura fabricado por él mismo. / C.V

al que ellos dieron el nombre de "Chiflo", y del cual deriva la profesión de chiflero.

Esteban cuenta que tenía veinte años cuando murió su padre, y recuerda que fue su madre quien con la ayuda de sus cinco hijos se dedicó a recorrer los caminos en carro para vender sus trillos y sacar la familia adelante.

"Luego me casé, y pasé cinco años de mi matrimonio recorriendo Palencia con mi mujer y con una hija pequeña".

Recuerda que la vida en carro era muy dura sobre todo para las mujeres. Dice que lo malo era llegar a un pueblo que no tuviera "Talón (posada), por que entonces "Había que misir en el odozo y sorneare al moyano" (Había que comer en el carro y dormir en el suelo.

Comenta que a partir de 1960 aproximadamente las cosas cam-

*«A partir de 1960 las cosas mejoraron y ya comenzamos a regresar todos los días a casa a dormir con la familia»*

biaron para mejor. "Mejor trajeados, mejor comidos, y ya no íbamos a las posadas de miseria que frecuentábamos antes". Fue la época en que Esteban y un hermano compraron su primer camión y realizaban su trabajo en el día para regresar a casa por la noche, donde le esperaba su esposa e hijos ya que ya no era necesario que la familia le acompañara en su trabajo.

A lo largo de los años setenta la vida cambió. La nueva tecnología agraria se hizo un sitio en los campos del país, y el oficio de la fabricación de trillos decaió. Cuenta Esteban que él se adaptó a la nueva vida en Cantalejo, cambiando su actividad profesional al ramo del mueble. Otros sin embargo no tuvieron tanta suerte, y tu-

vieron que emigrar al extranjero.

Esteban da por terminado el negocio del trillo a partir de 1975.

**ENTENDERSE EN GACERIA** A lo largo de nuestra entrevista con Esteban éste mezcla frases en castellano junto con otras en gacería. La gacería es una jerga "Hecha en el pueblo y para el pueblo. Un lenguaje secreto que usábamos cuando llegábamos a un lugar. Si había un señor que deseaba comprar un trillo, utilizábamos la gacería para no meter la pata y decirle al comprador un precio menor al que le había propuesto otro compañero", nos explica Esteban. "De hecho, hasta hace bien poco los más viejos todavía se enfadaban si alguien hacía pública parte de esta jerga".

Con cierta tristeza nos comenta que quiere enseñar a sus nietos la gacería, "pero no están interesados".

Como trillero que ha sido conoce muy bien los misterios de la fabricación de este apero de labranza tan utilizado por los labradores antes de la llegada de la maquinaria agrícola.

## LA FABRICACIÓN DEL TRILLO

Comenta que los trillos que hacían ellos tenían unos 2,10 metros de largo por 1.50 de ancho, y que en sus agujeros hechos manualmente se podían incrustar hasta 2000 piedras de pedernal. Fabricar uno de ellos no les llevaba menos de una semana. Las piedras de pedernal eran las que, en contacto con las mies, separaban el trigo de la paja cuando se cubría una zona del campo con este instrumento, que iba arrastrado por una mula.

Comenta que también se fabricaban trillos de piedra negra, y que quedaban muy bonitos, aunque lo más conocido era hacerlo con piedra de pedernal, procedente de Guadalajara.

Hoy lamenta que ser trillero es un oficio que se pierde, y recuerda cómo este instrumento se ha convertido en un objeto ornamental, con el que se fabrican mesas por ejemplo.

¿Recordará Esteban que vivimos en la época del reciclaje?

**MUSEO DEL TRILLO** Cantalejo ya tiene su museo dedicado al trillo. Se espera su apertura para este próximo octubre, según Teodora Rodríguez, concejala de Cultura del ayuntamiento cantalejano.

"En realidad las instalaciones ya están terminadas, aunque aún no está abierto al público", nos comenta la concejala.

Esta nos cuenta que el Ayuntamiento ya dispone de todo el material que se expondrá en el museo: carro, trillo, criba..., y tan sólo hace falta su ordenación dentro del espacio que le corresponde.

Este futuro museo del trillo tendrá dos plantas. En la primera se reservará un espacio a un taller interactivo que tiene por objeto mostrar a los visitantes cuáles eran los aperos de labranza y para qué se utilizaban en la época en que se usaban. La misma primera planta también albergará una sala de audiovisuales que enseñará a la gente cómo se hacía un trillo entre otras cosas.

La segunda planta estará dedicada a sala de exposiciones. Según Teodora Rodríguez, "Queremos promocionar una parte importante de nuestra historia como pueblo".

**ALEJANDRO Y JAVIER, S.L.**



**PEUGEOT**

SERVICIO OFICIAL  
VEHÍCULOS DE OCASIÓN  
Servicio grúa 24 horas

Ctra. de Aranda, km. 50,700. 40320 CANTALEJO (Segovia)  
Telf. 921 52 03 42. Fax 921 52 03 57. Móvil 608 91 40 52  
alejandroyj@terra.es  
Servicio de Atención al Cliente de PEUGEOT: 902 366 247.

SORIA NATURAL CENTRO

**HIERBABUENA**  
HERBOLARIO

C/ Frontón, 17  
Móvil 676 706 356  
40320 CANTALEJO (Segovia)

**MUEBLES Y COCINAS**  
**BEGO**

- DORMITORIOS - SALONES  
- COLCHONERÍA - ESPECIALIDAD EN COCINAS

**JUAN CARLOS BENITO CALVO**  
**Móvil: 661 724 760 / 677 116 283**

EXPOSICIÓN: C/ Ingeniero Martín Gil, nº 26 B - 40320  
CANTALEJO (Segovia) Tel. y Fax: 921 522 324



DIVERSAS ACTIVIDADES AMENIZAN

CV Desde la última semana de julio hasta el día anterior en que comienzan las fiestas de la localidad, el próximo 14 de agosto, Cantalejo se llena de actividades de carácter cultural y deportivo en la que participan sus habitantes así como los vecinos de los pueblos de la comarca.

Son acontecimientos que tienen mucha aceptación entre la población, y se viven estos días con gran afluencia de público y participación.

Existen actos que llevan muchos años convocándose, tales como los campeonatos de federados de Chito, la Legua Urbana o las competiciones de natación o el Día de la Bicicleta. Pero hay otras actividades relativamente nuevas, como la Feria de la Alimentación, que este año celebra su segunda convocatoria.

#### ACTIVIDADES CULTURALES

Esta feria tuvo lugar durante el último fin de semana del mes de julio, en el Gimnasio del Instituto y desde su inauguración el día 25 hasta su clausura, el 27, tuvo una gran afluencia de asistentes. El número de expositores fue de diecisiete, provenientes de diferentes partes de la geografía nacional. Hubo pulpo de Lugo, conservas de Santoña, quesos de Segovia o licores de Salamanca, entre otros. La mayoría de los expositores presentaron productos de hechura exclusivamente natural sin contenidos químicos y de una gran calidad alimentaria.

El fin de semana siguiente, los días 1, 2 y 3 de agosto tuvo lugar en la misma localización la III Feria de la Artesanía, convocada como la anterior por la Concejalía de Cultura del ayuntamiento cantalejano. En su tercer año de celebración esta feria se asienta como uno de los acontecimientos culturales ya enraizados en las actividades previas a las Fiestas que se celebran cada año.

Otra de las actividades culturales que se celebraron en la villa tuvo lugar la noche del día 2 de agosto. Esa noche los cantalejanos vibraron con las actuaciones de María Gracia, Alex

# Participación y

Acontecimientos culturales y deportivos colman las dos semanas previas a l

[ ]

Los actos que se han celebrado han intentado abarcar a todo tipo de público y participantes en las actividades

del Río, Ballet Tronio y el dúo Capicúa, todos los cuales hicieron disfrutar a los asistentes al acto, englobado bajo la denominación de "Noche de Copla y Humor". Este tuvo lugar en la Plaza de España de la localidad.

Este mismo escenario fue el elegido para la celebración del tradicional Concierto de Verano, el pasado día 10 de agosto a partir de las diez y cuarto de la noche.

Este año participaron de forma conjunta las bandas de música de las localidades de Cuéllar, Carbonero El Mayor y la banda "Alborada Musical", de Cantalejo.

Este concierto es el fruto del proyecto de colaboración entre las tres formaciones musicales, que se han unido con el objeto de estrechar lazos de amistad e intercambio de experiencias musicales y que llevan ensayando su repertorio desde octubre de 2007. El concierto que dieron en Cantalejo los más de cien músicos que componen esta nueva formación musical es el segundo que han ofrecido de forma conjunta, ya que el primero tuvo lugar en Cuéllar el pasado día 2 de agosto, y el



La concejala de Cultura del Ayuntamiento de Cantalejo, Teodora Rodríguez, asiste a uno de los actos culturales convocados por su ayuntamiento con motivo de las presentes fiestas / C.V



Las tres bandas de música que participaron en el "Concierto de Verano" del pasado día 10 durante su ensayo general en el polideportivo del Instituto de Cantalejo. / J. L. Acebes



Los partici



Niños par

## PINTURAS EN GENERAL

Marco Antonio Martín Torquemada

40320 CANTALEJO (Segovia)

Telf. 921 52 23 70  
629 02 89 02



## INVITACIÓN

## 2ª COPA

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

SECCIÓN DE PUEBLOS

675 92 96 77

## DEPORTES

# OZONO

Primeras  
Marcas  
Trofeos y  
Equipaciones

C/ Frontón, 4 (junto a la plaza). 40320 CANTALEJO (Segovia). Telf. 921 52 24 64. Móvil: 687 89 65 24



N LA ANTESALA DE LAS FIESTAS

# diversión

as fiestas del pueblo briquero



participantes en la carrera "La Legua Urbana" toman la salida desde la Plaza de España. ./C.V



participando en los juegos de agua del 'Verano Fresco' patrocinado por TeleSegovia. ./C.V

tercer y último tendrá lugar en Carbonero El Mayor el próximo día 23.

**TOROS** Como antesala a los actos taurinos que tendrán lugar durante las Fiestas, los días 8 y 9 de agosto, a las doce de la noche tuvieron lugar la 1ª y 2ª eliminatoria del XIII Concurso Libre de Cortes, Recortes, Quiebros y Saltos Ciudad de Cantalejo, lidiándose uteros de la ganadería salmantina de Miguel Zaballeros. La eliminatoria y tercera convocatoria de este concurso tendrá lugar el viernes 15 de agosto, en plenas actividades festivas.

**PARA LOS PEQUES** La ciudad no se olvida de los más pequeños, y para ellos se organizó el pasado día 9 de agosto una "Gran Fiesta Infantil", en el conocido Parque 100 de la localidad. Allí se instalaron diferentes atracciones infantiles para delicia de los niños, que disfrutaron de ellas durante cuatro horas, hasta aproximadamente las diez de la noche.

Por otro lado, los días 8, 9 y 10 de agosto la pedanía de Aldeonsancho también celebró sus fiestas. En ellas se celebraron verbenas a cargo de la orquesta "Los de Siempre", y el grupo "Cuentacuentos Panderetas" de Segovia amenizó a grandes y pequeños con su actuación.

Las fiestas concluyeron el domingo 10 de agosto con la actuación de un grupo de payasos.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS

El sábado día 2 de agosto fue el día de la Legua Urbana, una carrera de atletismo que tiene por escenario varias calles de la ciudad y en la que participa todo aquel que se sienta capaz de cubrir los 1290 metros de recorrido que tiene el circuito. Es una carrera con gran aceptación entre la población, y se participa en las diferentes categorías de alevines, juniors y seniors. El número de vueltas naturalmente varía según que sean menores o mayores sus participantes, siendo de dos vueltas para los más pequeños y de cinco para la categoría de mayores.

El domingo día 3 de agosto por la mañana se realizó el XI Campeonato de Federados e Interlocal de Chito Ciudad de Cantalejo. Este tuvo lugar en la pista de Juegos Autóctonos de la ciudad. No fue el único acto deportivo convocado para ese día, pues por la tarde tuvo lugar el encuentro futbolístico en el complejo "El Hoyal" entre el C.D Alcorcón 2ffi B y el C.D. Cantalejo, con un resultado favorable 5 a 0 a favor del equipo madrileño. "No obstante el C.D Cantalejo demostró que tiene cualidades para poder estar en una categoría superior sin ningún problema, ya que el equipo se enfrentó a otro de categoría superior y con mayor presupuesto, sin ningún entrenamiento previo, y eso hay que valorarlo", nos comenta Vicente Pacual, concejal de Deportes."

El día 7 de agosto los más pequeños tuvieron ocasión de disfrutar en la piscina municipal de la fiesta acuática conocida como "Verano Fresco", patrocinada por T.V Segovia. Durante tres horas los niños disfrutaron de forma lúdica de variados juegos de agua., entre los que figuraba el Tobogán o el Pulpo.

Varias competiciones deportivas de importancia tuvieron también lugar durante esos días. Así, el viernes 8 de agosto a partir de las seis de la tarde se desarrolló la XVI convocatoria del "Día de la Bicicleta", con un número de participantes entre 250 y 300 contando niños y mayores. El circuito consistía en llegar hasta la Laguna de Navalayegua y regresar al punto de partida, la Plaza de España.

Al día siguiente, sábado 9 de agosto, para los que aún tenían aliento se desarrollaron por la mañana competiciones de natación en la Piscina Municipal. Y esa misma tarde, alrededor de las cinco de la tarde, tuvo lugar el XXVI Trofeo Ciudad de Cantalejo, una carrera ciclista puntuable para la de Castilla y León, con un recorrido de 100 kilómetros en categoría Élite y Sub/23.

Siguiendo con las competiciones deportivas, el domingo día 10 fue un día lleno de ellas. Así, por la mañana tuvo lugar el XII Campeonato de Bicicleta de Montaña, para aficionados de ambos sexos y distribuidos en las diferentes categorías de benjamín, alevín, infantil, senior y veteranos, con una participación aproximada de 100 personas.

Ese mismo día por la tarde hubo más fútbol, concretamente dos partidos, el primero en la categoría de cadetes entre el C.D. Unami y el C.D Cantalejo (2-1 a favor del C.D Cantalejo); y posteriormente a las siete de la tarde en la categoría de juveniles entre el Gimnástica Segoviana y el C.D Cantalejo con un resultado de 2-1 también a favor del C.D. Cantalejo.

Además de estas competiciones mencionadas, durante el día 13, el día anterior al comienzo de las Fiestas oficiales, tienen lugar otro tipo de competiciones tales como Fútbol Sala, Balonmano, Frontenis, y muchas otras.

HYUNDAI

SEGOHYUN

CONCESIONARIO OFICIAL PARA SEGOVIA

ABC  
MEJOR COCHE DEL AÑO  
2008

¡Vamos a la fiesta  
de Cantalejo  
que es Siertería!



C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia)  
Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40

Ctra. Aranda km, 53 Cantalejo (Segovia)  
Tel.: 921 52 00 16 Fax: 921 10 32 02

PUB  
LA TIENDA  
PUB

Bar  
PLAZA  
DE TOROS

UMINIOS  
OYA

- Carpintería Aluminio  
- PVC



Teléfono 921 52 24 20  
Telf. Móvil 626 00 88 30

Ctra. Cuéllar, Km. 31,200. 40320 CANTALEJO (Segovia)

RECUERDOS

CÓMO VIVIAN LAS FIESTAS NUESTROS ABUELOS CUANDO ERAN JÓVENES

# Días de baile y toros

C.V.

Antaño fueron jóvenes, aunque hoy alguna de ellas sobrepasa con creces los noventa años de edad. Todas ellas son cantalejanas o han vivido en el pueblo desde su juventud. Hoy en día, ya jubiladas, pasan su tiempo de forma tranquila dando paseos o viendo la televisión en la Residencia de ancianos "Virgen del Pinar" de Cantalejo, aunque no crean que su vida es aburrida. También se apuntan a otras actividades como la práctica del deporte (gimnasia suave, claro) las manualidades, o el Bingo o las cartas, actividades a las que son muy aficionadas, como tantos otros miembros de la Residencia.

Pero cuando fueron jóvenes era otra historia. Cuando se les pregunta por cómo eran las Fiestas del Pueblo cuando ellas eran jóvenitas, cada una aporta parte de su vivencia personal.

**RECUERDOS** Así, Daniela Rodríguez, la más veterana del grupo de entrevistadas, que tiene en la actualidad 97 años, que tenía un taller de Corte y Confección en su juventud que daba trabajo a cinco chicas, nos dice "Se me caían las lágrimas de ver cómo la gente acudía a las fiestas del Pueblo mientras yo pasaba mi tiempo cosiendo y cosiendo".

Sagrario Gil, de 77 años, cuya familia regenta un bar y un hostel conocido en Cantalejo, nos comenta que ella nunca salía a las fiestas, pues se pasaba todo el tiempo trabajando en el bar. no obstante comenta que su cuadrilla venía a su establecimiento a comer el bocadillo para poder estar con ella. "Eran días de mucho trabajo. En el bar se vivía un am-



De izquierda a derecha, en la primera fila Esperanza de Diego Benito, Daniela Rodríguez Calvo, y Sagrario Gil Velasco. En la fila superior, Juanita Martín Agudiez y Andrea San Frutos Sanz./ C.V.

biente de locura, pero después iba al baile".

Otro caso similar al de Sagrario es el de Esperanza de Diego Benito, que comenta que no disfrutaba de las Fiestas por que tenía que quedarse ayudando a sus hermanas en el negocio familiar. Aunque hace el apunte de que "Antes no había tanto deporte como ahora, ni tanto coche".

El caso de Andrea San Frutos, de 84 años, es diferente. Es natural de Cabezuela, aunque desde los 24 años que se casó reside en la localidad. Recuerda que antes de su matrimonio durante los días de Fiesta iba con su cuadrilla andando a pie hasta

## Se pasaba bien. Toda la noche de juerga

el pueblo (Cabezuela dista de Cantalejo tan sólo dos kilómetros) para disfrutar del baile que se hacía todos los días. "Sólo veníamos a Cantalejo para el Baile. Después nos volvíamos a pie a casa".

Eusebio, de 81 años, que no ha querido salir en la fotografía, fue mulillero en 1946, (según cree recordar, año más, año menos)

además de quinto. "Ese año éramos 72 quintos y 13 mulilleros", nos dice con total seguridad.

Recuerda que los bailes eran de gaita antigua, tamboril y bombo. "Se pasaba bien. Toda la noche de juerga, aunque entonces había menos variedad de bebidas que hoy. La mayoría bebíamos sobre todo vino, también gaseosa, cerveza, que era más cara que el resto de bebidas, y algunos podían permitirse el lujo de tomar café. Pero no todos".

En cuanto a los actos que tenían lugar durante las fiestas, él recuerda que la programación era igual que ahora, pero aún no existían las actividades previas a

las fiestas que ahora se celebran. "Como no había material no había construcción", comenta haciendo el gesto con la mano de "no había dinero".

**JUANITA** Es una cantalejana de 89 años, pero con una envidiable capacidad de memoria. Sus recuerdos abarcan cuando ella tenía entre 14 y 25 años.

Comenta que ya a primeros de agosto de aquellos años "Se notaba ambiente festivo en el Pueblo.". Describe que ya para esas fechas comenzaban a construirse los tablados para cerrar la plaza de toros y ver las corridas. "Para hacer esto las personas que querían se apuntaban en el Ayuntamiento. Se hacía un sorteo y al que le tocaba tenía que hacer con maderas los metros que le habían correspondido, y ese era su sitio para ver las corridas junto con su familia y amigos. El Ayuntamiento también hacía cuatro tablados más grandes para personas que venían de fuera a ver la corrida. Pagaban su asiento y eran llamados Tablados de Pago".

También recuerda que venían atracciones como tómbolas, puestos de golosinas, de bisutería o unas barcas que balanceaban a todo al que subía a ellas, "y que alcanzaban una altura que a mí me daba miedo".

Nos comenta que las Fiestas duraban tres o cuatro días, "Y todos los años cambiaba algo. Así, la primera Plaza de madera se hizo en la plaza del Pueblo llamada La Plazuela. Otros años se hizo en la Plaza Mayor, y otros en una plaza llamada Corral del Señor.

Ella recuerda que eran días de mucha diversión. Cuando se le pide que describa un día cualquiera de las Fiestas, es capaz de recordar uno a uno, las cosas que pasaban, tal como ha reflejado en un cuaderno de recuerdos que ha escrito.

De esta manera describe el primer día de Fiesta: "El día 14 de agosto empezaban las Fiestas, que llamaban La Velada. Desde el Balcón del Ayuntamiento se hacía el pregón y se anunciaban los festejos. Después todos bailábamos al son de una buena orquesta hasta las doce de la noche. Después íbamos a las pistas de baile y allí permanecíamos hasta la madrugada".

Nos comenta que el día 16 de agosto empezaban los encierros. "Los toros permanecían en el campo en los corrales con el vaquero. Llegada la hora salían del pueblo tres caballistas con sus caballos y sus puyas a reunirse con el vaquero y soltar los toros. Había mozos que salían al camino a esperarlos. Los toros eran conducidos al pueblo. Cuando veíamos que ya llegaban nos íbamos corriendo a la Plaza, para verlos entrar. Era muy bonito".

**OSCAR DE DIEGO SANZ**  
-GASÓLEO A DOMICILIO  
-MANTILLO Y TIERRAS VEGETALES  
Carretera Aranda Km 55  
40320 CANTALEJO (Segovia)  
Tel. 921 52 20 40 - 627 50 84 50

**CARBONES Y LEÑAS**

**ELASA** S.A.

Productos Zoonutricionales  
para grandes y pequeños animales  
Material de equitación  
Alimentación para perros y gatos

INTERNET:  
www.elasa.es  
e-mail: elasa@zoonutricionales-elasa.com

Ctra. Soria, 11.  
Teléfono 921 43 26 12. Fax: 921 43 55 17.  
40196 LA LASTRILLA (Segovia)  
Avda. Legionarios, 4. Teléfono 921 52 08 27.  
40320 CANTALEJO (Segovia)

**FERRETERÍA BAUDILIO**

El mayor surtido de  
ferretería de la provincia

**B** PLAZA ITALIA, 1 - 40230 CANTALEJO  
TEL. 921 52 00 31 FAX. 921 52 20 74

**Talleres GOBASA, S.L.**

**MECÁNICA  
CHAPA  
PINTURA  
ELECTRICIDAD**

Ctra. de Aranda, s/n POL. IND. Margen Derecho 40320 CANTALEJO (Segovia)  
Telf./Fax: 921 52 11 26 Móvil: 661 70 93 53 t.gobasa@telefonica.net



# Ecoturismo "made in" Cantalejo

Naturaltur fue pionera en ofrecer este servicio en España

C.V

La proximidad del parque natural Hoces del Duratón a Cantalejo, hace de este pueblo un referente para el turismo interior en España.

Aquí se estableció desde 1985 Naturaltur, empresa pionera en ofrecer este tipo de turismo a una clientela que ha ido aumentando desde entonces, y que demanda actualmente un mayor número de servicios relacionados con actividades lúdicas, deportivas o formativas.

Las Hoces del Río Duratón están situadas al noroeste de la provincia de Segovia, y ocupan el tramo medio del río, un río que nace en Somosierra y desemboca en el Duero. El río Duratón tiene un recorrido de 120 kilómetros antes de su desembocadura, y se ve obligado a salvar un desnivel de 1.500 metros, formando unos acantilados cuya altura oscila entre los 80 y los 130 metros y una anchura de alrededor de 140 metros.

En ellos se cobija una fauna de gran valor ornitológico. Anidan en sus cortados y cantiles una de las mayores colonias de buitres leonados de Europa, aunque tampoco es raro encontrar por su paisaje cernícalos comunes, halcones peregrinos e incluso águilas reales. Su flora también es exuberante en sus orillas, pues está compuesta de un espléndido bosque de ribera, donde destaca la sabina alvar, sin olvidar también al enebro de la miera y al pino resinero.

Y este es el escenario natural del que gozan a diario los vecinos de Cantalejo, que disponen del acceso al parque a tan sólo unos kilómetros del centro urbano. También lo es de los pueblos limítrofes con el parque natural, como Sebúlcor o Sepúlveda, tan cercanos en distancia a la villa briquera. Sin embargo, como Gonzalo Redondo, técnico de Naturaltur comenta "Cantalejo tiene la ventaja de ser centro neurálgico del Parque Natural en el sector servicios, además de ser un pueblo con una cultura y tradición muy popular, lo que le hace muy atractivo como centro logístico de nuestra empresa aportando una alternativa más de ocio sociocultural al pueblo".

**EMPRESA PIONERA** En efecto, esta empresa, aunque tiene su razón social en Sebúlcor, pues es allí desde donde comienzan algunas de las actividades como las rutas en piragua por el Parque Natural, de senderismo, ornitológicas, de bicicleta de montaña, de 4 x 4...; es también la concesionaria del



Una panorámica del camping que posee Naturaltur en Cantalejo. / NATURALTUR

camping que se halla a las puertas de la ciudad de Cantalejo, según se entra por la carretera de Sepúlveda, frente al complejo deportivo "El Hoyal". Allí es dónde se contratan los servicios de turismo activo que ofrecen.

"Su constitución fue una manera de complementar las actividades que realizábamos en Sebúlcor. Antes la gente iba y venía en el mismo día a las Hoces. Desde que abrimos el camping en Cantalejo y construimos las cabañas han aumentado el número de pernoctaciones por noche y además hemos conseguido aumentar el número de actividades que realizamos a lo largo de todo el año, y no sólo para el verano, como antaño", nos informa Gonzalo Redondo.

No sólo visitan la ciudad y su entorno natural los lugareños, sino también madrileños, vascos, vallisoletanos, o habitantes de la provincia de Segovia en general.

La oferta de servicios que ofrece la principal empresa de ecoturismo activo en Segovia es bastante variada y atractiva, y abarca todas las edades y todo tipo de clientes.

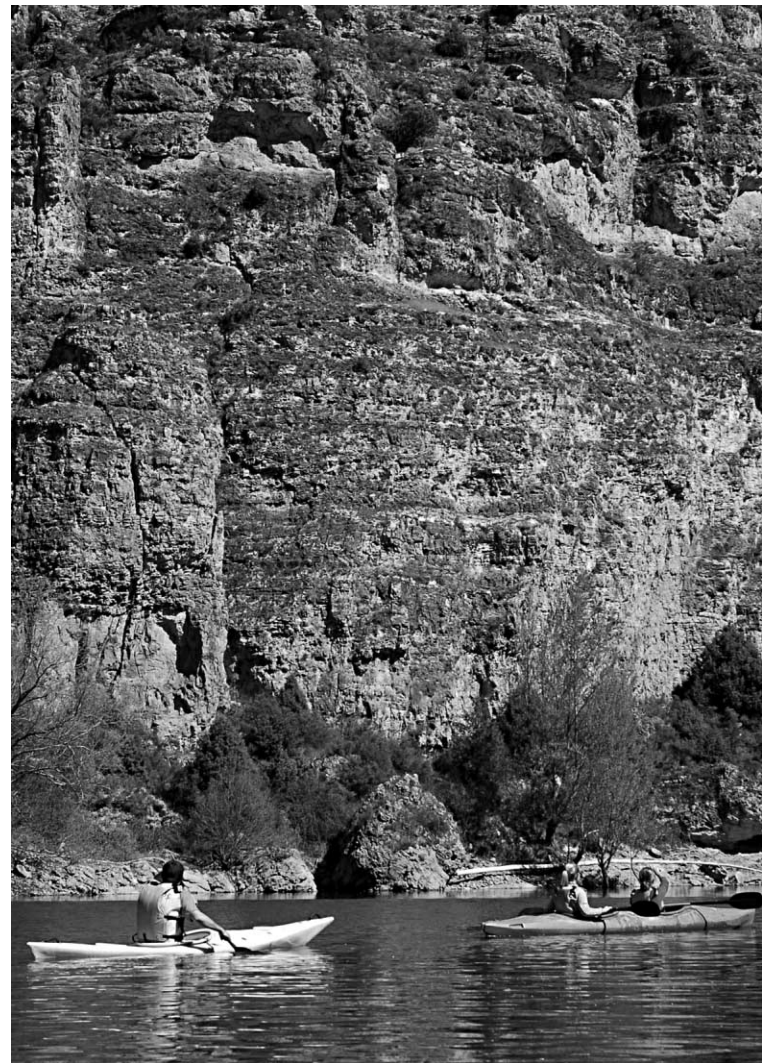
Están las rutas en piragua, que se desarrollan a lo largo de todo el año, pero sobre todo a partir del mes de mayo. Este es un deporte que se puede practicar a partir de los cuatro años y de práctica muy segura. También tienen rutas de senderismo guiadas, rutas en bicicleta, actividades de paintball o tiro con arco, tan sólo por citar algunas.

**TIPOS DE CLIENTES** Son muchos los que visitan el camping a

lo largo del año con el deseo de disfrutar de su estancia en las Hoces del Duratón. Entre ellos figuran particulares con sus familias o amigos, colegios y empresas. Aunque todos pueden disfrutar de todas las actividades que se convocan en esta modalidad de ecoturismo, los colegios suelen desarrollar una actividad mixta lúdico-formativa, lo mismo que las empresas. "Cada vez son más las empresas que nos solicitan actividades a la carta. La intención es incentivar a sus trabajadores al mismo tiempo que se trabaja la sinergia de equipo, fomentando con diferentes dinámicas aspectos tan importantes como la comunicación, cooperación, resolución de conflictos, liderazgo, confianza", nos comenta Gonzalo.

**DESPEDIDAS DE SOLTERA** Se trata de una forma nueva de celebrar las despedidas de soltero, "pero es una actividad que va al alza", nos dice Gonzalo. "La gente cada vez más quiere actividades de turismo activo, convivir un fin de semana juntos, y por eso es algo que se está ofertando".

Según nos comenta el técnico de Naturaltur, el próximo objetivo que se han propuesto es el de atraer el turismo extranjero hacia la zona, ofertando el atractivo que el medio natural en que viven puede ofrecer a los potenciales visitantes Gonzalo afirma cuando se le pregunta por la competencia entre las diferentes empresas que ofrecen servicios similares que "Esta es buena, por que amplía la oferta y variedad de servicios"



Paseo en piragua por las Hoces del Río Duratón. / NATURALTUR

**NATURALTUR**

Parque Natural Hoces del Duratón  
Turismo Activo

*Reserva:*  
Telf.: 921 52 17 27  
www.naturaltur.com  
info@naturaltur.com

*¡¡ Vive tu aventura en piragua!!*

**ACTIVIDADES**

**PIRAGÜISMO**

**RUTA 1: ERMITA DE SAN FRUTOS - CONVENTO DE LA HOZ**  
MEDIA JORNADA: 3-4 horas aprox. de duración  
Adultos: 35 €. Niños: 20 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.  
JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.  
Adultos: 50 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

**RUTA 2: SAN MIGUEL DE BERNUY - VILLA DE FUENTIDUEÑA**  
MEDIA JORNADA: 3 horas aprox. de duración  
Adultos: 25 €. Niños: 18 €. Salidas: 10:30 h y 16 h.  
JORNADA COMPLETA: 6-7 horas de duración.  
Adultos: 40 €. Niños: 25 €. Salidas: 11:30 h.

**OTRAS ACTIVIDADES**

SENDERISMO | TIRO CON ARCO | RUTA 4X4 | RUTA EN BICIMONTAÑA |  
RAPEL Y TIROLINA | RUTAS EN GLOBO | ESPELEOLOGÍA | PAINTBALL

C/ San Juan, s/n 40380 Sebúlcor (Segovia)  
Telf.: 630 990 559/560 Fax: 921 521 359

NUESTROS PUEBLOS  
*son nuestro trabajo*



GALERÍA

IMÁGENES PARA EL RECUERDO




**CONSTRUCTOR - PROMOTOR  
JOAQUÍN SANZ MATESANZ**



**DOS ULTIMOS CHALETS A LA VENTA DE 210 M<sup>2</sup> EN  
C/ JACINTO SAN INOCENCIO (CANTALEJO)**



# Maroto: "La próxima temporada será mucho más competitiva"

El entrenador de la Segoviana y José Manuel Arribas, técnico de La Granja, coinciden en señalar la próxima temporada como "una de las más complicadas de los últimos años"

JUAN BARRERO / SEGOVIA

Los entrenadores de los equipos de fútbol más importantes de Segovia valoraron el calendario ante el inminente inicio de la temporada, que comenzará el 31 de agosto. Ambos se mostraron prudentes a la hora de dar su opinión acerca de el calendario.

**PACO MAROTO** El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Paco Maroto, comentó el complicado inicio de temporada al que tienen que hacer frente. "El primer mes va a ser el más duro, nos han tocado equipos muy fuertes, además comenzamos la liga en casa contra el Huracán Z, que se ha reforzado mucho y bien", resaltó Maroto.

El equipo, que se encuentra en plena pretemporada, tiene "toda mi confianza. Tenemos gente con interés y con muchas ganas, además nos enfrentamos a la dificultad añadida del cambio de entrenador", comentó el técnico, que también destacó el trabajo de la nueva Junta Gestora, que está "trabajando muy bien y duramente. Era muy difícil arreglar la situación en la que se encontraba el club y vamos a tener un buen equipo."

Maroto no cerró la puerta a posibles nuevas incorporaciones, "si viniera algo bueno, bonito y barato lo acogeríamos con los brazos abiertos", sin embargo el técnico resaltó que "ya tenemos un grupo muy bueno y estamos trabajando con Barto para que se recupere pronto."

El entrenador se mostró atrevido y afirmó que "de cara al aficionado, que haya un gran grupo de equipos buenos es mucho mejor. Yo soy un hombre muy competitivo y siempre me gusta más ganar a un equipo bueno que a uno malo".

**JOSÉ MANUEL ARRIBAS** Por su parte, el entrenador de La



Varios jugadores de La Granja y la Gimnástica Segoviana en el último partido que disputaron. / JUAN MARTÍN

Granja José Manuel Arribas también valoró la temporada. El téc-

**Ambos entrenadores segovianos coinciden en catalogar a la 2008/2009 como una temporada larga y dura, en la que habrá una gran competitividad**

nico de La Granja afirmó que "no es tan importante el calendario, al final todos nos enfrentamos

contra todos". Se refirió a la próxima campaña como "una temporada dura y larga en la que nuestro objetivo será mantener la categoría, porque los equipos se han reforzado mucho". De lo que sí que está seguro José Manuel Arribas es de que "cualquier equipo que quiera llevarse aquí los tres puntos tendrá que sufrir mucho, igual que el año pasado", afirmó el técnico del Real Sitio.

El entrenador de La Granja destacó la pérdida de varios futbolistas pero se mostró optimista. "Se han ido varios jugadores, sin embargo, los que les han suplido están causando buenas sensaciones, ve-

remos como responden en los partidos de preparación, hoy contra el Unami y el sábado contra Cuéllar".

#### SEGOVIANA

Primeros encuentros

SEGOVIANA - HURACÁN Z

C.D. ALMAZÁN - SEGOVIANA

SEGOVIANA C.F. - MIRANDÉS

ARANDINA SEGOVIANA

SEGOVIANA - U. D. SALAMANCA

#### LAS DECLARACIONES

##### ►PACO MAROTO

«El comienzo de la temporada será muy difícil»



El entrenador azulgrana, que comienza este año una nueva etapa como técnico de la Gimnástica Segoviana,

afirmó que "el comienzo de la primera vuelta es muy difícil". Sin embargo el técnico se mostró tajante a la hora de valorar la posición de su equipo al final de la campaña, "como ya he comentado, el equipo estará donde quiera estar".

##### ►JOSÉ MANUEL ARRIBAS

«Los equipos que vengan sufrirán para ganar»



El técnico de La Granja, José Manuel Arribas, ve con optimismo la próxima campaña y

avisa de que "los puntos de casa no nos los van a arrebatar fácilmente. Como ya hicieramos el año pasado vamos a pelear los partidos día a día". El entrenador destacó las buenas incorporaciones que están haciendo el resto de equipos como Aranda, Mirandés, Ávila o Burgos.

#### LA GRANJA

Primeros encuentros

NUMANCIA - C.D. LA GRANJA

LA GRANJA - SAN LEONARDO

BURGOS - LA GRANJA

LA GRANJA - ATLÉTICO ASTORGA

SANTA MARTA - LA GRANJA

www.colon5.es



Soluciones para su oficina

Amueblar el espacio  
Dirección

Navacerrada, 2. Pol. Ind. "El Cerro"  
Tlfno.: 921 445 048 - colon5@colon5.es







José Sanz, Matías Rujas y Javier Martínez, junto a la grada que el Open quiere cubrir el próximo año/PEDRO MERINO

## El Open Castilla y León proyecta cubrir el año que viene todo un graderío

El Villa de El Espinar pretende que el sol y el calor no retraigan a muchos espectadores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El comité organizador del Open Castilla y León de tenis ha comenzado a trabajar en la próxima edición del torneo y la primera de sus decisiones ha sido la de iniciar las gestiones necesarias para que el año que viene gran parte del graderío de su pista central cuente con una cubierta.

El director del torneo, Javier Martínez; el director adjunto, Jesús Martínez; la adjunta al director, Maricruz Alonso; el responsable de instalaciones, Matías Rujas; el director de Montaje, Alejandro de la Zarza; la jefa de prensa, Beatriz Martínez; y la responsable de Marketing, María José Claramonte, celebraron en

la tarde del lunes una maratónica reunión en la que realizaron un positivo balance de la presente edición del considerado como mejor torneo challenger del mundo.

No obstante, una vez se hubieron felicitado por el éxito de esta XXIII edición del torneo, el comité organizador decidió ponerse las pilas y comenzar a trabajar para hacer aún más atractivo el próximo torneo y teniendo también las miras puestas en el año 2010 cuando el Villa de El Espinar cumplirá sus bodas de plata.

La más importante de las decisiones adoptadas fue la de trabajar para que el lateral de la pista central, es decir, la grada alargada situada enfrente de los actuales palcos pueda contar el próximo año con cubierta como tienen ya éstos. El cambio climatológico que ha experimentado nuestro país, del que no se ha salvado tampoco la Sierra de Guadarrama, complica mucho a los espectadores po-

der seguir al sol los partidos programados en las horas centrales del día.

Una vez concluida la reunión del comité, su director y su responsable de instalaciones y propietario de la empresa Estructuras Röder, encargada desde hace años del montaje del Open Castilla y León de tenis, se desplazaron hasta la pista central del torneo de tenis para ver in situ, aún con los graderíos de este año sin retirar, cómo se podría

**El comité organizador del Villa de El Espinar ha realizado un balance más que positivo de la presente edición**

colocar esa cubierta en el lateral de la pista. La mayor complicación estriba en si ese graderío inutilizaría los focos de luz que permiten la disputa de partidos nocturnos.

Hasta la pista central se acercó entonces el propietario de la empresa Instalaciones Eléctricas Hermanos Sanz Álvarez, José Sanz, entidad encargada de todo el montaje eléctrico del torneo. Sanz apuntó la posible solución al problema y es la de cruzar los focos de un lado al otro de la pista, es decir, los focos de uno de los laterales se regularán para alumbrar el lado contrario de la pista al que en ellos están, y viceversa, con lo que se salvaría la altura de la cubierta y no se provocarían sombras en la pista.

Con la instalación de esa cubierta, alrededor de unas 1.200 personas podrán ver más cómodamente a partir del próximo año el Open Castilla y León, que ha demostrado que cuenta con un público fiel que llenó el domingo la final del torneo a pesar de que no había ningún español en liza, y que ha estado desplazándose en gran número durante toda la semana hasta El Espinar.

## CAJA SEGOVIA F.S. TEMPORADA 2008/09

C.D. La Escuela fútbol sala



"Caja Segovia"



Liga Nacional de Fútbol Sala División de Honor

# ABÓNATE a la mejor afición



Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)



**ADULTO** de 21 a 64 años **100 €**

**INFANTIL** menos de 15 años **6 €**

**JUBILADO** más de 65 años **55 €**

**JOVEN** de 15 a 20 años **55 €**



Caja Segovia F.S. Premio Mejor Afición 2006-2007

Infórmate en la sede del Club:

Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)

Tlf. 921 444 325

[www.cajasegoviafutbolsala.com](http://www.cajasegoviafutbolsala.com)

## PELOTA MANO LA MATILLA

14 AGOSTO  
18:30 HORAS

1º Partido  
**Mendizábal - Oteiza  
Olaetxea - Apraiz**

2º Partido  
**Belloso - Rai  
Diaz - Eskudero**

Organiza:



HÍPICA

SALTO DE OBSTÁCULOS

# Hoy comienza la LX edición del Campeonato de España de Saltos

Los grandes favoritos a la victoria ya se encuentran en la Yeguada El Espinar, lugar donde entre el 13 y 17 de agosto se celebrará la tradicional prueba de saltos de obstáculos

JUAN BARRERO / SEGOVIA

De nuevo El Espinar se convierte en sede de un gran evento deportivo, como lo demuestra la LX edición del Campeonato Nacional en la modalidad de saltos que tendrá lugar en la Yeguada El Espinar entre los días 13 y 17 de agosto y que contará con un gran cartel, tanto de caballos, como de jinetes y amazonas.

La renovada pista verde de la Yeguada El Espinar se abrirá mañana a las cinco y media de la tarde, hora prevista para el inicio de la toma de contacto.

En total, entre pruebas oficiales y complementarias, se concentrarán más de 115 caballos, que serán montados por los mejores jinetes y amazonas del ranking nacional. La competición se prolongará desde mañana miércoles hasta el próximo domingo, cuando tendrá lugar la final del Campeonato, a la que accederán los quince binomios mejor clasificados incluidos los "ex aequo". Esta prueba final se decidirá en dos mangas, con distintos recorridos.

**COLABORADORES** La compañía Clínicas Vital Dent es el presentador oficial del LX Campeonato de España de Salto de Obstáculos. Además de esta, el Ayuntamiento de El Espinar, la Junta de Castilla y León, la Consejería de Cultura y Turismo, el Patronato de Segovia, la

▶RUTHERFORD LATHAM



Madrid, 07/09/1954

4 veces Campeón de España Absoluto: 1991, 1994, 2002, 2007

▶RICARDO JURADO



Sevilla, 16/04/1972

4 veces Campeón de España Absoluto: 1999, 2000, 2001, 2005

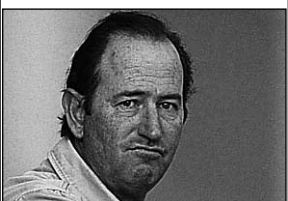
▶LUIS ASTOLFI



Sevilla, 18/04/1959

2 veces Campeón de España Absoluto: 1984, 1989

▶JUAN ANTONIO DE WIT



Valencia, 08/01/1954

2 veces Campeón de España Absoluto: 1988, 1990

▶JESÚS GARMENDIA



San Sebastián, 05/07/1965

1 vez Campeón de España Absoluto: 2004

▶LUIS JESÚS ESCOBAR



Gijón, 12/09/1971

1 vez Campeón de España Absoluto: 1996

Real Fábrica de Cristales de La Granja, Tryp Hoteles, Iberpistas, BDBA e Ibería ya han mostrado su apoyo al torneo.

Esta nueva edición del campeonato contará con la participación

del vigente campeón, así como de otros jinetes que ya han conquistado el preciado trofeo. Treinta y siete son los jinetes inscritos en las pruebas oficiales, entre los que tan sólo habrá cuatro mujeres. La aragone-

sa Pilar Cordon, la madrileña Marta Fernández, la vallisoletana Reyes Martín y la murciana Shelly Ramírez lucharán por convertirse en las primeras amazonas que se suben a lo más alto del podio absoluto.

CICLISMO

UNIÓN CICLISTA SEGOVIANA

## La Diputación Provincial renovó su apoyo a la Unión Ciclista Segoviana

Ambas instituciones alargan, por un año, el convenio de colaboración del 2007

JUAN BARRERO / SEGOVIA

La Diputación Provincial y la Unión Ciclista Segoviana renovaron ayer su apoyo, con el que pretenden dar continuidad a las actividades ciclistas más importantes de Segovia. Con este convenio, la Diputación reitera su intención de ayudar en todos los eventos deportivos que tengan lugar Segovia. "Apoyaremos todas las actividades deportivas que estén dentro de nuestras posibilidades", afirmó el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría.

Con este convenio se da luz verde a que el año que viene se puedan volver a celebrar dos prue-

bas ciclistas de mucho tirón en Segovia, la prueba cicloturista Pedro Delgado, que se celebrará el próximo domingo, y la Vuelta a Segovia.

El presidente de la Unión Ciclista Segoviana se mostró muy contento ante el apoyo recibido. "Quisiera agradecer a la diputación de Segovia y a los medios el apoyo recibido", afirmó José Carlos Valero.

**PRUEBA 'PEDRO DELGADO'** Valero adelantó los pormenores de la prueba del próximo fin de semana, la marcha cicloturista Pedro Delgado, que "cuenta con 1657 corredores". Se trata de "un



Javier Santamaría y José Carlos Valero firmando el acuerdo. / EL ADELANTADO

gran escaparate para Segovia. Este año Pedro Delgado hará un homenaje a Ramón Chamorro Moliner, 'Moncho', su primer director de equipo y al que le tiene mucho aprecio", señaló el dirigente.

El recorrido será el mismo del año anterior con salida y llegada

en el pabellón Pedro Delgado. El presidente de la Unión Ciclista destacó la dificultad de la prueba. "Es una etapa alpina, muy dura, con cuatro puertos fuertes, además cada año el nivel es más alto. Participan ciclistas con categoría casi profesional", afirmó el mandatario.

BREVES

CICLISMO

**El equipo Caja Duero-UCAV hizo pleno de premios en el V Trofeo Ciclista de Valverde**

El pasado domingo tuvo lugar la quinta edición del Trofeo Ciclista de Valverde del Ayuntamiento de Valverde del Majano 'La Aparecida' en el que tres miembros del equipo abulense Caja Duero-UCAV ocuparon el podio. A las 11:45 comenzó la competición en la que se dieron cita corredores de Madrid, Castilla y León y otras comunidades, cuya meta fue alcanzada en primer lugar por Rubén Navas Gómez, seguido de Víctor Martín Hernández e Iván Rodríguez Jiménez, los tres del equipo Caja Duero-UCAV; éstos recibieron los trofeos de mano de los concejales de Cultura y Deporte.

DUATLÓN

**Sara Martín y Santiago Arnes volvieron a triunfar en el circuito de duatlones 'Sierra de Madrid'**

Doscientos participantes se dieron cita el pasado 9 de agosto a las 19.00 horas en Mataelpino (Madrid) para realizar la segunda prueba puntuable de duatlón 'Sierra de Madrid'. Participaron los equipos Segovia 2016, Ecosport y BH-Hermans y atletas como Jesús de la Morena, Santiago Arnes, Rubén del Nido, Kike Mardomingo, Nerea Martínez y Sara Martín, que ocupan los primeros puestos del 'ranking' nacional. La prueba de duatlón consiste en tres tramos: uno de seis kilómetros corriendo, otro de trece en bicicleta y un último segmento de tres kilómetros a pie.

Santiago Arnes y Sara Martín tuvieron desde el principio fuerza y ventaja para dejar atrás a sus rivales; Kike Mardomingo, por su parte, en la última parte perdió fuerza y finalizó en el cuarto puesto.

La última prueba de duatlón se realizará el 13 de septiembre en Cercedilla.

TANGA POR PAREJAS

**San Lorenzo y el Casino de la Unión premian a los mejores jugadores de tanga y bolos**

El torneo de Tanga por parejas organizado por las peñas de San Lorenzo dejó dos ganadores: Jesús Sanz y José de Lucas; por su parte, el Primer Encuentro del Casino de la Unión premió a Ángel Antoranz como clasificado general y a Mariano San Vicente como clasificado local en tanga. En bolos, quedó triunfadora Araceli Sanz en la clasificación general y en la local ganó Sebata de Pablos.

En San Lorenzo, los organizadores redujeron a la mitad los premios, lo que provocó que los ganadores renunciaran a ellos.



## BALONCESTO FASE DE GRUPOS

PAU GASOL  
RESCATA  
A ESPAÑA

El catalán, con ayuda de Rudy Fernández y Ricky Rubio, lleva a la 'roja' hacia el triunfo en la prórroga ante una China dominante

CHINA	ESPAÑA
75	85

**CHINA:** Liu (19), Sun (2), Zhu (15), Yi Jianlian (4), Yao Ming (11) -cinco inicial-, Zhang Qingpeng (-), Wang Shipeng (-), Wang Zhizhi (15) y Li (3), Chen Jianghua (3) y Wang Lei (3).

**ESPAÑA:** López (-), R. Fernández (21), Jiménez (4), Reyes (10), P. Gasol (29) -cinco inicial-, Garbajosa (-), Mumburú (2), Navarro (8), M. Gasol (8), Rodríguez (-), Calderón (2) y Rubio (1).

## ÁRBITRO

Carrión (PUR), Maranhão (BRA) y Aylen (AUS). Excluyeron por personales a Yao Ming (m. 42). Señalaron técnica a Aíto García Reneses por hacer comentarios (m. 28).

## PARCIALES

18-20, 28-17, 15-10, 11-25, 3-13.

## EFE / PEKÍN

Pau Gasol no es una estrella, es una galaxia que sacó a España del agujero negro más profundo al que se ha enfrentado en unos años, abierto por China en tres cuartos y suturado por el de los Lakers -29 puntos- en una atronadora exhibición del baloncestista que es.

Wukesong pareció un potro de tortura para una España poco reconocible. Igual que el día del estreno frente a Grecia, sus porcentajes de tiro rayaron a un nivel impropio, sobre todo durante la primera parte. Yao Ming calentó el ambiente en unas cuantas acciones. También Liu Wei (12 puntos en el primer tiempo) y Zhu Fangyu (12 en 24 minutos).

Jonas Kazlauskas hizo de los tiempos muertos un arma efectiva para minar el baloncesto de españoles. Al más mínimo síntoma de estabilización ofensiva por parte de los de Aíto, nada que fuera más allá de dos canastas seguidas, el lituano paraba el partido y reunía a los jugadores en la banda.

Parón tras parón y error tras error sobre el aro contrario, España avanzaba cada vez más hacia aguas procelosas. Todo se conjuraba contra la selección nacional, que, por otro lado, soportaba una intensa carga física dentro de las zonas, una tremenda presión de músculo que no se detenía. Anotar suponía un esfuerzo titánico.

China asestó un zarpazo en la primera parte. Los segundos 10 minutos subieron un parcial de 28-17 al marcador. España iba de cabeza. La pista pequinésa tiene tendencia a provocar resbalones. Calderón, arrollado en una falta de ataque cayó de espaldas y se golpeó la nuca de manera aterradora. Carlos Jiménez, al intentar taponar

una bandeja perdió pie y también estrelló la crisma contra el parqué.

Nada sonreía a la 'roja'. Todo era hostil. El parcial del intervalo ya había sido muy feo (46-37). No tanto por la diferencia como por los nubarrones que anunciaba. El tercer período tampoco invitó al optimismo, pese a que Pau Gasol se partió la boca dentro de la zona.

## REMONTADA.

Nada puede con la casta de Pau. De no haber sido por él, España jamás habría soportado un cuarto tan infame como el tercero (15-10 y 61-47). La tarjeta del de San Boi reflejaba 20 puntos a cinco minutos para el final. También se comió a Yao Ming, a quien señalaron la cuarta falta en plena carga de España, que con un parcial de 0-10 lanzó el primer dardo a la yugular china (64-61).

La serie creció hasta 4-16 (68-67 m.37). El choque irradiaba intensidad. Y la selección española una tremenda fe en lo que hace. De otra forma, nunca hubiera escalado así en el marcador, igualado con un triple de Navarro a falta de dos minutos (70-70). Pero Whang Zhizhi encontró canasta (72-70 a un minuto para el final).

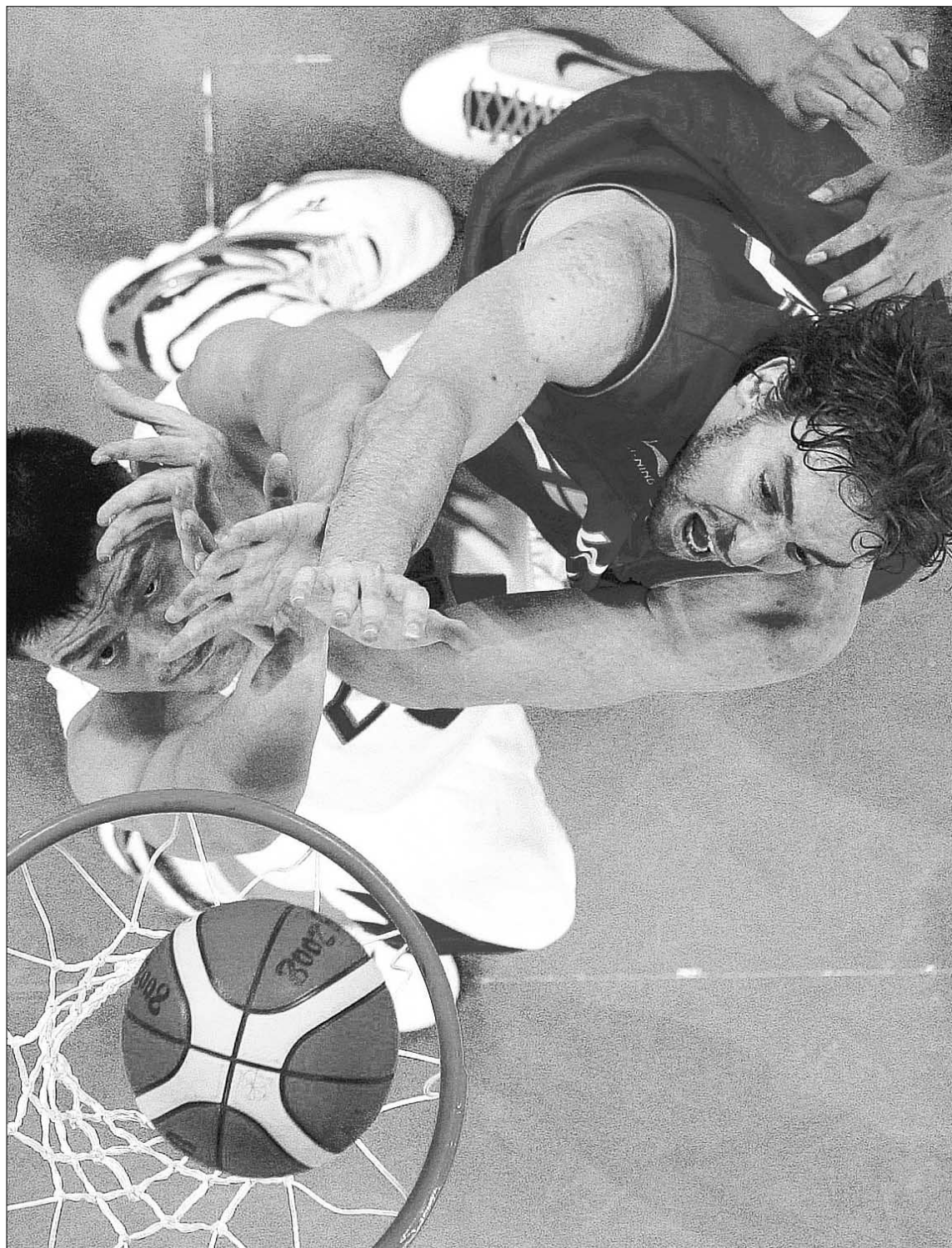
Acto seguido, Marc Gasol dibujó un escorzo para salvar la enorme humanidad de Yao Ming (72-72 a 19.7 segundos). Aíto García Reneses solicitó tiempo muerto y el pabellón contuvo la respiración.

Una falta señalada a Ricky Rubio dio la bola en la banda a China con 12 segundos por delante. Él mismo recuperó la posesión en una jugada de inteligencia al tirarla sobre el cuerpo de un adversario. Garbajosa quemó la traca final sin poder evitar la prórroga. Y fue cuando regresó Pau Gasol.

Todo lo que hizo fue para bien. Dio la primera canasta del tiempo extra (72-74) y cargó con la quinta a Yao, mientras Rudy Fernández seguía volando para puntuar rebotes, recuperar balones y terminar un trabajo que pocos habrían podido completar. Gasol es un grande, Rudy también y España, además de tener clase, sabe sufrir.

## ASÍ VA EL GRUPO DE ESPAÑA

CLASIFICACIÓN	Puntos
1. ESTADOS UNIDOS	4
2. ESPAÑA	4
3. GRECIA	3
4. ALEMANIA	3
5. CHINA	2
6. ANGOLA	2



El equipo español tuvo que comenzar la remontada en el último cuarto, después de ir perdiendo de 15 puntos. / REUTERS

## LAS DECLARACIONES



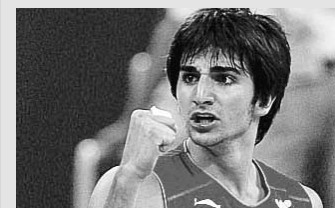
►AÍTO GARCÍA RESESES  
«Pensábamos que habíamos ganado antes de empezar»

El seleccionador efectuó el análisis del difícil encuentro que España se llevó frente a China en la prórroga a partir de «una mala mentalidad por pensar que el partido estaba ganado antes de jugarlo». «Empezamos mal porque nos dejamos envolver por el ambiente de que vencimos a Grecia en el primer partido y que China había perdido con EEUU. Salimos sin intensidad y eso nos duró todo el primer tiempo», explicó el técnico español. Aíto reveló que «en el descanso reflexionamos sobre eso, se habló de que China podía ganar y la actitud del equipo cambió».



►RUDY FERNÁNDEZ  
«Hay que felicitar a China, no nos dejó jugar»

Fernández llevó a cabo un derroche frente al equipo asiático en un mano a mano con Pau Gasol. «Hay que felicitar a China por el partido que ha hecho. No nos dejó hacer nuestro juego, pero cuando empezamos a presionar no nos supo atacar y nosotros supimos correr, que es el tipo de juego en el que menos nos desenvolvemos», explicó el internacional. Rudy insistió en que el choque «fue difícil, sobre todo en la primera parte, porque no salió el juego habitual del equipo y China estuvo muy acertada. Al final, en el último cuarto empezó la presión que abrió la remontada».



►RICKY RUBIO  
«Hemos demostrado nuestra garra»

El escolta del DKV Joventut afirmó que los jugadores nacionales hicieron un ejercicio de «garra» para remontar una desventaja de 15 puntos y lograr su segunda victoria. «Ha habido un momento en que nos hemos mirado y hemos dicho: 'Esto no puede ser'. Estas victorias te hacen tocar el suelo con los pies. Hemos soltado mucha adrenalina y dado muestra de nuestra garra», apuntó. «Pero no estamos satisfechos del todo porque jugamos un mal primer tiempo en el que no nos salían las cosas en defensa y perdíamos muchos balones tontos», apuntó.



**TENIS RONDAS INICIALES**


El tenista español Rafa Nadal celebra su triunfo ante el otrora 'todopoderoso' Lleyton Hewitt. / EFE

# NADAL SE QUEDA SOLO

El balear 'humilla' a Hewitt y es el único representante español en el cuadro individual

EFE / PEKÍN

A tan solo seis días de coronarse como número uno del mundo, Rafa Nadal ejecutó una demostración de fuerza ante el australiano Lleyton Hewitt, y se quedó como único representante patrio en los cuadros individuales del torneo olímpico, tras la caída de Nuria Llagostera y María José Martínez en el femenino.

El español arrolló al oceánico. El acelerón dado por el balear en su segunda intervención en Pekín desdibujó el aspecto de su rival, del que solo se mantiene en pie el lustroso historial que dejó atrás hace un lustro. Poco queda de aquel líder mundial. Del prodigio que acaparó elogios en el Abierto de Estados Unidos de 2001 y Wimbledon un año después. Nada permanece de su prometedora carrera. Ni siquiera el empuje que irritó a más de un contendiente.

Al menos ese fue el aspecto que dio después del choque con el de

Manacor, que por primera vez en su carrera superó al australiano en pista dura. El español firmó un recital (6-1 y 6-2) y mostró su mejor juego.

«Es cierto que de alguna manera me ha sorprendido que solo haya podido hacer tres juegos. Pero he jugado muy bien, a un alto nivel», re-

conoció el tenista español.

Nadal espera al ruso Igor Andreiev, que venció al francés Michael Llodrá por 6-4, 3-6 y 6-1, y al que se ha impuesto en tres de las cuatro ocasiones en las que se han enfrentado.

Con esta victoria, el tenista balear avanza con paso firme hacia su objetivo: brillar en su debut olímpico. Por el momento, será el único español que pueda hacerlo en el cuadro individual, ya que el resto de la representación patria desapareció ayer. Si el lunes buena parte de la 'Armada' se despedía de Pekín, ayer hicieron lo propio las chicas.

Nuria Llagostera y María José Martínez se despeñaron en la segunda ronda. La tenista mallorquina no superó a la china Jie Zheng (6-7(7), 6-1 y 6-4), que terminó por tumbar a su rival tras casi tres horas de partido.

Menos resistencia ofreció María

José Martínez, que hizo frente a la rusa Dinara Safina en la primera manga (7-6(4)), pero que se desmoronó en la continuación (6-1). La murciana ya tuvo premio con una participación que no entraba en sus planes. Fue reclamada para ocupar el lugar de la estadounidense Lindsay Davenport.

**ADIÓS DE DAVYDENKO.** En la jornada de ayer apenas hubo una sorpresa: la eliminación del ruso Nikolay Davydenko, cuarto favorito, que cayó ante el francés Paul Henri Mathieu (7-5 y 6-3).

Por el contrario, progresó el chileno Fernando González, único medallista de Atenas en acción, que batió al croata Marin Cilic, mientras el campeón olímpico, su compatriota Nicolás Massu, se dejaba la corona en el encuentro que le medía ante el argentino David Nalbandián (7-6(0) y 6-1).

Va el argentino por el trayecto de Nadal aunque antes tiene cita con el serbio Novak Djokovic, tercer favorito y rumbo a la semifinal. Ganó con claridad al alemán Rainer Schuettler (6-4 y 6-2) y espera al ruso Mijail Youzhny, que tumbó al sueco Thomas Johansson por 7-5 y 6-2.

## LOS FAVORITOS NO PIERDEN COMBA

### Federer sigue con paso firme

La segunda jornada del torneo olímpico de tenis se desarrolló sin sobresaltos entre los favoritos. El suizo Roger Federer, beneficiado de un cuadro relativamente cómodo, derrotó al salvadoreño Rafael Arevalo por 6-2 y 6-4, sin que el partido sirviera para medir el estado de forma del helvético, que aguarda la venganza olímpica ante el checo Tomas Berdych, su verdugo en Atenas 2004 y su próximo rival. También por la vía rápida selló su pase a octavos el serbio Novak Djokovic, que aparece en el horizonte como la gran amenaza de Nadal en la lucha por las medallas, así como el francés Gael Monfils, también en octavos. El balcánico, por su parte, superó en dos mangas al alemán Rainer Schuettler por 6-4 y 6-2.

Una fiabilidad que también demostró en el cuadro femenino la estadounidense Serena Williams, que ganó por 6-2 y 6-0 a la australiana Samantha Stosur. Su hermana siguió el mismo guión, derrotando a la rusa Iveta Benešova por 6-1 y 6-4, así como la segunda favorita, la serbia Jelena Jankovic.



**LA AVENTURA  
DEL VERANO...  
...ATRÉVETE**

**SÓLO 20 UNIDADES**

COLT DIESEL 95 CV 3P  
**10.950 €**  
LLAVE EN MANO

- COLT 1.5 DI-D Inform
- Audio con reproductor MP3
- Climatizador
- ABS con EBD

**MITSUBISHI  
COLT**

SÓLO EN ESTE CONCESIONARIO:  
MMCE SEGOVIA C/ Enrique Larreta, 6. Pol. Ind. El Cerro. 40006 - Segovia. Tel.: 92 144 01 10





# TRES DE TRES PARA EL 'TIBURÓN'

Phelps gana en los 200 libre, con récord del mundo incluido, e iguala a Spitz en el número de oros olímpicos

AGENCIAS / PEKÍN

Michael Phelps continúa a pleno rendimiento, aunque, después de imponerse ayer en la final de los 200 libre, afrontará pruebas en teoría más cómodas para él, y con la confianza que le da tener ya tres medallas de oro ganadas.

Hoy triunfó con otro récord del mundo en una de las disciplinas en las que en Atenas 2004 'solo' fue bronce, e igualó a Mark Spitz en cuanto al número total de oros olímpicos. Además, marcó el mejor tiempo en las series de los 200 mariposa, una de las especialidades que más controla.

Ahora le toca centrarse en ese cometido y en el relevo del 4x200. Posteriormente entrará en los 200 estilos. Ninguna de las tres máximas preseas se le escaparán, salvo sorpresa.

De hecho, el único gran escollo para culminar su reto de conquistar ocho oros, si se analizan las distancias que le quedan, se llama Ian Crocker, su compatriota y rival en los 100 mariposa. Si Phelps pasa esa distancia, lo tiene hecho porque en el relevo de estilos, considerando el nivel del equipo estadounidense, es prácticamente imposible que pierda.

En los 200 mariposa igualó su propio récord olímpico, vigente desde hace cuatro años, cuando lo instauró en la capital griega. En las semifinales, el 'Tiburón' de Baltimore superó al japonés Takeshi Matsuda, que hizo 1:54.02, y al ruso Nikolay Skvortsov, segundo en la primera carrera, con 1:54.31.

En la final de los 200 libre, sumó su noveno oro. Phelps ya había obtenido seis en Atenas 2004: 100 y 200 mariposa, 200 y 400 estilos y los relevos 4x200 libre y 4x100 estilos, además de dos bronce en los 4x100 libre y los 200 libre. El de Maryland ya lleva tres en Pekín: 400 estilos, 4x100 libre y 200 libre.

Spitz ganó dos en los Juegos de México en 1968 y siete en los de

LA CIFRA

# 9

máximas preseas olímpicas ha conquistado ya el nadador de Baltimore, después de las seis que ya había obtenido en Atenas. En la cita de Grecia del año 2004 se llevó además dos bronce.

MANAUDOU, HUNDIDA

La nadadora francesa Laura Manaudou abandonó muy triste el 'Cubo de Agua', tras terminar séptima en la final de los 100 metros espalda, cubriéndose la cabeza con una toalla e intentando contener el llanto. De hecho, sugirió que quizás había sido su última aparición en los Juegos Olímpicos de Pekín. «Incluso me pregunto si esto significa algo para seguir o no. No sé, ni siquiera tengo deseos de nadar. Resulta difícil competir y terminar séptima u octava», afirmó la gala, que fue última en la final de 400 metros libre. Manaudou tiene programado participar en los 200 metros espalda y en los relevos 4x100 estilos, pero sus pobres resultados la han dejado muy 'tocada'. Ovacionada a los 17 años en Atenas tras su baño dorado, lentamente deshizo su vida personal, y eso ha afectado enormemente a su rendimiento. Cambió tres veces de entrenador, se mudó a Italia para continuar una relación amorosa con el nadador Luca Marin, con quien terminó de malas maneras meses después. Además, fotos de ella posando desnuda aparecieron en páginas de internet.



Phelps regaló sus flores a una mujer del público, que se emocionó. / REUTERS

Múnich en 1972, más una plata y un bronce en el evento azteca.

Phelps, por si fuera poco, rebajó la plusmarca mundial que él mismo firmó en los Mundiales de Melbourne 2007, y dejó el nuevo registro en 1:42.96.

Por detrás de él, se clasificaron el coreano Park Taehwan (1:44.85) y el estadounidense Peter Vanderkaay (1:45.14).

Después de competir, el joven nadador reconoció que, por el momento, las cosas le están saliendo a la perfección en la capital china, y admitió que no le agrada en absoluto salir derrotado.

«Odio perder. Terminar tercero en la carrera de hace cuatro años en Atenas me motivó aún más para ir más rápido», explicó el de Baltimore, que en 2004 se vio superado por Ian Thorpe y Pieter van den Hoogenband.

«Hasta ahora he hecho todo lo que yo quería, y es un honor haber igualado en medallas a Carl Lewis y Mark Spitz. He tenido la oportunidad de intercambiar palabras con los dos en algunas ocasiones y me parece increíble».

**HIMNO REPETIDO.** Además, cabe resaltar que, en las otras finales del día, sonó mayoritariamente el himno estadounidense, excepto en los 100 metros braza, donde la vencedora fue la favorita, la australiana Leisel Jones, por delante de la norteamericana Rebecca Soni y la austriaca Mirna Jukic.

Así, Natalie Coughlin pudo con la zimbabuense Kirsty Coventry en los 100 espalda, pero no con el récord del mundo de la africana, mientras que en la final masculina no hubo sorpresas y el título fue para Aaron Peirsol, que sí consiguió una nueva marca mundial (52.54) y batió a su compatriota Matt Grevers. El bronce fue compartido para el ruso Arkady Vyatchanin y el australiano Hayden Stoeckel.

## SÉPTIMO PUESTO PARA WILDEBOER EN 100 ESPALDA

EP / PEKÍN

Aschwin Wildeboer, primer español en nadar una final en el 'Cubo de Agua', no pudo meterse ayer en ningún momento en la pelea por las preseas en los 100 espalda, y se tuvo que conformar con un meritorio séptimo lugar.

El catalán, que se marchará a Australia a entrenar y que nadó con unas décimas de fiebre, no fue más rápido que los días anteriores, sobre todo en los segundos 50 metros, aunque igualó su propio récord nacional (53.51).

«Con este resultado, de momento, estoy contento, pero en el

futuro no me va a valer un sexto o un séptimo puesto. He pasado relativamente cómodo, pero lo que no me ha gustado ha sido la vuelta, que es lo que más habíamos trabajado. Aun así, no me puedo quejar. Una final de esta magnitud y haber repetido el tiempo de la semifinal me parece más que suficiente. Está por encima de los objetivos que yo mismo me había marcado», comentó al respecto el de Sabadell.

La jornada matinal no tuvo un buen cierre para la delegación patria. Mireia Belmonte no consiguió el objetivo de meterse en la final



Aschwin Wildeboer igualó su propio récord de España en la final. / EFE

de los 200 estilos, después de acabar séptima en su serie.

La de Badalona, de 17 años y que ya piensa en Londres 2012, no se encontró nunca cómoda y firmó un

tiempo de 2:13.45, muy lejos de su récord nacional (2:11.16), un registro que sí la habría colocado en la prueba por las medallas junto a Coventry, Hoff o Rice.

Por la tarde, los españoles Melquiades Álvarez y Sergio García participaron en las series de los 200 braza, pero no pudieron colarse en las finales.



## BALONMANO FASE DE GRUPOS



La selección nacional no se rindió y finalmente obtuvo el premio. / SERGIO MORAES (REUTERS)

# TRIUNFO AGÓNICO DE LA 'ROJA'

Los jugadores de Pastor dan la vuelta al marcador frente a Polonia y se llevan los puntos

ESPAÑA	POLONIA
<b>30</b>	<b>29</b>

**ESPAÑA:** Hombrados (Barrufet), A. Enterrrios (4), Rocas (7), R. Enterrrios (1), Garabaya (3), Prieto (1), Belaustegui (1), Lozano, Davis (2), Juanín García (6), Iker Romero (1), Tomás (1) y Malmagro (3).

**POLONIA:** Szmal (Wichary), Jaszka, Jachelewski (3), Lijewski (4), Tkarkzyk (2), Bielecki (2), Siodmiak (2), Jurecki (4), Jurasik (4), Michal Jurecki (2), Tluczynski (3), Marcin Lijewski (3) y Piwko.

### ÁRBITROS

Chernega y Poladenko (Rusia). Excluyeron a Hombrados, Likewski, Michal Jurecki (en dos ocasiones) y Tkarczyk.

### PARCIALES

3-2, 6-6, 10-8, 12-11, 13-15, 16-17 -descanso-, 18-19, 19-22, 21-25, 25-27, 28-28 y 30-29.

J. ANSELMO MORENO (EFE) / PEKÍN

La selección nacional masculina de balonmano ganó ayer a Polonia en un partido marcado por la meritoria reacción del equipo de Juan Carlos Pastor en la segunda parte, en la que el guardameta del Ciudad Real, José Javier Hombrados, se puso el traje de 'superhéroe' para liderar al bloque patrio, que obtuvo su primera victoria en los Juegos Olímpicos.

El preparador utilizó una defensa 5-1, con David Davis avanzado, y también decidió apostar inicialmente por Cristian Malmagro. El joven lateral del Portland fue, junto a Rocas y Enterrrios, de lo mejor del bloque, que llegó a mandar por 6-3.

Sin embargo, la calidad de los lanzadores con los que cuenta Polonia, vigente subcampeón del mundo, permiten a su entrenador, Bogdan Wenta, muchas variantes, y la escuadra reaccionó.

La 'roja' acusó las pérdidas de balón y la falta de fluidez de Raúl Enterrrios, y Pastor se vio obligado a tratar de cortar el ritmo de sus rivales con un tiempo muerto (13-15). De cualquier modo, el combinado nacional se marchó perdiendo al descanso (16-17).

Los polacos salieron a por todas en la reanudación, pero se toparon con Hombrados. El poderoso brazo de Lijewski encontró huecos para volver a estirar la diferencia hasta los tres goles, aun-

que el portero decidió que era el día para ser protagonista.

Durante algunos instantes, los de Wenta se escaparon aún más, y parecía que la gran actuación del meta resultaría insuficiente. Sin embargo, con todo en contra, hubo un arranque de furia y una meritoria reacción. La virtud de la escuadra fue no rendirse, y esta vez hubo premio.

### ASÍ VA EL GRUPO DE ESPAÑA

CLASIFICACIÓN	Puntos
1. FRANCIA	4
2. CROACIA	4
3. POLONIA	2
4. ESPAÑA	2
5. BRASIL	0
6. CHINA	0

## EL EQUIPO NACIONAL VENCE CON EMOCIÓN A AUSTRALIA (9-8)

### WATERPOLO FASE DE GRUPOS

EP / PEKÍN

La selección española de waterpolo sumó ayer su segunda victoria en los Juegos Olímpicos de Pekín tras derrotar con mucho sufrimiento por 9-8 a Australia. El triunfo acerca a los de Rafa Aguilera a los cuartos de final.

La 'roja' ofreció una imagen muy sólida en el primer cuarto, en el que apenas dio opciones a los oceánicos, que se vieron desbordados y con un contundente 4-0 en contra. Sin embargo, a partir de ahí apretaron y recortaron

las diferencias, con lo que pusieron en más dificultades de las esperadas al combinado patrio después del fantástico inicio.

Con 8-6 se entró en el cuarto periodo final, en el que España sufrió, aunque afortunadamente se sobrepuso a las dificultades y se terminó imponiendo.

### ASÍ VA EL GRUPO DE ESPAÑA

CLASIFICACIÓN	Puntos
1. ESPAÑA	4
2. MONTENEGRO	3
3. HUNGRÍA	3
4. AUSTRALIA	2
5. GRECIA	0
6. CANADÁ	0

## LAS CHICAS DE USOZ VUELVEN A PERDER Y LO TIENEN DIFÍCIL

### HOCKEY HIERBA FASE DE GRUPOS

EP / PEKÍN

La selección española femenina de hockey sobre hierba sumó ayer ante Australia su segunda derrota en los Juegos Olímpicos y prácticamente dijo adiós a sus aspiraciones de acceder a las semifinales. A pesar de ello, y sobre todo en la primera mitad del choque, mejoró la imagen dada en su estreno ante China (3-0) y sufrió un castigo más severo del merecido (6-1).

La 'roja' se encontró con su noveno tropiezo consecutivo y

con su duodécimo compromiso sin ganar en una cita de este nivel. Aunque la escuadra de Pablo Usoz comenzó dominando en el marcador, las adversarias se mostraron más inspiradas y acabaron goleando a la plantilla patria, ante la desesperación de la portera María Jesús Rosa.

### ASÍ VA EL GRUPO DE ESPAÑA

CLASIFICACIÓN	Puntos
1. HOLANDA	6
2. AUSTRALIA	6
3. CHINA	6
4. COREA DEL SUR	0
5. ESPAÑA	0
6. SUDÁFRICA	0

### VELA

## Se mantienen las opciones de medalla

Las dos tripulaciones españolas del 470, la formada por los canarios Onán Barreiros y Aarón Sarmiento, y la femenina de Natalia Vía-Dufresne, doble medallista olímpica, y Laia Tutzó, así como la windsurfista Marina Alabau, confirmaron sus buenas sensaciones y se situaron en el podio de sus respectivas clases tras la jornada disputada ayer en el campo de regatas de Qingdao. Peor fue el día para Iván Pastor en RS:X masculino. El alicantino, que el lunes acusó un problema en sus antebrazos en la segunda manga, está decimosexto en la tabla.

### VOLEY PLAYA

## El dúo Herrera-Mesa logra pasar de ronda

Los españoles Pablo Herrera y Raúl Mesa ganaron ayer su segundo partido en el torneo olímpico de voley playa, con lo que se aseguraron su pase a la siguiente fase a falta del último partido de su grupo. Los representantes nacionales se impusieron con relativa facilidad a los austríacos Florian Gisch y Alexander Horst por 2-0 (21-14, 21-12). En la jornada postrera, la pareja patria se disputará el primer puesto con los integrantes del conjunto de China, que también se mantienen imbatidos, por lo que sin duda serán unos adversarios complicados.

### PIRAGÜISMO

## Elosegui se queda a las puertas del metal

El vasco Ander Elosegui logró ayer un diploma en los Juegos de Pekín y, con su cuarto puesto en C-1, firmó la mejor clasificación del slalom español en su historial olímpico. El competidor patrio permaneció en puesto de medalla hasta la salida del último participante, favorito al oro. El eslovaco Michal Martikan cumplió los pronósticos y acabó con las esperanzas del participante nacional. El otro español que luchaba en la disciplina de aguas bravas, el madrileño Guillermo Díez Canedo, no pudo superar la semifinal, en la que ocupó el decimocuarto lugar.

### GIMNASIA

## Se agrava la lesión de Rafa Martínez

Rafa Martínez, único representante patrio en la final individual del concurso completo de gimnasia, que se disputa mañana, ha empeorado de la lesión que padece en el hombro izquierdo, y no puede ni subirse a las anillas, si bien éste es el único aparato en el que tiene problemas. «La esperanza es que el día de la competición me levante mejor. El único tratamiento posible es el descanso, y aquí resulta imposible. Está claro que, si sigo igual, las aspiraciones son nulas», admitió el español.




**LA SEXTA JORNADA**
**PRUEBAS DEL JUEVES 14**
**BADMINTON**

 Hombres. Individuales. 1/4 de final **04:00**  
 Dobles mixtos. 1/4 de final **04:45**
**BALONCESTO**

 Hombres. 1ª fase, 3ª jornada  
 Alemania-España **03:00**  
 Australia-Irán **05:15**  
 Angola-China **08:30**  
 Lituania-Rusia **10:45**  
 EE.UU.-Grecia **14:00**  
 Argentina-Croacia **16:15**
**BALONMANO**

 Hombres. 1ª fase, 3ª jornada  
 China-España **09:45**
**BÉISBOL**

 1ª fase, 2ª jornada **04:30**
**BOXEO**

 Rondas preliminares. Peso welter, welter-ligeros y semi-pesados **07:30**
**ESGRIMA**

 Mujeres. Sable por equipos **03:30**
**GIMNASIA ARTÍSTICA**

 Hombres. Concurso completo **05:00**
**HÍPICA**

 Doma individual y por equipos **13:15**
**HOCKEY**

 Mujeres. 1ª fase, 3ª jornada  
 España-Corea **12:00**
**JUDO**

 Hombres. Menos de 100 kg. **06:00**  
 Mujeres. Menos de 78 kg. **06:00**
**LUCHA**

 Greco-romana. 84, 96 y 120 kg. **03:30**
**NATACIÓN**

 Hombres  
 200 m. braza. Final **04:03**  
 200 m. espalda. Semif. **04:21**  
 100 m. libres. Final **04:49**  
 200 m. estilos. Semif. **05:10**  
 50 m. libres. Elim. **12:33**  
 100 m. mariposa. Elim. **13:54**
**Mujeres**

 100 m. libres. Semif. **04:10**  
 200 m. mariposa. Final **04:42**  
 200 m. braza. Semif. **04:56**  
 4 x 200 m. libres. Final **05:32**  
 800 m. libres. Elim. **12:59**  
 200 m. espalda. Elim. **14:21**
**PIRAGÜISMO. Slalom**

 Hombres. C2. Final **09:00**  
 Mujeres. K1. Final **09:35**
**REMO**

 Hombres  
 Doble scull ligero. Semif. **09:10**  
 Cuatro sin ligero. Semif. **10:10**  
 Cuatro scull. Semif. **10:30**  
 Skiff, dos sin, doble scull y cuatro sin timonel: final B **08:20**
**Mujeres**

 Doble scull ligero. Semif. **09:30**  
 Skiff, dos sin y doble scull: final B **08:10**
**SOFTBALL**

 1ª fase, 3ª jornada **03:30**
**TENIS**

 Hombres. Individuales y dobles **10:00**  
 Mujeres. Individuales y dobles **10:00**
**TENIS DE MESA**

 Hombres. Por equipos **04:00**  
 Mujeres. Por equipos **04:00**
**TIRO**

 Mujeres  
 Skeet **03:00**  
 Rifle 50 m. tres posiciones **03:00**
**TIRO CON ARCO**

 Mujeres. Individual. Final **04:30**
**VELA**

 49er. Regatas 10, 11 y 12 **07:00**  
 RS:X hombres. Regatas 5 y 6 **07:00**  
 RS:X mujeres. Regatas 5 y 6 **07:00**  
 Laser. Regatas 5 y 6 **07:00**  
 Laser radial. Regatas 5 y 6 **07:00**  
 Finn. Regatas 9 y 10 **07:00**  
 Yngling. Regatas 9 y 10 **07:00**
**VOLEIBOL**

 Hombres. 1ª fase, 3ª jornada **04:00**
**VOLEY-PLAYA**

 Hombres y mujeres. Preliminares **03:00**
**WATERPOLO**

 Hombres. 1ª fase, 3ª jornada  
 Hungría-España **06:10**

Hora española

GRAFÍA

**EL MEDALLERO**

PAIS	ORO	PLATA	BRONCE	TOTALES
CHINA	13	3	4	20
ESTADOS UNIDOS	7	7	8	22
COREA DEL SUR	5	6	1	12
ALEMANIA	4	1	1	6
ITALIA	3	4	2	9
AUSTRALIA	3	2	5	10
JAPÓN	3	1	2	6
RUSIA	2	4	3	9
REINO UNIDO	2	1	3	6
REPÚBLICA CHECA	2	0	0	2
COREA DEL NORTE	1	2	4	7
AZERBAIJÁN	1	2	0	3
HOLANDA	1	1	2	4
ESLOVAQUIA	1	1	0	2
ESPAÑA	1	0	1	2
FINLANDIA	1	0	1	2
RUMANÍA	1	0	1	2
INDIA	1	0	0	1
TAILANDIA	1	0	0	1

**Benjamin Boukpeti 'pone en el mapa' a Togo**

El piragüista de Togo Benjamin Boukpeti, bronce en la prueba de K-1 en aguas bravas, logró ayer la primera medalla olímpica de la historia de su país. El competidor, de madre francesa, solo fue superado en la final por el alemán Alexander Grimm, oro, y el francés Fabien Lefevre, plata.


**ESGRIMA**

# PINA DEBE CONFORMARSE CON UN DIPLOMA OLÍMPICO EN SABLE

El madrileño cae en cuartos de final frente al francés Nicolás López por 15 tocados a 10

AGENCIAS / PEKÍN

El tirador español Jorge Pina cayó ayer eliminado en los cuartos de la competición de esgrima, en la modalidad de sable, de los Juegos Olímpicos de Pekín a manos del francés Nicolás López, plata final, por 15 tocados a 10. Además, el otro deportista patrio en esta disciplina, Jaime Martí, se despidió tras perder ante el chino Man Zhong, que posteriormente se hizo con el oro.

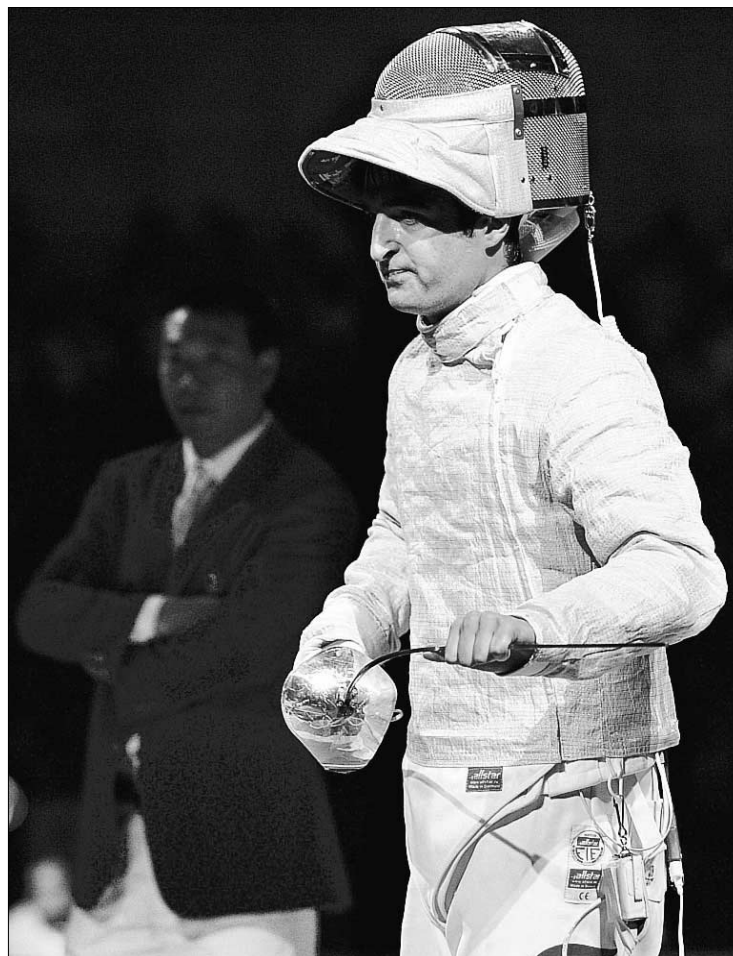
El madrileño, que doblegó en la ronda previa al italiano Aldo Montano, campeón en Atenas, no puso superar al gallo, que ocupa la plaza 31 del ranking de la FIE, pero que dio la sorpresa al dejar fuera antes al ruso Stanislav Pozdnyakov.

En el duelo, Pina tuvo sus opciones y estuvo por delante (4-2) y empatado a seis. Sin embargo, dos tocados consecutivos del tirador rival le permitieron encarrilar el triunfo (6-10).

El representante patrio consiguió volver a acercarse (9-11), pero el francés demostró haber llegado a la cita plétórico de forma y sentenció la contienda y el pase a semifinales.

Después de caer eliminado, el tirador nacional reconoció que, aunque se sentía con «nivel de medalla», ayer no había sido su día.

«Estoy muy orgulloso de lo que he luchado y trabajado para llegar hasta aquí. Soy consciente



El español Jorge Pina, durante su enfrentamiento ante Nicolas López. / EFE

de que tengo nivel de medalla, pero hoy (por ayer) no ha sido el día», declaró.

«El sable es un arma muy rápida en el que hay muchos facto-

res externos, como el criterio del árbitro, pero en esta ocasión no me han salido bien las cosas».

El participante patrio, que afrontaba sus segundos y últi-

**GIMNASIA ARTÍSTICA**  
**FINALES**

## CHINA LOGRA UNO DE LOS OROS QUE MÁS DESEABA

EFE / PEKÍN

El oro por equipos en gimnasia artística masculina, una de las medallas más ansiadas por la delegación china en los Juegos, cuelga ya del cuello de Yang Wei y sus compañeros, que se impusieron con un mullido colchón sobre Japón y Estados Unidos.

El concurso fue un tenso mano a mano entre chinos y estadounidenses, en el que los de casa fueron de menos a más y los norteamericanos, una vez superados, perdieron tensión y fueron desplazados incluso de la plata.

China, tras el humillante sexto puesto de Atenas, acabó primera con 286,125 puntos, por 278,875 de Japón y 275,850 de Estados Unidos. Alemania, Corea del Sur, una apagada Rusia, Rumanía y Francia completaron por ese orden la clasificación de la final.

mos Juegos Olímpicos en busca de una medalla (de hecho, ya había manifestado repetidas veces que el diploma, que es lo que logró, «no nos cambia nada a estas alturas»), abandonó las instalaciones frustrado, al igual que su compañero Jaime Martí, que cayó en su segundo duelo.

El madrileño también comenzó su trayectoria en sable excluido de la ronda de 64, y derrotó en la de 32 al ruso Nikolay Kovalev por 15-12. En dieciséisavos le tocó medirse con el local Man Zhong y, tras empatar a 14, en el último asalto le salió cruz y quedó eliminado.

«No me siento inferior al chino. Lo que pasa es que el árbitro no tuvo un criterio uniforme y hubo más de un tocado que se le concedió al chino cuando a mí, en las mismas circunstancias, me lo negó. Esto te va minando y acortando tus posibilidades», explicó Martí.

Con la decepción de ambos, a la delegación española solo le queda ya la opción de Javier Menéndez, que compite en florete, para sumar su segunda medalla tras el bronce de José Luis Abajo, 'Pirri', con el que consiguió culminar de la mejor manera una larga carrera.

Menéndez, decimoséxto cabeza de serie, debutará en un duelo muy igualado ante el decimoséptimo preclasificado, el austríaco Roland Schlosser.



## LIGA DE CAMPEONES

EFE / BARCELONA

Por fin se despejó la incógnita. Aunque la noticia se daba por segura, fue ayer cuando Pep Guardiola confirmó que Samuel Eto'o continuará en el Barcelona. El técnico azulgrana, que descartó públicamente al delantero en su presentación, hizo oficial su cambio de opinión en relación al ariete en la víspera del primer partido de la temporada del combinado 'culé', que se mide esta noche al Wisla de Cracovia polaco en la ida de la última ronda previa de la Liga de Campeones.

### El técnico alaba el rendimiento y la buena actitud del jugador, y descarta que siga en el equipo por la falta de alternativas

El entrenador explicó que el «buen comportamiento» del jugador ha sido la clave en su cambio de criterio, y se mostró «encantado» con el rendimiento del africano. «Siempre le he tratado como a uno más, y solo tengo palabras de satisfacción. Su actitud ha sido buena tanto dentro como fuera del campo, así que he optado por que siga con nosotros».

El 'míster' no escondió en absoluto que había modificado su idea inicial. «Yo dije lo que dije, pero también que, si se quedaba aquí, trabajaríamos para recuperar al mejor Samuel».

Guardiola aseguró que ha trasladado a Eto'o el consejo de que «siga siendo él mismo, con sus cosas buenas y malas», y subrayó que está «a disposición» del futbolista «para cualquier problema que se le pueda plantear».

El antiguo centrocampista dio por zanjado el polémico 'currículum' extradeportivo del atacante («lo pasado, pasado está»), y desveló que el club solo se planteó fichar a otro delantero si el ex del Mallorca se marchaba.

Además, quiso dejar claro que el jugador ha conseguido un hueco en la plantilla definitiva por su valía y por su actitud, y no por la falta de alternativas fiables en el mercado. «Samuel Eto'o sigue porque quiere él y porque quiero yo, simplemente».

El técnico, por último, se resistió a dar por cerrado el equipo. «Estoy feliz con los hombres de los que dispongo ahora mismo, pero decir que no vamos a fichar más sería precipitado».

**PARTIDO VITAL.** La noticia de la continuidad de Eto'o eclipsó la llegada de un encuentro fundamental para el

Barça, que recibe esta noche en el Camp Nou al Wisla. La eliminatoria se ha convertido para los 'culés' en un todo o nada. Si superan a su rival, como en 2001, no habrá problemas, pero si salta la sorpresa y caen, les espera la devaluada Copa de la UEFA.

Guardiola tiene pocas dudas con respecto al once inicial, sobre todo después de los últimos amistosos disputados en Estados Unidos.

En el centro del campo, donde cuatro jugadores (Xavi, Iniesta, Keita y Touré) optan a tres puestos, será en el único lugar en el que aparecerá un suplente que habrá disfrutado de muchos minutos en los ensayos.

El Wisla llega al cruce después de haber eliminado al Beitar de Jerusalén, tras remontar con un 5-0 el 2-1 desfavorable de la ida. El equipo que entrena Maciej Skorza debutó el fin de semana pasado en su competición doméstica, y cosechó un triunfo por la mínima contra el Polonia Bytom.

#### ALINEACIONES PROBABLES

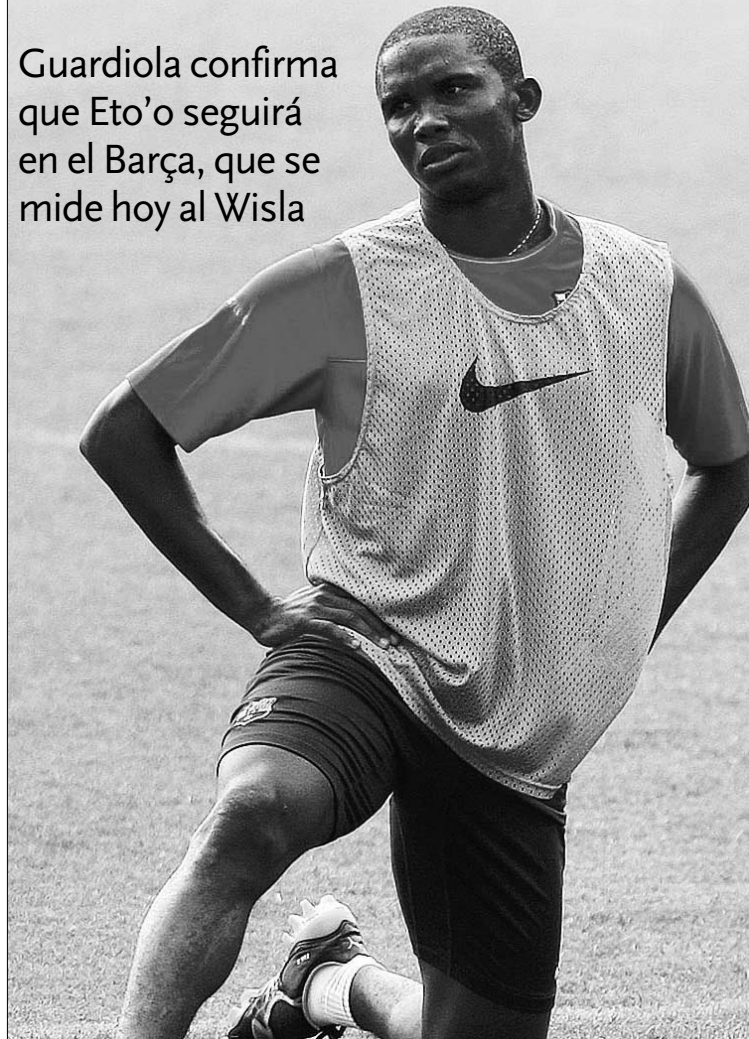
**Barcelona:** Valdés, Alves, Puyol, Márquez, Abidal, Xavi, Touré, Iniesta, Hleb, Eto'o y Henry.

**Wisla:** Pawelek, Baszczyński, Díaz, Cleber, Piotr Brozek, Cantoro, Sobolewski, Lobodzinski, Jirsak, Boguski y Pawel Brozek.

**Árbitro, estadio y hora:** Claudio Circhetta (Suiza). Camp Nou. 21,45 horas (La Sexta).

# Se queda

Guardiola confirma que Eto'o seguirá en el Barça, que se mide hoy al Wisla



Eto'o ha logrado convencer a Guardiola. / ALBERT GEA (REUTERS)

## Cocina divertida con los moldes de sílicona de El Adelantado



Consigue con El Adelantado desde el lunes 21 de julio, unos divertidos moldes para cocinar tus postres y platos preferidos. Aptos para horno, congelador, microondas y lavavajillas. Resisten temperaturas de -50° c a 220° c. Superficie antiadherente. Fácil de limpiar. Reduce el tiempo de cocción de los alimentos.

Por sólo  
**13€**

lote moldes + manoplas  
Cada molde 3,95€



DESCUENTO DIRECTO Presentando este cupón <b>42,80 euros</b> de descuento <b>lote 13€</b> completo Precio sin cupón: 55,80 euros	DESCUENTO Sin cupón: 13,95€ <b>3,95 euros</b>	DESCUENTO Sin cupón: 13,95€ <b>3,95 euros</b>
	DESCUENTO Sin cupón: 13,95€ <b>3,95 euros</b>	DESCUENTO Sin cupón: 13,95€ <b>3,95 euros</b>

Tfno. información suscriptores: 921 437261 de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.  
Plazo de recogida: del lunes 21 de julio al jueves 14 de agosto de 2008.  
Dirección recogida: C/ Morillo, 7. 40002 Segovia. Promoción válida hasta fin de existencias.

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



## BALONCESTO

## El Bruesa ficha al pívot italiano Denis Marconato

EFE / SAN SEBASTIÁN

El pívot italiano Denis Marconato ya es oficialmente nuevo jugador del Bruesa GBC tras haber alcanzado un acuerdo que le unirá a la entidad guipuzcoana durante la próxima temporada, con lo que se convierte en el fichaje ilusionante que Miguel Santos, presidente del club, había prometido.

Marconato llega libre del FC Barcelona, donde ha militado las últimas tres campañas procedente de su equipo de toda la vida, el Benetton de Treviso, en cuyas categorías inferiores se formó para defender los colores de este club italiano durante 12 campañas, todas desde 1992 salvo la 95/96, que estuvo cedido en el Floor Padova.

Denis Marconato recala en San Sebastián después de desear ofertas de otros clubes con mucho más rango y que participan en competiciones oficiales europeas, lo que pone de relieve la importancia de que se incorpore a las filas del Bruesa a pesar de ser un jugador muy veterano.

De hecho, este pívot italiano es un auténtico fichaje estrella para el Bruesa GBC y el 'cinco' que ha pedido Pablo Laso en la temporada que retorna a la división de oro del baloncesto español, la ACB, con el objetivo prioritario de permanecer en esta categoría, que perdió nada más ascender por primera vez en su corta historia.

El ex pívot del Barcelona, que mide 2,11 metros y tiene 33 años, se ha convertido en el fichaje más destacado de la Historia del conjunto donostiarra.

## CICLISMO

# Iban Mayo, dos años sancionado por su positivo en el Tour de 2007

El ciclista vasco del Saunier Duval no podrá competir hasta el 31 de julio del año que viene

**EUROPA PRESS / LAUSANA (SUIZA)**  
El ciclista español Iban Mayo, enrolado en 2007 en las filas del Saunier Duval, recibió ayer una sanción de dos años por parte del Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS), que hizo buena la decisión remitida previamente por la Unión Ciclista Internacional (UCI), como consecuencia del positivo por EPO recombinante que el ciclista vasco dio durante el Tour de Francia del pasado año.

De este modo, el TAS confirmó que la sanción cobra vigencia desde el 31 de julio de 2007, momento en el que se hizo oficial el dopaje del escalador al ser suspendido por su formación, así como su exclusión definitiva a efectos clasificatorios de la edición de la ronda gala de 2007.

La UCI había remitido el caso al TAS después de ser informada la Federación Española de Ciclismo (RFEC) del positivo del español durante un control realizado el 24 de julio y que delató en su muestra A la presencia de EPO recombinante según el estudio realizado por el laboratorio galo de Châtenay-Malabry.

Sin embargo, al encontrarse cerrado, la prueba B tuvo que ser remitida al de Gante (Bélgica), que pidió una tercera opinión a un centro de Sydney, que calificó la segunda muestra de «inconcluyente».

Por ello, la UCI decidió devolver la segunda toma al centro de Châtenay-Malabry que el pasado 6 de diciembre corroboró de nuevo la presencia de EPO recombinante en el análisis B, sin embargo la RFEC afirmó que la prueba B no había dado positivo y dio carpetazo al proceso. Algo que no convenció al TAS que procedió a un nuevo análisis de acuerdo con las leyes antidopaje de la UCI.

Llegados a este punto, el Tribunal de Arbitraje Deportivo determinó ayer que los dos análisis



Iban Mayo (2 izda.) dejó de competir el 31 de julio de 2007 al ser suspendido por su equipo, el Saunier Duval. / EFE

presentan claras evidencias de la presencia de EPO recombinante en la orina de Iban Mayo, que así tendrá que cumplir de manera completa una sanción que comenzó a realizar el 31 de julio de 2007, día en el que fue suspendido por su propio equipo el Saunier Duval.

**UN FUTURO CORTADO.** El ci-

clista, de 30 años, tenía una prometedora carrera. Finalizó sexto en el Tour de Francia de 2003, imponiéndose con rotundidad en la etapa reina del Alpe D'Huez.

Luchador, Mayo se adjudicó la clásica Dauphine Liberé al año siguiente, en 2004.

A finales de 2006 fichó por el Saunier Duval, procedente del

Euskaltel Euskadi, después de haber estado siete años en el equipo vasco.

Un año después, en 2007, venció en una etapa del Giro. Fue en la ronda gala de ese año cuando Mayo dio positivo por EPO. Ayer se ratificó este resultado y, es por ello, que tendrá que permanecer dos años alejado de las carreteras.

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

**VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR**  
POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO  
**RODA DE ERESMA**

CHALETOS ADOSADOS

DE PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup>. 185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS.  
4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>, DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO,  
BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup>, GARAJE Y TRASTERO

DESDE 206.900 €

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE. ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

**OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74**



## Los analistas apuntan a las cajas como el eslabón débil de la banca

El diario británico 'The Wall Street Journal' vaticina que las entidades españolas serán las siguientes en notar los efectos de la escasez de liquidez provocada por la crisis financiera

• A pesar del oscuro panorama pronosticado por los expertos, éstos consideran que las empresas bancarias nacionales sabrán capear el temporal por el 'colchón' que tienen.

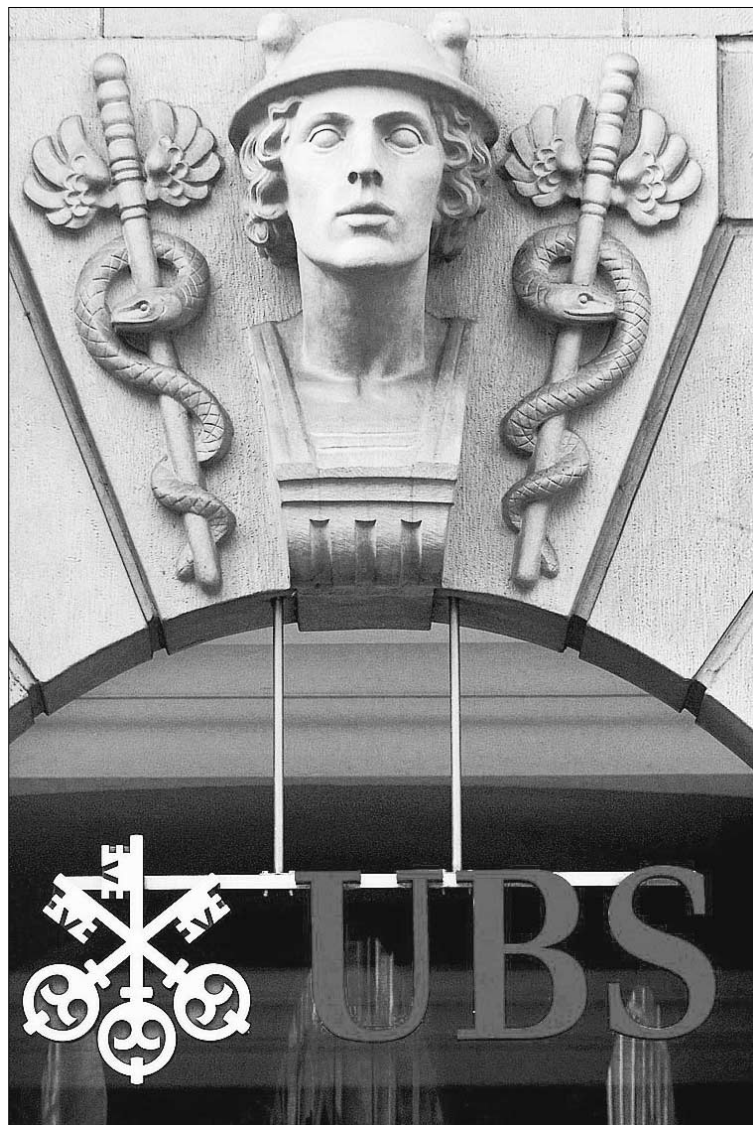
EUROPA PRESS / MADRID

La sombra de la crisis es alargada. La banca española será, después de la estadounidense, la siguiente en sufrir las restricciones de liquidez derivadas del cierre de los mercados financieros mundiales por la crisis *subprime*, según un artículo publicado ayer por el *Wall Street Journal*. De hecho, las cajas de ahorro serían el primer eslabón en caer, al ser el más débil.

«Las inquietudes sobre la salud de los bancos españoles podrían sumarse a las preocupaciones de los bancos europeos de prestarse dinero unos a otros, agravando las restricciones que han afectado al sistema financiero durante meses», sostuvo. Según el diario, las provisiones adicionales de que gozan las entidades financieras nacionales sirven de colchón para afrontar los futuros impagos, pero el *colapso* del sector inmobiliario y de la construcción en España está empeorando el panorama para el sector financiero nacional por su exposición al ladrillo.

«Con la burbuja inmobiliaria pasando factura a los constructores, los propietarios de viviendas y la economía en general, la perspectiva se está oscureciendo, especialmente para el sistema de cajas de ahorro locales, que generan aproximadamente la mitad de los créditos y depósitos del país», indica el rotativo.

Tras años de excesos de nuevas construcciones y de escalada de precios, «el colapso de la industria constructora ha desacelerado bruscamente la economía española», recalca. Según datos del Banco de España, los créditos morosos se elevaron a 27.800 millo-



La prestigiosa entidad financiera suiza UBS registra enormes pérdidas. / EFE

nes de euros en mayo, lo que significa el 1,5% del total de créditos.

Las cajas de ahorro podrían ser «el eslabón más débil» en este escenario, por su menor eficiencia frente a sus competidores y su mayor exposición al sector inmobiliario. A lo que se añaden sus «mayores dificultades» respecto a otras entidades financieras para realizar un aumento de capital, porque sus acciones no cotizan.

Las probabilidades de que los sectores de la construcción y el inmobiliario sufran «un aterrizaje

duro» se han incrementado, y «en algunos casos el colchón de las entidades financieras españolas podría no ser suficiente», para asumir la morosidad, recalca el diario citando a María Cabaynes, vicepresidente senior en Moody's.

No obstante, el rotativo inglés destacó que, «en contraste con la banca estadounidense», en la que las amortizaciones e impagos se han traducido en recortes de dividendo e inyecciones de capital, «los bancos españoles se han mantenido bastante bien».

### UBS se hunde

Mal de muchos, consuelo de tontos. UBS, el mayor banco suizo, ha obtenido unas pérdidas de 221 millones de euros en el segundo trimestre del año, frente a los 3.426 millones de euros de beneficio conseguidos en el mismo período del ejercicio anterior, habiéndose visto especialmente afectado por las posiciones de riesgo que el banco tomó en el mercado inmobiliario y crediticio en los EEUU, lo que le reportó unas pérdidas de 3.429 millones de euros.

Los malos resultados obtenidos a junio han provocado que la entidad recortase en un 3% su plantilla, que a día de hoy alcanza los 81.452 trabajadores. El banco anunció que durante el segundo trimestre ha estado reduciendo sus posiciones de riesgo, y apuntó la venta de valores hipotecarios a un fondo dirigido por Black Rock por 10.071 millones de euros. Asimismo, la entidad financiera señaló que va a llevar a cabo una reorganización de su estructura, segregándose en tres divisiones autónomas con lo que espera optimizar la generación de réditos ganando a su vez transparencia. Esta estrategia pone fin al proceso integrador que se estaba llevando a cabo en el grupo.

El diario alertó de que la suspensión de pagos de Martinsa Fadesa es «una señal ominosa», que «de un tirón podría elevar los créditos dudosos en un 20%», y aventura que si se produjesen nuevos concursos de acreedores de inmobiliarias, tendrían un fuerte impacto sobre la banca. A su parecer, Santander y BBVA se encuentran en «una posición buena» para capear la tormenta, gracias a sus fuertes ganancias derivadas en Latinoamérica y otras regiones de diversificación de su negocio.

### TRIBUNALES

La aerolínea Ryanair denuncia a la agencia española de viajes 'online' Atrápalo

EUROPA PRESS / MADRID

La aerolínea de bajo coste irlandesa tomó ayer medidas legales contra la agencia de viajes *online* española Atrápalo, que se convierte así en el primera página web nacional contra la que actúa.

Además, según indicaron fuentes de la *low cost*, la compañía ha denunciado por venta ilegal de billetes a los portales eDreams y Opodo en Francia, Bravoflight en Suiza, V-Tours en Alemania y Tui en Reino Unido.

Las medidas fueron presentadas ante los juzgados de los distintos países de procedencia de los portales, y en el caso de Atrápalo, la vista preliminar tendrá lugar el próximo día 3 de noviembre.

No obstante, dichas fuentes señalaron que la aerolínea todavía no ha cancelado ningún billete. «Todos los pasajeros embarcaron con normalidad y no hay ninguna fecha prevista para el inicio de las cancelaciones, todo dependerá del estudio que se está haciendo».

Desde la compañía señalaron que éstas son las «primeras conclusiones» del proceso de investigación que está llevando a cabo la firma de bajo coste.

Por su parte, la Comisión Europea instó a Ryanair a «respetar las reservas que ya han sido realizadas a través de agencias de viajes en internet», pero recordó que solo las autoridades nacionales son competentes para hacer respetar la ley en materia de protección al consumidor.

### SOCIEDADES

Baja un 33% el número de nuevas empresas durante junio

FAX PRESS / MADRID

El número de empresas creadas en junio alcanzó las 8.059, un 32,8% menos que en el mismo mes del año pasado, la cifra más baja en cuatro años, según los datos difundidos ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El capital suscrito para la constitución de estas firmas fue de 491 millones de euros, un 39,1% menos que en 2007. Por su parte, el capital medio contratado registró un descenso interanual del 9,5%. Asimismo, el número de sociedades disueltas en junio fue de 826, lo que supone un 28,7% menos que el año anterior.

## La demanda de crudo en Estados Unidos registra su mayor retroceso desde 1982

REUTERS / NUEVA YORK

La demanda de petróleo estadounidense se redujo en el primer semestre en unos 800.000 barriles de crudo menos al día de media, el mayor recorte por volumen experimentado desde 1982, según la Administración de Información de la Energía (EIA).

Además, el organismo ha recortado sus previsiones sobre el pro-

ducio del petróleo. Según la EIA, el barril de petróleo valdrá 119 dólares este año frente a los 127 dólares pronosticados en julio, mientras que el coste por unidad calculado para el próximo año cae de 133 a 124 dólares. Sin embargo, la EIA advierte que la debilidad de los precios de la gasolina podría ser «mínima» o de «corta duración».

En contraste con Estados Uni-

dos, la demanda en los países no industrializados aumentó en 1,3 millones de barriles al día, según el organismo. En total, el consumo global ha aumentado en 500.000 barriles, algo posibilitado gracias «al incremento de la producción de los países de la OPEP y los que no pertenecen a ella».

El estancamiento de la economía del país norteamericano y

el encarecimiento del combustible han obrado esta caída del consumo de crudo. A pesar de la tímida mejoría experimentada en el segundo trimestre, el mercado de Estados Unidos continúa atrapado por la crisis financiera provocada por las equivocadas inversiones en las hipotecas de alto riesgo *subprime*, origen del desplome inmobiliario del país.



# INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por "la Caixa" Banca Privada. Telf. 902 120 123

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,85% 11682,37	▼ -0,74% 1295,67	▲ 0,35% 1947,94	▼ -0,26% 3436,85	▼ -0,13% 5534,50	▼ -1,80% 4266,00	▼ -0,36% 6585,87	▼ -0,95% 13303,60

# INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	11996,1	11.912,80	12.078,70	-0,43	IG Bilbao	2057,78	2.045,31	2.071,57	-0,44
Ibex Medium Caps	13171,2	12.948,40	13.199,50	0,39	IGM Madrid	1291,02	1.282,50	1.297,72	-0,31
IG Barcelona	927,85	921,52	934,04	-0,24	IG Valencia	1086,47	1.086,47	1.086,47	-0,25

# MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vo(Títulos)	Dia		Año	
				Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	11,98	3,99	13.005	12,27	11,52	25,12	11,25
Barón de Ley	44,9	-0,49	788	45,75	44,55	51,25	42,98
Bodegas Riojanas	8,65	-	124	8,70	8,40	9,47	8,30
Campofrío	8,61	-1,37	285.439	8,79	8,56	10,49	7,30
CVNE	16,8	-	500	16,80	16,80	18,50	16,50
Dogi Int. Fabric S.A.	0,66	1,54	68.720	0,66	0,63	1,37	0,64
Ebro Puleva SA	11,8	-1,58	488.805	12,00	11,71	13,76	10,80
Faes Farma	6,1	0,66	180.617	6,14	5,98	10,94	5,13
Inditex	33,09	-0,99	3.444.034	33,30	32,67	42,17	27,25
Natra	6,26	-0,16	1.005	6,27	6,24	9,10	6,03
Natracéutica S.A.	0,71	-	518.683	0,72	0,69	0,90	0,55
Patemina	7,35	-	065	-	0,00	8,47	6,99
Pescanova	30,45	1,3	5.674	30,45	29,95	41,08	29,80
Serv. Point Solut.	1,65	3,12	349.652	1,68	1,59	2,60	1,58
Prim, S.A.	9,69	-2,12	15.055	9,85	9,30	12,77	9,69
Puleva Biotech	1,46	7,35	46.725	1,49	1,39	2,38	1,36
SOS Cuétara	13,75	0,22	75.350	13,77	13,85	14,90	12,75
T. Algodonera	1,46	-	24.896	1,47	1,41	1,89	1,28
Vidrala	20,93	6,24	12.064	21,01	19,60	25,74	18,30
Viscofán	14,03	1,15	154.370	14,15	13,77	15,57	11,65
Zeltia	5,08	-3,61	1.615.640	5,30	5,01	6,35	3,80

## Comun. y Serv. Información

Amper	7,2	2,56	75.503	7,20	7,01	11,93	6,32
Antena3	6,5	4,5	1.107.925	6,56	6,20	10,55	4,95
Avanzit	1,49	6,43	5.320.611	1,52	1,41	3,81	1,18
Indra	17,64	-0,95	938.498	17,88	17,53	18,84	15,42
Jazztel	0,18	-	2.552.584	0,19	0,18	0,35	0,18
Prisa	6,59	15,82	3.190.918	7,26	5,66	12,83	4,93
Tele 5	9,4	3,18	1.994.387	9,47	8,96	17,53	7,56
Telefónica	16,86	0,12	21.664.231	16,93	16,76	22,78	15,99
Vértice 360, S.A.	1,38	0,73	190.338	1,43	1,30	2,06	0,83
Vocento, S.A.	7,85	4,11	24.575	7,94	7,58	14,65	6,74

## Construcción

Acciona	138,7	-1,87	201.391	141,05	137,45	210,95	125,90
ACS	32,87	1,33	1.677.848	32,97	31,84	40,65	27,98
FCC	35,54	-1,58	456.912	36,30	35,40	51,40	31,90
Ferrovial	37	-2,37	1.249.845	37,90	36,85	56,75	30,36
Inysa Inf. y Proy. S.A.	3,06	0,33	1.806	3,06	3,05	4,96	2,95
Levantina Obras	8,98	-0,22	19.618	9,27	8,72	27,85	8,00
OHL	19,45	0,62	1.316.089	19,80	19,05	28,76	17,55
Parquesol	17,98	-0,94	6.880	18,15	16,99	20,51	12,80

## Energía

Bayer	54,25	-	100	54,25	53,35	65,50	46,20
Cepsa	69,9	-0,07	2.434	69,95	69,85	71,00	68,20
Enagas S.A.	16,71	1,09	1.914.601	16,77	16,45	21,01	16,25
Endesa	29,16	-0,55	411.965	29,50	28,98	37,20	26,23
Fersa Ener. Renovables	3,81	4,1	44.223	3,90	3,70	5,99	3,66
Gas Natural	32,02	-0,56	874.539	32,18	31,50	41,99	30,46
Iberdrola	8,51	-1,16	26.744.205	8,60	8,43	10,70	7,79
Iberdrola Renovables	4,21	-1,41	3.738.497	4,28	4,18	6,20	4,06
Red Eléctrica	37,78	0,08	975.563	37,95	37,56	45,66	37,07
Repsol	20,9	-	9.217.705	21,25	20,65	27,57	19,45
Solaria Ener. y Med. S.A.	5,36	-2,01	571.717	5,55	5,31	23,29	4,86
Unión Fenosa	17,23	-0,12	9.427.581	17,27	17,22	46,26	11,05

## Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	13,39	0,22	1.837.143	13,41	13,11	18,32	12,30
Arcelor Mittal	51,2	-1,06	20.709	52,15	50,95	66,35	38,60
CIE Automotive	6	-3,38	5.844	6,24	6,00	7,31	4,64
Azkoyen	5,4	-1,1	26.366	5,46	5,29	6,49	4,40
C. Portland	43,85	1,51	62.685	44,28	43,62	74,10	38,44
CAF	285,3	0,44	1.453	287,45	284,10	300,60	214,80
Duro Felguera	6,1	-0,81	39.751	6,11	6,00	8,89	5,86
EADS	15,2	1,2	58.124	15,90	15,08	21,31	10,89
Ence	5,41	4,04	311.188	5,44	5,26	7,42	4,41
Ercros	0,21	-	915.527	0,21	0,20	0,31	0,19
E.del Zinc	1,34	4,69	99.799	1,37	1,22	3,47	1,24
Europac	4,39	0,23	77.221	4,46	4,35	7,15	3,83
Gen. Alq. Maquinaria	12,82	-0,23	21.082	12,90	12,70	23,51	9,33
Gamesa	28,71	-6,27	2.907.983	30,59	28,68	36,01	23,19
Iberpapel	12,45	2,05	2.054	12,45	12,21	16,94	12,20
Lingotes	4,14	0,49	8.561	4,15	3,81	4,85	3,76

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vo(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Mecalux	19,2	-2,78	7.600	19,43	19,12	24,70	16,73
Miquel y Costas	9,15	1,1	1.554	9,15	9,00	15,47	8,71
Nicolás Cornea	6	-	142.430	6,08	5,90	6,69	4,60
Renó de Medici	0,28	-	32.745	0,29	0,27	0,59	0,24
SedaBarna	1,02	-0,97	2.089.535	1,03	1,00	1,72	0,81
Sniace	1,72	8,18	696.775	1,76	1,54	2,89	1,28
Técnicas Reunidas	44,85	-0,55	199.936	45,21	44,01	57,60	38,42
Tubacex	5,39	-1,28	447.266	5,53	5,33	7,78	5,12
Tubos Reunidos	3,78	-0,53	188.735	3,79	3,75	5,00	3,53
Tudor	9,58	-	000	-	0,00	10,45	9,04
Uralita	5	2,25	5.304	5,00	4,89	6,30	4,68
Zardoya Otis	14,07	-1,75	122.646	14,35	14,00	19,77	11,83

## Servicios de Mercado

Abengoa	17,62	-1,95	241.118	18,00	17,55	24,40	16,22
Abertis	14,63	0,9	3.244.942	14,93	14,31	22,04	12,84
Afirma	1,05	-0,94	1.025.593	1,08	1,05	5,00	0,85
Aguas Bama	20,32	-1,36	30.002	20,50	20,06	28,40	19,48
Aisa	1,46	-	000	-	0,00	5,02	1,37
Laboratorios Almirall, S.A.	14	3,24	144.505	14,00	13,53	15,05	11,87
Befesa	22,73	-3,28	1.133	23,50	22,70	27,99	16,44
Clínica Baviera	9,93	-2,07	21.761	10,36	9,84	23,81	9,15
Cintra	8,17	-3,31	3.365.604	8,47	8,11	11,17	6,55
Codere	12,74	-0,08	2.401	12,86	12,36	18,20	10,45
Inm. Colonial	0,43	-	6.646.905	0,45	0,42	1,88	0,38
Corp. Dermestética	4,43	1,84	62.380	4,48	4,26	7,75	3,49
Elecnor	26	-0,95	1.380	26,25	25,75	40,15	25,00
Europistas	3,47	1,46	32.576	3,47	3,28	7,67	3,26
Fluidra, S.A.	3,56	-2,73	9.978	3,66	3,42	6,00	3,27
Funespaña	4,6	-0,86	10.356	4,70	4,55	5,04	4,01
Griñols	19,2	-0,72	1.085.385	19,37	18,99	20,53	13,31
Iberia	2,13	-3,62	17.304.837	2,23	2,11	2,92	1,30
Inbesós	4,68	-	250	4,68	4,50	14,48	4,55
Indo Internac.	1,92	10,34	95.699	1,95	1,73	5,90	1,58
Inmobiliaria del Sur, S.A.	31,5	-	100	31,50	30,45	44,00	31,50
Itinere Infraestructuras	3,47	1,46	32.576	3,47	3,28	5,55	3,26
Martinsa-Fadesa, S.A.	7,3	-	000	-	0,00	20,50	7,30
Metrovacesa	50,4	1,2	1.721	50,45	49,70	96,95	48,44
Montebalito, S.A.	8,23	0,37	1.796	8,25	8,10	9,70	6,67
NH Hoteles	8,74	2,22	271.058	9,05	8,46	12,23	6,99
Prosegur	26,94	-0,37	100.235	27,49	26,50	30,06	19,65
Realia Business, S.A.	3,24	-3,57	30.847	3,35	3,16	6,50	2,75
Reyal Urbis	8,2	-	111	8,20	8,20	9,47	8,13
Rovi	8,91	-1,66	14.518	9,05	8,90	11,58	8,10
Sacyr-Valle	13,83	-3,29	499.473	14,25	13,79	26,90	12,71
Sol Meliá	6,65	-	533.026	6,77	6,58	10,85	5,79
Sotogrande	9,5	-5	700	9,50	9,50	15,50	9,50
Testa Inmuebles	20,76	-	048	-	0,00	22,75	13,95
Urbas	0,21	-8,7	561.713	0,23	0,21	0,70	0,21
Vueling Airlines	5,15	1,38	30.896	5,16	5,05	10,75	4,83

## Servicios Financieros

Alba	37,
------	-----



## FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>"la Caixa" Gestión de Activos</b>					
FONCPV Bolsa FI	RV	34,83	-1,06	-21,90	211.942.275
FONCPV Bolsaplus FI	RV	21,69	0,40	-16,40	396.627.047
FONCPV Dinerplus FI	RFC	1524,27	0,11	1,96	106.075.923
FONCPV Euro Acciones FI	RV	7,73	1,47	-14,74	214.714.699
FONCPV Euro Deuda FI	RF	8,16	0,74	-1,34	17.344.842
FONCPV Euro Selección FI	RV	9,93	6,01	-18,07	35.829.689
FONCPV Europa Mixto FI	MRV	8,15	1,10	-6,78	275.121.938
FONCPV Fiva FI	MRF	17,36	0,68	-6,80	131.985.651
FONCPV Fondo 25 FI	D	965,24	0,12	2,15	477.678.080
FONCPV Fondo Act Equil. FI	MRV	18,99	1,14	-4,34	620.214.193
FONCPV Fondo Act Estab. FI	MF	10,42	1,06	-3,50	-
FONCPV Fondo Act Oport. FI	MRV	9,32	2,24	-7,45	-
FONCPV Fondos Emerg. FI	RV	9,23	-1,80	-24,77	52.501.963
FONCPV Multig Act Crec. FI	RF	15,00	0,13	-6,95	-
FONCPV Multig Act Oport. FI	RV	18,01	0,09	-9,99	-
FONCPV Multig Act Varia. FI	RV	6,25	0,04	-19,95	164.317.700
FONCPV Multig Ast Est. FI	RF	13,18	0,19	-2,66	-
FONCPV Renta Internac. FI	RF	16,09	2,84	-1,42	301.421.166
FONCPV Tesorería Plus FI	RFC	12,42	0,00	-1,08	64.797.715

## Ahorro Corporación

AC Acciones	RV	23,05	-0,80	-20,29	112.004.780
AC Dinerplus	D	8,08	-2,46	-6,36	146.405.911
AC Divisa		6,68	1,39	-18,69	6.118.010
AC Largo FT	RF	11,88	1,23	-0,04	34.264.516
Ahorro fondo	MRV	48,97	-0,92	-12,46	202.213.283
Ahorro fondo 20	MRF	7,72	-1,07	-7,05	65.433.614
Caja Segovia Renta	RFC	11,05	0,66	-0,05	7.852.265

## BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Bolsa Global	RV	3,20	4,47	-18,43	3.347.280
Atlántico Mixto	MRV	9,31	0,28	-11,01	21.490.703
Atlántico Plus	GRV	10,16	0,06	-2,51	49.763.155
Atlántico Plus 2	GRF	9,49	0,15	1,34	22.810.082
Atlántico Plus Premier	MRF	8,30	0,28	-3,43	70.231.278
Atlántico Premier	RF	7,64	0,60	0,87	21.793.022
Eurobolsa Atlántico	GRV	8,98	0,47	-0,04	9.783.823
Sabadell BS Diner Progres	D	747,61	0,09	2,31	691.913.452

## BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	281,64	-1,65	-20,45	152.554.454
Eurovalor Dinero	D	1694,79	0,29	1,51	615.822.525
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,91	0,17	-5,14	73.212.139
Eurovalor Mixto 15	MRF	80,68	0,32	-3,31	52.860.854
Eurovalor mixto 70	MRV	3,11	0,42	-15,43	130.785.130
Eurovalor Renta Fija	RF	6,15	1,44	-0,72	84.391.037
Eurovalor RF Corto	RFC	81,96	0,66	0,35	71.360.870
Eurovalor RF Intern.	RFC	92,90	1,86	-1,86	17.726.334
Eurovalor Tesorería	D	879,48	0,40	2,14	514.562.425

## BANCO SABADELL

InverSabadell 10	MRF	6,65	0,40	-3,74	63.173.492
InverSabadell 25	MRF	6,68	0,81	-6,01	65.658.657
InverSabadell 50	MRV	5,44	1,52	-10,32	9.946.774
Sabadell BS Euro Monetario	D	7,79	0,12	2,00	1.197.682.437
Sabadell BS Europa Bolsa	RV	3,53	3,17	-20,17	56.181.350
Sabadell BS Garantía Extra 1	GRV	7,69	0,54	-2,43	106.546.678
Sabadell BS Garantía Fija 3	GRF	10,70	0,09	2,06	121.189.378
Sabadell BS Interés Euro 4	RFC	8,32	0,30	0,15	5.589.158
Sabadell BS Japón Bolsa	RV	1,97	-2,67	-21,49	10.449.581
Sabadell BS Mix 50	MRV	6,86	1,65	-9,76	17.804.006
Urquijo Renta Fija Largo Plazo	MRF	6,98	0,44	-0,32	3.918.768

## BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	31,66	-0,36	-17,62	39.617.031
BK Dinero	D	1315,46	0,38	1,56	81.315.745
BK Dinero 97	D	773,63	0,38	1,79	70.296.068
BK Fondo Bonos	RF	954,88	3,31	1,76	18.903.671
BK Mixto Europa 20	MRF	77,53	0,10	-2,21	87.858.335
Cuenta Fiscal III	RFC	1099,86	-0,15	0,28	10.966.008

## BBVA

BBVA Bolsa Europa FI	RV	72,35	0,08	-18,88	218.747.499
BBVA Bolsa FI	RV	25,33	0,15	-20,71	208.537.924
BBVA Bono 2009 B FI	GRF	1530,69	0,77	1,70	106.514.801
BBVA Bono 2010 FI	GRF	897,61	1,31	1,73	133.278.305
BBVA Bonos Inter. Flexible FI	RF	12,78	2,14	-0,75	34.796.496
BBVA Deuda FT FI	RF	163,93	1,66	0,74	262.124.040
BBVA Dinero FI	D	2049,70	0,31	1,61	4.420.065.651
BBVA RF Corto FI	RFC	16,95	0,05	0,71	473.910.681

## BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	169,67	-0,92	-23,57	12.896.871
Beta Renta	RF	18,54	0,59	1,72	5.477.886
Global Assets Fund	MRV	7,31	0,74	-4,86	5.385.195

## BNP PARIBAS

BNP Cash	D	852,44	0,08	2,25	231.358.121
BNP Fondo de Solidaridad	MRF	10,91	1,22	-5,39	7.939.056
BNP Global 15-85	MRF	9,88	0,46	-4,63	68.529.496

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
BNP Global 50-50	MRV	11,84	0,75	-12,23	59.107.428
BNP Global 70-30	MRV	7,61	1,26	-15,13	27.461.953

## CAJA ESPAÑA

Fondospana 2002	GRV	106,21	-0,36	-0,64	15.887.987
Fondospana Bolsa	RV	122,34	-1,08	-21,04	27.906.286
Fondospana FT	RFC	79,42	1,40	0,86	84.563.403
Fondospana Futuro	RF	82,83	0,00	-1,15	13.713.532
Fondospana Global	MRF	81,83	1,31	-2,66	49.424.130
Fondospana Int.VI	GRV	68,35	0,53	-2,82	38.193.916

## CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondospana Bolsa	RV	396,27	-1,88	-21,11	10.831.885
Fondospana Dinero	D	1104,19	0,47	2,03	183.640.090
Fondospana Garantizado	GRV	425,46	0,99	1,14	50.957.428
Fondospana Índice	GRV	416,47	1,06	-5,55	37.080.303
Fondospana Plus	MRV	500,75	-0,97	-16,79	12.350.600
Fondospana Renta	RFC	10,34	0,00	1,57	3.151.311
Fondospana Sectorial	RV	9,07	-5,09	-18,11	8.169.172
Inverbonos	MRF	12,27	0,92	-6,22	25.184.290
Inverduero 2000	GM	578,70	0,22	-1,69	48.237.305

## CITIGROUP

Citicash Fund	D	1083,49	0,33	1,73	99.009.175
Citidiner	D	810,26	0,35	1,89	94.597.744
Citifondo Premium	RFC	1131,20	0,25	1,08	5.919.057
Citifondo RV	RV	37,37	-1,41	-19,85	24.085.268
Citimoney	D	1386,72	0,33	1,69	42.576.870

## DEUTSCHE BANK

DB Acciones	RV	26,82	-2,94	-19,70	34.414.128
DB Diner	D	1272,55	0,42	1,75	434.518.781
DB Europa bolsa	RV	9,48	-3,75	-20,69	31.819.268
DB Invest	RFC	12,61	0,89	0,97	22.339.378
DB Mixta	MRV	22,63	-0,55	-10,20	55.993.035
DB Renta	MRV	8,74	0,52	-2,78	17.509.635

## INVERCAIXA GESTIÓN

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,12	0,49	-10,90	9.135.727
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	8,88	0,50	-10,89	3.504.830
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,55	0,22	1,06	146.242.842
Foncaixa 94 F.B.Euro	RV	8,31	0,00	-21,43	128.823.476
Foncaixa Ahorro 34	RFC	10,34	0,22	1,46	33.366.561
Foncaixa Ahorro 7	RFC	17,65	0,24	1,44	413.940.528
Foncaixa Bolsa 5	RV	27,38	0,98	-20,99	310.223.830
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,31	-	-3,79	28.865.441
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,89	0,44	-3,19	112.623.293
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,91	0,44	-3,17	133.066.087

## MORGAN STANLEY GESTIÓN

MSS Asian Equity A	RV	24,01	-0,04	-27,35	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	23,94	-1,32	-26,61	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,44	0,82	-0,87	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,46	-0,09	-5,05	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	28,35	0,89	-20,21	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	20,54	2,09	-1,25	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	34,72	5,53	-15,28	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,90	4,29	-12,26	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	28,03	3,43	-20,62	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,54	-0,15	-14,62	29.297.325.200

## SCH

Banestodo FT	RFC	643,72	1,13	1,38	33.946.577
Banesto Dinero	RFC	16,18	0,16	1,15	221.455.623
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,83	-0,32	-10,76	84.884.482
BCH 2004	GRF	98,29	0,28	1,59	53.850.671
BCH Acciones	RV	16,08	-1,41	-19,83	123.994.443
BCH Bonos Fondtesoro	RF	789,85	1,07	0,58	51.538.526
BCH Int. Acciones	RV	89,74	2,92	-14,59	15.918.998
BCH Interes Diario	RFC	8,08	0,30	1,20	109.834.222
BCH Internet	RV	26,17	8,02	-14,87	22.327.034
BSN Banif Dinero	D	1976,72	0,33	1,93	1.052.093.737
BSN Banif SILA	RV	26,51	-9,68	-16,31	37.901.790
BSN Banif Tesorería FT	D	1208,06	0,31	1,79	113.945.322
Extradinero Banesto	D	904,19	0,16	1,26	1.396.705.749
Fonbanesto II	RF	12,78	0,91	-0,14	101.973.333
Fonventure	RV	16,77	3,15	-14,44	15.266.116
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1332,91	0,13	-1,74	42.248.448
Sant. Acciones	RV	2,69	1,68	-19,90	125.807.961
Sant. Ahorro	RFC	15,70	0,26	0,85	28.789.509
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1185,27	0,18	-2,40	69.320.302
Sant. Dinero FT.	D	1346,99	0,20	1,32	2.593.545.216
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	1008,70	0,00	0,28	36.986.807
Sant. Futuro	RF	21,00	0,99	-0,10	171.649.207
Sant. Índice	RV	18,88	-1,04	-20,69	38.772.458
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,48	0,05	1,57	51.847.940
Sant. Tesorería	D	1701,27			







## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulveda.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:00 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:30 - 9:00 - 12:45 - 15:00 - 20:15	
Sábados, domingos y festivos	
10:00 - 19:00	

## AVANT ENTRE SEGOVIA Y MADRID (NUEVA ESTACIÓN)

De lunes a viernes						
Nº de tren	8078	8088	8098	8148	8178	8398
Salida de Segovia	07:00	08:10	09:40	14:30	17:00	19:45
Llegada a Madrid	07:35	08:45	10:15	15:05	17:35	20:20
Nº de tren	8079	8089	8109	8159	8189	8219
Salida de Madrid	07:10	08:50	10:35	15:30	18:50	21:00
Llegada a Segovia	07:45	09:25	11:10	16:05	19:25	21:35

Sábado y domingo						
Nº de tren	8098	8118	8138	8178	8198	8208
Salida de Segovia	09:40	11:25	13:00	17:00	19:05	20:50
Llegada a Madrid	10:15	12:00	13:35	17:35	19:40	21:25
Nº de tren	8109	8129	8139	8179	8209	8419
Salida de Madrid	10:35	12:10	13:50	17:50	20:00	21:40
Llegada a Segovia	11:10	12:45	14:25	18:25	20:35	22:15

## AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA

NAVA DE LA ASUNCIÓN

SANCHONUÑO

PRÁDENA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RIAZA

CANTIMPALOS

CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Bibiana Miguelsanz Miguelsanz

Ha descansado en la paz del Señor en Cantimpalos (Segovia) el día 11 de agosto de 2008

A los 88 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Salvador, Leonardo y Fernando Useros Miguelsanz; hijas políticas, Rosario, Josefa y Ana-María; nietos, biznieta y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 13, a las 12:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Segovia); acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad-Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 14, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Felipa Matesanz Marcos

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 12 de agosto de 2008

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Antonio, José-Luis y Alfredo Montes Matesanz; hijos políticos, María del Pilar Martín, Celia Antón y María-José Sanz; hermanos, Julio y Damiana Matesanz Marcos; hermana política, Aurelia Vega; nietos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 13, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ildefonso; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el día 14, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ildefonso.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SAN JUAN DE LA CRUZ EN SAN ILDEFONSO

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> María Ángeles Pérez Herranz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 12 de agosto de 2008

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Hijos, Javier y Bernardo Lázaro Pérez; hijas políticas, Juana y Francisca; nietos, Javier y Roberto; hermana, Aurea Pérez Herranz; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 13, a las 11:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio Santo ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 14, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



**USA 2**  
Autocasión  
Concesionario Multimarca

## NOS ADAPTAMOS A TU FORMA DE PAGO

**HONDA PRELUDE 2.0I 2P**  
Precio: 6.800 €

**SUZUKI SAMURAI S1.0 JHT TECHO**  
Precio: 2.900 €

**VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 100CV**  
Precio: 10.900 €

**Vende tu coche con USA2 TEL.:921 445 326 FAX: 921 422 990**

**VISITA NUESTRA WEB**  
[www.usa2.es](http://www.usa2.es)

**TODOS LOS PRECIOS  
TODOS LOS MODELOS**

Exposición y Venta. Polígono Industrial de Hontoria Gremio de los Canteros, Parcela, 42 40195 Hontoria (Segovia)

# CARTELERA DE CINE

**Mamma Mia**

Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30  
Sábados y festivos: 15:45  
Viernes y Sábados: 00:45

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Donna, una madre independiente y soltera, dueña de un pequeño hotel en una idílica isla griega, está a punto de dejar que se marche Sophie, la hija a la que ha criado sola. Donna ha invitado a sus dos mejores amigas a la boda de su hija, Rosie, una mujer práctica y lógica, y Tanya, rica y multdivorciada. Las dos son ex miembros de su antigua banda, Donna and the Dynamos. Por su parte, Sophie también ha hecho tres invitaciones muy especiales.

**Wall-e (Batallón de limpieza)**

miércoles 13: 18:15 - 20:15 - 22:15  
jueves 14: 18:15 - 20:15 - 22:15 - 24:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

¿Qué ocurriría si la humanidad debiera abandonar la Tierra y alguien se olvidara de apagar al último robot? Tras cientos de solitarios años haciendo aquello para lo que fue construido -limpiar el planeta- WALL·E (la abreviatura de Waste Allocation Load Lifter Earth-Class) descubre una nueva misión en su vida (además de recolectar cosas inservibles) cuando se encuentra con un lustroso robot explorador llamado Eva.

**Las crónicas de Narnia. El príncipe Caspian**

Todos los días: 18:45  
Sábados y festivos: 16:00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La acción de "Las crónicas de Narnia. El Príncipe Caspian" transcurre un año después de los increíbles acontecimientos de "El León, la Bruja y el Armario", cuando los Reyes y las Reinas de Narnia -los 4 hermanos Pevensie- vuelven a reunirse en ese remoto y maravilloso mundo donde descubrirán que han pasado más de 1.300 años, calculados en tiempo narniano...

**Wall-e (Batallón de limpieza)**

Todos los días: 18:15, 20:15, 22:15  
Sábados y festivos: 16:15  
Viernes y Sábados: 00:30

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

¿Qué ocurriría si la humanidad debiera abandonar la Tierra y alguien se olvidara de apagar al último robot? Tras cientos de solitarios años haciendo aquello para lo que fue construido -limpiar el planeta- WALL·E (la abreviatura de Waste Allocation Load Lifter Earth-Class) descubre una nueva misión en su vida (además de recolectar cosas inservibles) cuando se encuentra con un lustroso robot explorador llamado Eva.

**Mamma Mia**

miércoles 13: 18:15 - 20:15 - 22:15  
jueves 14: 18:15 - 20:15 - 22:15 - 24:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Donna, una madre independiente y soltera, dueña de un pequeño hotel en una idílica isla griega, está a punto de dejar que se marche Sophie, la hija a la que ha criado sola. Donna ha invitado a sus dos mejores amigas a la boda de su hija, Rosie, una mujer práctica y lógica, y Tanya, rica y multdivorciada. Las dos son ex miembros de su antigua banda, Donna and the Dynamos. Por su parte, Sophie también ha hecho tres invitaciones muy especiales.

**Aprendiz de Caballero**

miércoles 13: 18:10 - 20:10  
jueves 14: 18:10 - 20:10 - 22:10

NO RECOMENDADA MENORES 13 AÑOS

En el siglo XIV, Florencia era una ciudad vital, próspera y suntuosa, una ciudad de arte y cultura donde la gente celebraba la vida en su máxima expresión, pero, en 1346, todo eso cambia. La ciudad es asolada por una plaga, la Peste Negra. Lorenzo de Lambert, un joven amante de las aventuras, cae en desgracia a los ojos del rico Gerbino de la Ratta. El asesinato es uno de los recursos habituales de Gerbino y Lorenzo se convierte en uno de sus objetivos prioritarios.

**X-Files creer es la clave**

Todos los días: 21:30  
Viernes y Sábados: 23:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Después de nueve años en televisión y el salto cinematográfico en 1998, los agentes del FBI, Fox Mulder y Dana Scully, regresan una vez más a la gran pantalla. Aunque aun se desconoce la trama de la película, pero se tratará de un thriller sobrenatural que centrará su historia en la complicada relación entre los dos agentes mientras Mulder continúa con su búsqueda de la verdad.

**Hancock**

Todos los días: 19:30  
Sábados y festivos: 17:00

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Un superhéroe (Will Smith) tiene muy mala imagen de cara al público debido a los daños que causa cuando resuelve crímenes y a su alcoholismo. Un consultor de relaciones públicas corporativo (Jason Bateman), tras ser salvado por el superhéroe, intentará devolverle el favor mejorando su imagen pública. Pero mientras intenta mejorar su reputación, éste corteja en secreto a su mujer (Charlize Theron).

**Batman El caballero oscuro**

miércoles 13: 18:30 - 21:30  
jueves 14: 18:15 - 21:15 - 24:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Con la ayuda del teniente Jim Gordon y el fiscal de distrito Harvey Dent, Batman se propone desmantelar las organizaciones criminales que infestan las calles de Gotham una vez para siempre. El triunvirato demuestra ser efectivo, pero pronto se verán atrapados por una mente criminal en auge conocida como El Joker. El reino de caos y anarquía que desata El Joker obliga al Caballero oscuro a decidir entre ser héroe o ser vigilante.

**Super Agente 86**

miércoles 13: 22:10  
jueves 14: 22:10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

En la comedia de acción "El Superagente 86", se confía a Maxwell Smart, agente de CONTROL, la misión más arriesgada e importante de su vida: desbaratar el último plan del diabólico sindicato del crimen, conocido como KAOS, de dominar el mundo. Y resulta que también es su primera misión. Cuando atacan la sede de CONTROL, la agencia secreta de espionaje de EE.UU., y se ponen en peligro las identidades de sus agentes...

**Kunk Fu Panda**

Todos los días: 17:45, 19:45, 21:45  
Sábados y festivos: 15:45  
Viernes y Sábados: 23:45

RECOMENDADA PARA TODO LOS PÚBLICOS

Jack Black encabeza el reparto dando voz al panda Po, el animal más perezoso que habita el Valle de la Paz. Unos poderosos enemigos se han reunido en la entrada del valle, y la única esperanza es una antigua profecía que predice la aparición de un héroe que salvará la situación. Pero ninguno de los maestros de artes marciales que se han presentado llevan la marca del Escogido... hasta ahora.

**La Momia 3: La tumba del Emperador Dragón**

Todos los días: 18:00, 19:15, 20:15, 21:30, 22:30  
Sábados y festivos: 15:45  
Viernes y Sábados: 00:00, 00:50

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Jack Black encabeza el reparto dando voz al panda Po, el animal más perezoso que habita el Valle de la Paz. Unos poderosos enemigos se han reunido en la entrada del valle, y la única esperanza es una antigua profecía que predice la aparición de un héroe que salvará la situación. Pero ninguno de los maestros de artes marciales que se han presentado llevan la marca del Escogido... hasta ahora.

**Venganza**

miércoles 13: 18:30 - 20:30 - 22:30  
jueves 14: 18:30 - 20:30 - 22:30 - 24:30

NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

¿Qué podría ser peor para un padre que la impotencia cuando al otro lado de una llamada de móvil oye cómo secuestran a su hija? Esta es la pesadilla que se hace realidad para Bryan (Liam Neeson), un espía retirado que sólo tiene unas horas para recuperar a su hija, que ha sido secuestrada por una peligrosa banda especializada en la venta de jóvenes adolescentes.

**Kunk Fu Panda**

miércoles 13: 18:15 - 20:15  
jueves 14: 18:15 - 20:15

RECOMENDADA PARA TODO LOS PÚBLICOS

Jack Black encabeza el reparto dando voz al panda Po, el animal más perezoso que habita el Valle de la Paz. Unos poderosos enemigos se han reunido en la entrada del valle, y la única esperanza es una antigua profecía que predice la aparición de un héroe que salvará la situación. Pero ninguno de los maestros de artes marciales que se han presentado llevan la marca del Escogido... hasta ahora.

**Venganza**

Todos los días: 18:30, 20:30, 22:30  
Sábados y festivos: 16:30  
Viernes y Sábados: 00:30

NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

¿Qué podría ser peor para un padre que la impotencia cuando al otro lado de una llamada de móvil oye cómo secuestran a su hija? Esta es la pesadilla que se hace realidad para Bryan (Liam Neeson), un espía retirado que sólo tiene unas horas para recuperar a su hija, que ha sido secuestrada por una peligrosa banda especializada en la venta de jóvenes adolescentes.

**La Momia 3: La tumba del Emperador Dragón**

Todos los días: 19:00, 22:00  
Sábados y festivos: 16:00  
Viernes y Sábados: 01:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Con la ayuda del teniente Jim Gordon y el fiscal de distrito Harvey Dent, Batman se propone desmantelar las organizaciones criminales que infestan las calles de Gotham una vez para siempre. El triunvirato demuestra ser efectivo, pero pronto se verán atrapados por una mente criminal en auge conocida como El Joker. El reino de caos y anarquía que desata El Joker obliga al Caballero oscuro a decidir entre ser héroe o ser vigilante.

**Hancock**

miércoles 13: 22:20  
jueves 14: 22:20 - 24:20

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Un superhéroe (Will Smith) tiene muy mala imagen de cara al público debido a los daños que causa cuando resuelve crímenes y a su alcoholismo. Un consultor de relaciones públicas corporativo (Jason Bateman), tras ser salvado por el superhéroe, intentará devolverle el favor mejorando su imagen pública. Pero mientras intenta mejorar su reputación, éste corteja en secreto a su mujer (Charlize Theron).

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **7788**

Fecha sorteo: martes 19 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).



**LOS ARCOS**  
\*\*\*\*  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
[www.hotellosarcos.com](http://www.hotellosarcos.com)  
[www.lacocinadesegovia.es](http://www.lacocinadesegovia.es)

**Tu Boda,**  
**UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO**  
**¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**  
CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

- Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:
- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
  - Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
  - Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
  - Y Muchas Sorpresas más...



# ANUNCIOS BREVES

# 921 46 12 12

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**SE NECESITA** personal para clínica veterinaria. No necesaria experiencia. 699707190.

**TIENDA ROPA** juvenil necesita dependientes/dependientas. No necesaria experiencia. 659438628.

**SE NECESITA** camarera para todo el año preferiblemente española. 686481278.

**AZAFATAS Y** auxiliares para congresos y promociones. Interesados contactar. 905445032.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia para media jornada. Teléfono 610521680.

### TRASPASOS

**POR TRASLADO TRASPASO NEGOCIO**  
En pleno rendimiento de relojería y complementos en muy buena zona  
Telf. 606 01 32 62

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**MADURITA ADINERADA.** Bus-

co sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

**SILVIA 120** pecho. Vibradores de cintura. Griego. Francés sin. 696761066.

**MEXICANA SEXY**, 19 añitos, cachonda, besucona. Todos los servicios. 685561090.

**ESPAÑOLA JOVENCITA**, cariñosa., Si te apetece hacer cosas que nunca hiciste llámame. 24 horas. 667285941.

**TRAVESTI PAOLA**, 140 pecho, femenina, 24 cm. durísima, cuerpazo, especialista en principiantes. 24 horas. 687093655.

**NOVEDAD SARA**, española, 26 años, pechugona, cochito caliente, garganta profunda, griego. Todos los servicios. 24 horas. 600277363.

**NOELIA MADURITA**, cuerpazo, 120 pecho, muy viciosa, muy cachonda. Todos los servicios. 24 horas. 627751609.

**DEPORTISTA SOFIA**, mulata, cuerpo atlético, puro vicio. Haré realidad tus fantasías. 627751609.

### CONTACTOS

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfrenado. No cobro. 905889306.

**BUSCO PLACER** y sexo gratis. Yo, viudita joven. 630760015.

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 636366297.

**90201211 AMIGAS** en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

### PRESTAMOS

**UNION FINANCIERA** asturiana, préstamos desde 600 euros. Plaza Dr. Gila, 2- local- Segovia. 902277427. www.unionfinanciera.es

### TAROT

**AMOR ALTA** magia recupero pareja irápido!. Pagarás después efectividad. 629118082.

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**VICIOSAS**  
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

### ALQUILERES

**RESTAURANTE BAR** funcionando con capacidad para 100 personas. Opción de compra. 619971844.

### VENTAS

**OPORTUNIDAD DE** chalet en Garcillán, 15.000 € menos que constructora. 600823782.

**LEÑA OLIVO** seca a domicilio 0,10 centimos kilo. 670598778. www.olivosmontemayor.com

Suscripciones > Publicidad >

**certamen Jóvenes pintores** 1 a 15 de octubre de 2008  
Premio: 6.000 €  
Premio Temática Salmantina: 1.500 €

**certamen relatos** 15 a 30 de septiembre de 2008  
Premio: 6.000 €  
Premio Temática Salmantina: 1.500 €

INFORMACIÓN Y BASES EN: Fundación Galicia Regional, Avda. del Dr. José Cigales, 91, 37004 Salamanca, www.fundaciongalicia.es

**Ayuntamiento de MONTEJO DE LA VEGA DE LA SERREZUELA (SEGOVIA)**  
ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento en sesión de fecha 21-6-2006, acordó aprobar inicialmente las Normas Urbanísticas Municipales de Montejo de la Vega de la Serrezuela.

Efectuadas consultas previas a las administraciones públicas afectadas; por este Ayuntamiento se ha procedido a la modificación del Proyecto inicialmente aprobado, a fin de su adaptación a las directrices dictadas por los Servicios Territoriales de Medio Ambiente y O.T., de Cultura y de Fomento de la Junta de Castilla y León; así como entre otros, por la Confederación Hidrográfica del Duero.

De conformidad con el artículo 52.2 y art.76.3 a) de la Ley 5/1999 de Urbanismo de Castilla y León, y de los artículos 154, 155, 251 y 432 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete el Proyecto a un segundo plazo de información pública durante un mes, computado desde la última publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia y en el Diario "El Adelantado de Segovia". Durante dicho plazo podrá consultarse el Proyecto, así como el expediente y presentar las alegaciones que se estimen pertinentes.

Queda en suspenso el otorgamiento de las licencias urbanísticas citadas en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º del apartado a) y 1º del apartado b) del artículo 288 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, en las áreas donde se altere la calificación urbanística o cualquiera de las determinaciones de ordenación general, y en general donde se modifique el régimen urbanístico vigente; la duración de la suspensión será hasta la entrada en vigor del instrumento de planeamiento que la motiva.

Montejo de la Vega de la Serrezuela, 5 de agosto del 2008.— EL ALCALDE

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES **DISPONIBLE 24H**

# Línea de Amig@s

Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

**SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO**



**ANÚNCIATE GRATIS** **902 887 421**

**• ESCUCHA Y CONTESTA**  
**• RECOGE RESPUESTAS**  
**• HABLA EN DIRECTO**

**806 404 623**

Precio máximo: Red Fija 1,16 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080

**CHICA busca CHICO**

Chica segoviana desea conocer chico segoviano o de alrededores, para amistad y lo que surja. Segovia. Buzón: 648712 SMS

Mujer 38 años, divorciada, un hijo, femenina, divertida, educada, bien físicamente, 1,70, delgada, busca hombre con los pies en el suelo y la cabeza en su sitio. Madrid. Buzón: 975485 SMS

Mujer de 48 años, 1,70, risueña, cariñosa, atenta, gustando cine, campo, naturaleza, leer, música, desea conocer un chico para salir y hacemos compañía mutuamente. Fuernlabrada. Buzón: 975478 SMS

Carmen, 38 años, 1,70, atractiva. Deseo conocer chico entre 37-44 años, para amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 586060 SMS

Maria. Deseo conocer un chico para relaciones. Buzón: 456621 SMS

Señora de clase media alta, libre de cargas busca caballero de similares características, entre 60-65 años, para formar pareja. Madrid. Buzón: 454081 SMS

Señora de 60 años busca caballero culto y con sentido del humor, para amistad o pareja. Madrid. Buzón: 454074 SMS

Busco chico divertido, de Madrid, para relación estable. Yo, chica morena, atractiva, divertida. Madrid. Buzón: 231262 SMS

Chica de 45 años, gustando teatro, bailar, no fumadora, busca hombre bueno, sincero, entre 45-62 años, para posible relación estable. Madrid. Buzón: 451320 SMS

Olga, 43 años. Busco chicos entre 43-53 años, para salir, tomar algo y entablar una relación. Madrid. Buzón: 234142 SMS

Marta, de Madrid, Latina, 1,57, pelo oscuro, piel canela, ojos negros. Me gusta caminar, pasear. Deseo conocer gente sin importar nacionalidad, gustando caminar, pasear. Madrid. Buzón: 975125 SMS

Mujer atractiva, alta, con estilo, busca hombre alrededor de 60 años, alto, educado, con clase, para relación estable. Madrid. Buzón: 584420 SMS

Esther, 47 años, separada, sincera, simpática, agradable. Me gustaría conocer una persona para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 457632 SMS

Chica de 40 años, separada, 2 hijas, desea conocer chicos de similares características para amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 234246 SMS

Mujer de 40 años, separada, dos hijas, desea conocer persona edad similar, para posible amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 234168 SMS

Peruana española de 58 años, morena, 1,60, cariñosa, busca hombre mismas características, con fines serios, español, preferentemente de Andalucía. Madrid. Buzón: 975884 SMS

Busco una persona estable, cariñosa, amable, educada, alegre y con sentido humor, gustando viajar, playa, teatro, Madrid. Yo, mis-mos gustos. Buzón: 585960 SMS

Ana, 49 años, 2 años separada, sencilla, natural, normal. Busco al hombre de mi vida para conocer la felicidad. Madrid. Buzón: 453503 SMS

Maria, dinámica, alegre, divertida. Me gusta viajar, deporte, divertirme. Busco chico con características similares para amistad y lo que surja. Buzón: 974943 SMS

Beatriz, pintora, italiana, 57 años, viuda, independiente. Me gusta leer, música, viajar. Busco un hombre español o europeo, entre 60-70 años, culto, gustando viajar. Madrid. Buzón: 973552 SMS

Irún, 40 años, cubana, trabajadora. Deseo conocer persona, sencilla, modesta, sincera, trabajadora. Buzón: 973515 SMS

Chica de 38 años, guapa busca chico fisioterapeuta o enfermero, preferiblemente de Madrid capital, para relación estable. Madrid. Buzón: 581339 SMS

Tere, 48 años, camarera, divorciada, con una hija, viviendo con padres. Busco persona seria para amistad y lo que surja. Buzón: 454567 SMS

Mujer de 42 años, separada, busca hombre sincero, educado, nivel cultural medio alto, gustando la música y hablar, para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 527996 SMS

**CHICO busca CHICA**

Hombre de 43 años, soltero, con vivienda propia, sin hijos, desea conocer una persona sin importar si tiene hijos, para relación estable. Segovia. Buzón: 529027 SMS

José. Deseo conocer una mujer entre 40-55 años, para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 974818 SMS

Hombre de 45 años, gustando literatura, cine, buena comida, busca chicas agradables y simpáticas, zona de Segovia, para relación. Segovia. Buzón: 704950 SMS

Carlos, 60 años, divorciado, sin cargas. Deseo conocer una mujer de 50-55 años, en situación similar, para rehacer la vida. Segovia. Buzón: 977568 SMS

Chico ordenado, divertido, alegre, sincero, gustando el deporte, los toros, viajar y el cine, desea conocer persona similar, simpática y alegre. Segovia. Buzón: 979857 SMS

José Luis, 43 años, 1,60, músico-compositor, entre Ávila y Madrid. Me gusta deporte. Busco mujer entre 30-45 años, no fumadora ni bebedora, para amistad y conoceros. Ávila. Buzón: 705216 SMS

Juan, 54 años, casado, normal, cariñoso, extrovertido. Busco mujeres entre 45-55 años, similares, para relaciones esporádicas o continuadas. Discreción. Ávila. Buzón: 529017 SMS

Aarón, 32 años, deportista. Busco una chica sobre 40 años, para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 705675 SMS

Chico de 29 años desea conocer una chica católica de Ávila o alrededores. Ávila. Buzón: 979692 SMS

Jubilado, 60 años, sin cargas, busca mujer soltera, viuda, divorciada, similares características, gustando vida sana, tranquila, para relación estable. Ávila. Buzón: 457822 SMS

Miguel, 41 años, separado, 1 hijo. Me gusta campo, naturaleza. Busco mujer agradable, sencilla, sincera, zona San Martín Valdeiglesias, Ávila. Buzón: 239003 SMS

Chico guapo de 30 años busca chica entre 18-55 años, para relación y lo que surja. Madrid. Buzón: 586393 SMS

Hombre de 50 años, sincero, serio, busca mujer mayor de 40 años, para relación seria y estable. Sólo sms. Madrid. Buzón: 586402 SMS

Hombre, 54 años, 1,70, separado, un hijo, sincero, busca mujer entre 50-55 años, similar, para lo que surja. Madrid Sur. Buzón: 586360 SMS

Carlos, 38 años, 1,83, moreno, ojos azules, soltera. Busco chica entre 32-40 años, para tomar algo y conoceros. Madrid. Buzón: 586074 SMS

Chico de 36 años, separado, una niña, busca chica edad similar, risueña, con ganas de vivir, para relación estable. Madrid. Buzón: 586343 SMS

Moreno, 35 años, 1,80, simpático, cariñoso, agradable, limpio, con sentido del humor, busca mujer hasta 50 años, para relaciones. Madrid. Buzón: 586254 SMS

Chico de 29 años, moreno, pelo corto, 1,65, gustando niños, viajar, deporte, teatro, cine, busca chica para relación estable. Madrid. Buzón: 586213 SMS

¿Quieres volver a sentirte mujer? deseada, halagada y mimada. Yo, casado, cansado, 50 años, atractivo, deportista. Madrid. Buzón: 585632 SMS

Casado de 46 años busca chica entre 40-60 años, para relaciones esporádicas, sin perder lo que tenemos. Discreción, seriedad. Madrid. Buzón: 586757 SMS

Javi, 25 años. Deseo conocer chicas para compartir cariño y comprensión. Busco a la mujer de mi vida. Madrid. Buzón: 529009 SMS

**AMISTAD**

Hombre de 51 años, soltero, universitario, 1,67, solo en Agosto, busca personas para ir al cine, salir y pasear. Madrid. Buzón: 585704 SMS

Grupo de chicos y chicas desean conocer gente para ampliarlo. Si estás interesado deja mensaje. Madrid. Buzón: 585701 SMS

Chica, 45 años, separada busca chicas entre 40-60 años, para amistad, salir, bailar, tomar algo, charlar. Alcalá de Henares, Madrid. Buzón: 452131 SMS

Emigrante español retornado, 28 años, busca gente en similares condiciones, para amistad. Buzón: 457048 SMS

Chico de 40 años, 1,76, ojos azules, rubio, normal, busca grupos de gente para salir, tomar algo y conocerse. Madrid. Buzón: 586279 SMS

**CHICO busca CHICO**

Fran, fortachón gimnasio, pasivo, discreto, velludo tipo oso. Busco camiónero, hombre color, árabe o transportista, activo, dotado. Sólo sms. Segovia. Buzón: 453943 SMS

José, pasivo. Me gusta lencería femenina, salir. Busco uno o pareja de chicos activos, para buenos momentos. San Rafael, Segovia. Buzón: 458784 SMS

Hombre casado, 55 años, activo-pasivo, respetuoso y discreto, busca similar para relaciones esporádicas o continuadas. Zona Segovia, Salamanca o Arévalo. Buzón: 528928 SMS

Chico gustando fútbol, busca chicos entre 18-30 años, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 528788 SMS

Chico de 25 años, 1,80, 64 kg, castaño, sin pluma, activo, dotado, busca chico entre 30-60 años, preferiblemente calvo. Segovia. Buzón: 222649 SMS

Chico de 32 años, 1,80, 98 kg, desea conocer chico hasta 45 años, gordo, con coche, para relación estable. Sólo sms. Ávila. Buzón: 554237 SMS

Chico guapo, delgado, 38 años, busca hombre viril, musculado, fuera ambiente, para relación estable, duradera. Su 50 por ciento. Madrid. Buzón: 586859 SMS

Hombre de 50 años, libre, varonil, buena persona, busca hombre mayor 60 años, grueso, velludo, cualquier parte de España. Madrid. Buzón: 234301 SMS

Busco amigos menores de 40 años, católico practicantes, educados, serios, discretos, mínimo de cultura, delgados, para amistad o relación seria. Yo, 46 años, 1,77, delgado, pijin. Madrid. Buzón: 551006 SMS

Chico moreno, deportista, fuerte, 30 años, activo, busca chicos entre 20-24 años, simpáticos, para relaciones. Madrid. Buzón: 586743 SMS

**¿No puedes acceder a nuestro servicio?**

**¡llama al 902 440 140 y te ayudaremos!**

**CHICA busca CHICA**

¿Quieres que compartamos nuestra vida? Yo, 57 años, cariñosa, culta, fiel, libre. Busco persona entre 50-57 años, ideas claras. Segovia. Buzón: 455469 SMS

Ani, femenina, atractiva, interesante, sensible, 40 años. Me gusta libertad, sentimientos profundos, naturaleza, animales. Busco chica. Madrid. Buzón: 454993 SMS

**OTRAS RELACIONES**

Chico de 27 años busca pareja o matrimonio para relaciones esporádicas, solo para ella. Segovia. Buzón: 456344 SMS

Juan, casado, 54 años. Deseo conocer mujer discreta o matrimonio para relaciones esporádicas. Total discreción. Zona Peñaranda, Ávila, Segovia. Buzón: 528927 SMS

Juan, casado, 54 años, extrovertido, Busco matrimonio de Ávila o limitrofes, sobre 50 años, para relaciones esporádicas continuadas. Seriedad y discreción. Ávila. Buzón: 529018 SMS





Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PISOS EN LA HIGUERA DESDE 80.700 € HIPOTECA DE 400 € OCASIÓN IGUAL QUE UN ALQUILER**



FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GRANmadrid**  
CONSULTORES INMOBILIARIOS

## VIVIENDAS EN BERNUY DE PORREROS



- Construcciones de 1ª calidad
- Aislamiento térmico de 1º nivel
- Placas solares térmicas y fotovoltaicas
- Suelo radiante
- Reciclaje de aguas pluviales
- Parcelas desde 170m² hasta 370m²
- Sistemas de seguridad - Central Alarmas con Prosegur
- Conexión ADSL



Se vende 3ª y Última fase desde 255.000€

Avanzado Estado de Construcción  
**VENTA DIRECTA**

Entrega prevista: DICIEMBRE 2009

VISITE NUESTRO CHALÉ PILOTO

Telf. 91 369 70 40 | Fax: 91 369 70 42  
Móvil: 669 70 36 87

**PINFER**

PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

### ULTIMO CHALET DE LUJO EN PALZUELOS DE ERESMA

300M2, PACK ORO DE DOMOTICA, GARAJE PARA DOS COCHES, BODEGA Y CUARTO DE LAVANDERÍA, AMPLIO SALON CON CHIMENEA

JARDIN CON RIEGO AUTOMATICO, PORCHE DE GRANITO, EXCELENTE VISTAS, DORMITORIO EN PLANTA BAJA

AMPLIO ATICO DE 50M2 TERMINADO, USALO COMO GIMNASIO, BILIOTECA, O SALA DE JUEGOS.. DETECTORES DE SEGURIDAD, DETECTORES PARA FUGA DE AGUA, GAS O INCENDIO

VIDEO-PORTERO, HOMECINEMA, HILO MUSICAL. GRANDES VENTANALES EN SALON Y TECHO DE DOBLE ALTURA

COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA

C/ GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ 1  
ATICO C SEGOVIA  
TLF 921 43 78 16



¿Quieres comprar una vivienda al precio de un alquiler?

En INMOBILIARIA SIERRA TENEMOS LA SOLUCIÓN EN EXCLUSIVA PARA ENTREGAR:

#### TORRECABALLEROS:

Últimos 3 pisos exteriores de 1 y 3 dormitorios. Garaje, trastero, ascensor... ¡DE LUJO! Desde 450€ mensuales los 3 primeros años...

#### BERNUY DE PORREROS:

Últimos pisos catalogados de lujo de 1 y 2 dormitorios, con o sin garaje, portal con o sin ascensor, con terraza o sin ella, cocina americana o independiente... ¡Ustedes eligen! ¡CALIDADES EXTRAORDINARIAS! Desde 400€ mensuales los 3 primeros años.

\*Beneficiarse de amortizar las cuotas de un alquiler el lo que en un plazo de 3 años será su vivienda, sin intereses ni quebraderos de cabeza por la hipoteca, ¡Tú decides! si compras el 1º, el 2º o el 3º año, a la compra final se podrán subrogar a la hipoteca que pertenezca a cada promoción, o le buscamos otra que mejor se adapte a sus posibilidades.

#### NAVA DE LA ASUNCIÓN

Vivienda unifamiliar / Entrega Aprox. Septiembre'08.  
2 plantas, 3 dormitorios, cocina con despensa, garaje, sala calderas, baño, aseo, gran terraza...  
Calidades inigualables.  
Precio: 129.000€

Nos encontrarán en Curtidores, 4 o en el Telf. 921 42 93 30 637 48 00 02

LABORCON S.L.

**LABORCON**

### CHALET Y DUPLEX EN ALQUILER

CON OPCIÓN A COMPRA (SE DEVUELVE EL 15% DE LO PAGADO AL DEJAR DE ALQUILAR O TODO LO PAGADO SE ACEPTA COMO ENTREGA INICIAL EN LA OPCIÓN DE COMPRA)

TFNO 617 38 70 70

— CHALET NUEVO A ESTRENAR A 10 MINUTOS DE SEGOVIA (JUNTO A BERNUY) 567,00 €.

— DUPLEX EL ESPINAR 564,00 €

— CHALET NUEVO A ESTRENAR A 6 km EL ESPINAR 637,00 €.

— EN VENTA, ENTRADA 1.000 € Y AL MES DESDE 487,00 €.

**SE ACEPTAN TERRENOS A CUENTA O EN PERMUTA.**



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
921 43 72 61

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

**Herpaber, s.l.**

Últimas viviendas, a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, en calle del Rancho, Segovia.

Directamente del promotor. Consúltenos, se sorprenderá

**Teléfono: 635966507**

INMOBILIARIA  
**MANSINO**

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

**ESPECIALISTAS**

**EN**

**ASESORAMIENTO INMOBILIARIO**

**ASESORAMIENTO**

**DE**

**VIABILIDAD**

**A**

**PROMOTORES**

VENDE APARTAMENTO DE LUJO A ESTRENAR ¡222.000€ (36.900.000 PTS);

VENDE PISO EN LA GRANJA 3 DORMITORIOS ¡SÓLO 168.000 €!

VENDE CHALET EN PALAZUELOS 240 M² CONSTRUIDOS + ATICO JARDÍN INDIVIDUAL ¡NUEVO! ¡PRECIO ECONÓMICO! ¡A ESTRENAR!

**TELF.: 921 44 30 31**





C/ Independencia, 25  
921 432 381



Parcela delantera y trasera

285 m<sup>2</sup> construídos.

4-5 Dormitorios (1 en planta baja)  
Garaje y Bodega con chimenea

desde 288.486 euros  
48.000.000 ptas



EXCELENTES CALIDADES

245 m<sup>2</sup> construídos dormitorio en planta baja

Con amplias parcelas desde 350 mts<sup>2</sup>



C/ Independencia, 25  
921 432 381

Jpinmobiliaria.es

### TORRECABALLEROS Residencial "El Mirador"

Pisos de 2 dormitorios, 2 baños en todos ellos.

Con ascensor  
Garaje y trastero incluidos en el precio.

ENTREGA INMEDIATA.  
FACILIDADES DE PAGO.

SI VIENES PRONTO A VER PLANOS  
PODRÁS ELEGIR EL QUE MAS SE AJUSTE A TUS NECESIDADES.

Desde 129.000 €

**Pregunta en Triangulo**

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

### Triangulo Inmobiliaria



**TENGA DE MANO LA MEJOR JUGADA**

Recuerde que solo hay una partida



Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50



PROMOCION DE PISOS 2Y3 DORMITORIOS

COCINAS INDEPENDIENES

AMPLIAS TERRAZAS

GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

"AHORA DESDE SOLO 129.400 €"

TORRECABALLEROS



C/CARRAL, 6  
LA GRANJA  
Tlf. 921470258



LA GRANJA, 250m<sup>2</sup>, PRECIOSO ADOSADO, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO, A. BAJO CUBIERTA, GARAJE, VISITELO.



PRECIOSA VIVIENDA, EN LA GRANJA, A ESTRENAR, 89m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, 2 baños, zona centro. MUY BUENA OCASIÓN, INFORMESE.



LA GRANJA, 108m<sup>2</sup>, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, BUENAS CALIDADES, VISTAS, MUY LUMINOSO GARAJE.



TORRECABALLEROS, 2 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, PERFECTO ESTADO, JARDÍN INDIVIDUAL. OCASIÓN.



LA HIGUERA, 2 Y 3 DORMITORIOS. A ESTRENAR DESDE 90.155 €.- TARIMA, CLIMALIT, CALEFACCION INDIVIDUAL GAS. BUENA OCASIÓN.



ROBLEDO, 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA, PERFECTO ESTADO, JARDÍN INDIVIDUAL, CLIMALIT, TARIMA, VENTANAS PVC.



OCASION, LA GRANJA, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, PRECIOSA URBANIZACION, TENIS, PISCINA, ETC.



ESPIRDO, PRECIOSO, 2 DORMITORIOS, GARAJE, ASCENSOR, A ESTRENAR



**EL MEJOR MOMENTO FINANCIACIÓN DEL 15% hasta entrega de llaves**



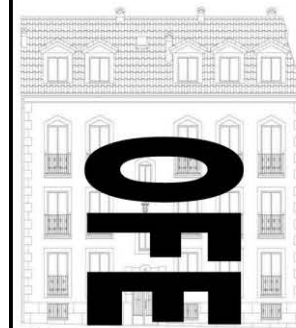
VIVIENDAS DE 1-2 y 3 DORMITORIOS  
COCINA AMUEBLADA  
JARDINES Y ZONA INFANTIL  
GARAJE Y TRASTERO

**DESDE 99.100 €  
490 € /mes**

OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74



La Granja Huerta de La Reina



- VENTANAS PVC
- CLIMALIT
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERIA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACION FONTANERIA EN PLANTA BAJA
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA
- TARIMA COMPACTA DE ROBLE
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPUJADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- INSTALACION DE TV, TELEFONO, SALIDA COMUNICACION Y DORMITORIOS
- PINTURAS TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.



CALIDAD  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO







## Secuestro y ataque a un oficial en 'Navy'

El NCIS estudia un caso durante la noche de Halloween. La hija de un *marine* ha sido secuestrada y el oficial atacado. El hombre se había separado de la madre y el equipo sospecha del nuevo novio de la mujer tras saber que fue ella quien decidió terminar con su matrimonio. La Sexta, a 18,05 horas.



Imagen de 'Entre fantasmas'.

## Viaje romántico en 'Entre fantasmas'

El matrimonio Clancy decide realizar un romántico viaje al campo para recuperar la tranquilidad. Sin embargo, esta aventura pronto se interrumpirá por la llegada de un nuevo espíritu. Se trata de una mujer que antes de su muerte abandonó a su marido y a su hija. En Cuatro, a las 21,35 horas.

## Quejas y denuncias en 'El método Gonzo'

A las 18,00 horas en Antena 3, *El método Gonzo* es un magacín de entretenimiento para *ciudadanos con derecho al pataleo*, presentado por Fernando González, *Gonzo*. Los reporteros del programa investigan las quejas y asumen el reto de pedir explicaciones directas a los responsables.

[LA CUADRATURA DE LA PANTALLA]  
ANTONIO SEMPERE

## Cretinismo

La pésima gestión del Canal Teledeporte es jalonada por un nuevo capítulo de estulticia. Me refiero a la inclusión de una publicidad cretina, inoportuna, pacata y reiterativa que provoca justo lo contrario de lo que pretende cualquier escaparate publicitario. Esto es, que el espectador odie todo lo que se anuncia, interrumpiendo cada dos por tres, la emisión.

En pleno siglo XXI, y cuando buena parte de la publicidad es arte, en Teledeporte pasamos de la antepenúltima hazaña de Phelps al politono de la melodía de 'El padrino'. Reímos, por no llorar, cuando alguna mente privilegiada pensó que el canal Teledeporte era un buen contenedor donde anunciar objetos imposibles de teletienda relacionados con el ejercicio físico. Sin tener ni idea de que la gran mayoría de espectadores del sillón-ball no tienen, no tenemos intención alguna de ponernos con las tablas de abdominales. Y aunque así fuera. Es completamente ridículo bombardear con teletienda cutres, televisión basura en los subsuelos de la ética y de la estética, cohabitando con unas transmisiones técnicamente impecables, formalmente bellísimas, emocionalmente inspiradas y narrativamente insuperables (Phelps entronca con los clásicos griegos).

El Canal Teledeporte inició sus emisiones con motivo de los Juegos de Invierno de Albertville en 1994. Aquellos cuya ceremonia inaugural, para Roger Salas, fue la mejor de la historia, todavía hoy no superada. La audiencia de aquellos Juegos fue residual. A partir de entonces, Teledeporte sufrió momentos de ostracismo, y su programación, casi siempre fue una incógnita.

# TELEVISIÓN 45

## 'Cinco hermanos' echa el cierre a la primera temporada

Cuatro emite dos nuevos capítulos de esta serie a partir de las 01,15 horas, en la que los Walker tendrán que enfrentarse a una fiesta de compromiso y a un nacimiento de gemelos

• Kevin actuará de manera improvisada como abogado del senador McCallister, Justin volverá a unirse al ejército y Sarah intenta luchar contra la crisis en su matrimonio

SPC

La familia más numerosa de Cuatro despide su primera temporada. En sus dos últimas entregas, Los Walker se enfrentarán a decisiones límite, crisis matrimoniales y fiestas de compromiso. Pero aquí no terminan los problemas de este singular grupo unido por lazos de sangre. Cuatro estrenará muy pronto la segunda temporada de esta aclamada serie.

Bajo el título *El hijo favorito* (primera temporada), dos de los Walker -Tommy y Julia- viven un crítico momento. El nacimiento de los gemelos que ambos están esperando se complicará más de lo debido.

Como consecuencia, el matrimonio deberá tomar una dura decisión. Por otra parte, Kevin actúa de manera improvisada como abogado del senador McCallister tras las acusaciones vertidas por un hombre contra su supuesto heroísmo en la guerra. Se duda mucho de que las hazañas que se le atribuyen tengan un atisbo de realidad. Y él debe limpiar el honor de la familia como sea.



Kitty intentará decirle a su madre que se quiere ir de casa. / CUATRO

Mientras, Sarah sigue luchando por salir de la gravísima crisis que está pasando su matrimonio, y Justin se prepara para volver a unirse al ejército en Iraq.

A continuación, en *Matriarcado* (primera temporada), Nora se dispone a organizar para Kitty y el polémico senador Robert McCallister una gran fiesta de compromiso

a la que acudirá toda la familia del senador, que resultará ser muy singular.

En este evento, Saúl se reencuentra con un viejo amigo que le anuncia que se ha divorciado de su esposa. Mientras tanto, Justin se prepara para irse al dramático conflicto en Oriente Medio, e intentará despedirse de una manera

especial con cada uno de los miembros de su familia. Además, antes de irse, Rebecca le confesará su terrible secreto.

Por otro lado, a Kitty no le resultará nada fácil decir a su madre que se va a marchar de casa. La tormenta está a punto de estallar y solo sabe que hay que sacar el paraguas.

CANAL 4

MÁS MADERA de verano 22:00

El magazine más refrescante en tus noches de verano

ÉSTA ES LA NUESTRA

EXPO ZARA 2008



LO MEJOR DEL DÍA



Homer se avergüenza de sus hijos en el bar de Moe

Los Simpson comen en un restaurante para celebrar que Homer ha pagado la hipoteca. No obstante, Bart y Lisa comienzan a pelearse, dando un espectáculo. Homer, indignado, deja la mesa. Más tarde, en el bar de Moe, se pregunta porque tendría hijos. ANTENA 3. 14,00 HORAS.



Roberto es humillado públicamente en 'Yo soy Bea'

Roberto y Be han convertido su vida en una historia de amor, aunque lo demás es un desastre. Alicia ha conseguido difundir su culpabilidad en el montaje *Sinho* gracias a Rupérez, lo que provoca el linchamiento público del redactor jefe. TELECINCO. 16,30 HORAS.

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	4 CANAL 4
<p><b>06:00 Juegos Olímpicos de Pekín.</b> Incluye: - Ciclismo: contrarreloj femenina (06,00 horas). - Ciclismo: contrarreloj masculina (07,30 horas). - Gimnasia artística femenina (08,30 horas). <b>12:30 Esta mañana de verano.</b> Magacín. <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de verano</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela española ambientada en tiempos de la Guerra Civil y los primeros compases del régimen franquista. <b>17:15 Victoria.</b> Telenovela. <b>18:05 España directo.</b> Con Pilar García Muñiz. Magacín informativo de actualidad en el que se pretende ofrecer una fotografía de la vida cotidiana de España. <b>20:00 Gente.</b> Magacín que combina los sucesos y la crónica social presentado por Sonia Ferrer y M<sup>a</sup> José Molina.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Lorenzo Milá informa de los acontecimientos más significativos de la jornada. Los deportes, a cargo de María Escario. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Canta Singstar.</b> Concurso estilo karaoke presentado por Carlos Sobera. <b>00:10 La mujer biónica.</b> A pesar de las advertencias de sus compañeros de Berkut, Jaime se enamora de Tom. <b>00:50 Conexión Pekín.</b> Un Resumen de lo mejor de la jornada en los Juegos. Presentado por Ernest Riveras. Incluye <b>Telediario 3</b> <b>02:50 Juegos Olímpicos</b></p>	<p><b>06:00 Teledporte</b> <b>06:50 Leonart.</b> Serie. R. <b>07:30 Los Lunnis.</b> Espacio infantil que incluye: <i>La serie, Todo sobre los animales, 10+2, Pocoyo, Bob y sus amigos, Lazy Town, Berni, Las tortugas y Ninja.</i> <b>12:30 Juegos Olímpicos de Pekín.</b> Incluye: - Natación: series eliminatorias (12,30 horas). - Boxeo: preliminares (13,30 horas). - Fútbol masculino: Brasil-China (13,45 horas). - Resumen actuación españoles (15,45 horas). - Hockey hierba masculino: España-Nueva Zelanda (16,15 horas). <b>18:00 Juegos Olímpicos de Pekín.</b> También incluye La 2 Noticias Express y el sorteo diario de la Bonoloto. - Baloncesto femenino: España-República Checa (18,00 horas). - Natación: resumen y actuación de los españoles (19,30 horas). - Fútbol masculino: Argentina-Serbia (20,30 horas). <b>22:00 Conexión Pekín.</b> Espacio resumen de todo lo acontecido durante los Juegos Olímpicos de Pekín, con una atención especial a la actuación de los deportistas nacionales. Presentado por Ernest Riveras. <b>24:00 Pasando olímpicamente.</b> Magacín que repasa otros aspectos de los Juegos Olímpicos con Gomaespuma. <b>00:30 La 2 Noticias</b> <b>00:45 El tiempo</b> <b>00:50 Paddock GP.</b> Programa de motociclismo. <b>01:50 Conciertos de verano</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>09:00 Megatrix.</b> Incluye un capítulo de las series: <i>Príncipe, H2O, Al otro lado y Pipi.</i> <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso diario presentado por Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> Serie. <i>Ta-bernisima mama y El pase despiadoso de Homer y Ned.</i> <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Manu Sánchez. <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Lalola.</b> Lola, una mujer que ha nacido de la nada, se verá envuelta en un gran número de confusiones hasta que, por fin, se acepte su nueva personalidad. <b>17:00 Las tontas no van al cielo.</b> Serie. <b>18:00 El método Gonzo.</b> Magacín diario de crítica y análisis de la actualidad. <b>19:00 Diario de verano.</b> <i>Talkshow</i> diario con Sandra Daviú. <b>20:15 Ven a cenar conmigo.</b> Concurso. <b>21:00 Antena 3 Noticias 2</b> <b>21:45 Impares.</b> Comedia diaria que cuenta con más de 75 protagonistas. <b>22:30 El peliclón.</b> <i>Boat Trip: Éste barco es un peligro</i> (Ver <i>Las películas</i>). <b>00:45 El sacapuntas.</b> Entretimiento con Ricardo Castilla. Inma del Moral colabora en la sección <i>Hazme el favor</i> poniéndose detrás de la caja del supermercado y, en el <i>Conseguidor</i>, Antonio Castelo, enseñará a levantarse con buen humor con la ayuda de Susanna Griso. <b>02:15 Antena 3 Noticias</b> <b>02:30 Campeonato de Póker</b></p>	<p><b>07:10 Pretty Cure.</b> Serie. <b>07:55 Expediente Zack:</b> <i>Zack y blanco y Pequeño gran Zack</i> <b>08:50 Los Algos.</b> Infantil. <b>09:15 Suerte por la mañana!</b> <b>10:20 Lea Parker.</b> En inmersión. Serie. <b>11:20 Alerta cobra.</b> <i>Venganza ciega, Doble pesadilla y Hermanos enemigos.</i> <b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:30 Embrujadas.</b> <i>Centenario embrujado y Consulta a domicilio.</i> Cole recurre a un hechizo que cambia la realidad. Entre sus objetivos se encuentra destruir el poder de las tres hermanas. Como consecuencia, Paige se convierte en alguien desconocido y Phoebe se ve atrapada en un matrimonio infeliz. <b>17:20 Visto y oído.</b> Magacín diario presentado por Raquel Sánchez Silva y Joaquín Prat Jr. que incluye entrevistas y reportajes de actualidad. <b>18:50 Password.</b> Concurso. <b>19:55 Fifty Fifty.</b> Concurso. <b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Incluye el Sorteo de la ONCE. <b>21:35 Entre fantasmas.</b> <i>Círculo vicioso.</i> Un viaje romántico para Melinda. <b>22:30 Cine Cuatro.</b> <i>Las normas de la casa de la sidra.</i> (Ver sección <i>Las películas</i>) <b>01:15 Cinco hermanos.</b> <i>El hijo favorito y Matriarcado.</i> La familia más numerosa de Cuatro despide su primera temporada con crisis matrimoniales, fiestas de compromiso y muchos líos que les tendrán ocupados. <b>02:30 Cuatrosfera.</b> <b>03:20 Marca y gana.</b> Concurso. <b>05:50 Shopping.</b> Televenta.</p>	<p><b>07:00 Informativos Telecinco Matinal</b> <b>08:30 Aquí se gana</b> <b>09:30 Rex, un policía diferente.</b> Serie. <b>10:30 Decogarden.</b> Magacín. <b>11:00 Bricomanía.</b> Magacín. <b>11:45 Allá tú.</b> Zapping. <b>12:30 Tú si que vales</b> <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Recetas de cocina fáciles de realizar. <b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Marta Fernández. <b>15:30 Mujeres y hombres y viceversa.</b> <i>Talk show.</i> <b>16:30 Yo soy Bea.</b> Roberto y Be se siguen metiendo en numerosos enredos a causa del amor que sienten entre ellos. En este caso, el honor del periodista acaba manchado por un montaje propiciado por la madre de Be. <b>18:00 Está pasando.</b> Magacín con Lucía Riaño y Alberto Herrera que cuenta con Jaime Peñafiel entre sus colaboradores habituales. <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso con Christian Gálvez. <b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Yolanda Benítez. <b>21:30 Cámara café.</b> <i>Sketches</i> alrededor de una máquina de café. <b>22:15 Life. Impotente.</b> Charlie Crews es un hombre que ha pasado 12 años en prisión por un crimen que no cometió. Ahora, en la calle y con dinero gracias a la indemnización, vuelve a su trabajo e intentará resolver los casos desde otro punto de vista. <b>23:15 El puzzle blanco.</b> Aborda casos policiales que han impactado en la sociedad. <b>00:30 El coleccionista de...</b> <b>02:15 Aquí se gana.</b> Concurso.</p>	<p><b>06:40 Turno de guardia</b> <b>07:30 Todo el mundo quiere a Ryamond.</b> Serie. <b>07:55 El rey de Queens</b> <b>08:30 Teletienda</b> <b>09:00 Despierta y gana</b> <b>10:00 Cocina con Bruno Oteiza.</b> Suculentas recetas de cocina a buen precio. <b>10:25 Rebelde.</b> Serie. Tres capítulos. <b>12:55 Crímenes imperfectos</b> <b>14:20 La Sexta Noticias.</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie. <i>Si me estoy muriendo, estoy mintiendo</i> <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Pilar Rubio, que ahora sustituye a Patricia Conde y Ángel Martín con sus colaboradores analizan los continuos desastres periodísticos. <b>17:05 La tira.</b> <i>Multi sitcom.</i> Nuevas situaciones de los tres grupos diferenciados. <b>18:05 Navy: Investigación criminal.</b> <i>Caza de brujas.</i> <b>19:00 JAG: Alerta Roja.</b> Serie que emite los capítulos. <i>Hijo afortunado y Segundos actos.</i> <b>20:55 La Sexta Noticias</b> <b>21:15 El muro infernal</b> <b>21:45 Fútbol: Liga de Campeones.</b> El Barcelona de Pep Guardiola disputa la ida de la previa de la <i>Champions</i> contra el Wisla de Cracovia polaco. <b>23:50 Moonlight</b> <b>00:35 Buenafuente ha salido un momento.</b> Fele Martínez, el actor protagonista de la película <i>Tesis</i>, será el invitado en Buenafuente... ha salido un momento. Berto charlará con él sobre sus próximos proyectos. <b>01:55 The Office.</b> Serie. <b>02:30 Ganas de ganar</b></p>	<p><b>07:30 La increíble zona menguante.</b> Infantil. <b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Luz María.</b> Telenovela. <b>13:00 Atapuerca.</b> Reportaje sobre los yacimientos. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Cada día una receta variada y fácil de preparar con el conocido cocinero vasco Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad local</b> <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Antonio Renedo que incluye noticias deportivas y meteorológicas. <b>15:00 Actualidad local</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Presentado por Antonio Renedo. <b>16:00 El príncipe del desierto.</b> Serie. Superproducción italiana. <b>18:00 Documental</b> <b>19:00 Luz María.</b> Una muchacha de campo, ingenua, muy pobre y sin cultura, tiene que viajar a Lima para ganarse la vida. <b>19:55 Actualidad local</b> <b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. <b>21:00 Actualidad local</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad. Incluye la información meteorológica. <b>22:00 Más madera de verano: Especial Medina de Pomar.</b> Presentado por Gerardo de Mateo. <b>00:00 Redifusión Actualidad Local</b></p>
<p><b>10:10</b></p> <p><b>Juegos Olímpicos</b> Alberto Contador y Samuel Sánchez disputan la prueba contrarreloj con la esperanza de subir al podio.</p>	<p><b>16:15</b></p> <p><b>Juegos Olímpicos</b> La selección española de hockey hierba se enfrenta a Nueva Zelanda en su segundo partido.</p>	<p><b>12:30</b></p> <p><b>La ruleta de la suerte</b> Jorge Fernández presenta este concurso en el que los participantes pueden ganar un coche.</p>	<p><b>17:20</b></p> <p><b>Visto y oído</b> Raquel Sánchez Silva y Joaquín Prat conducen este magacín, que ofrece la actualidad más destacada.</p>	<p><b>11:00</b></p> <p><b>Bricomanía</b> Kristian Pielhoff y sus colaboradores nos muestran cómo iniciarnos en el bricolaje y la jardinería.</p>	<p><b>19:00</b></p> <p><b>JAG: Alerta Roja</b> Harm y Sturgis intentan negociar con un ciudadano vietnamita durante una operación de contrabando.</p>	<p><b>16:00</b></p> <p><b>El príncipe del desierto</b> Superproducción italiana protagonizada por el actor holandés Rutger Hauer y la norteamericana Carol Alt.</p>

**Ballet Danza** **Abierta Matrícula curso 08-09** **Gimnasio Mario Muniesa** **CALLE DE SAN ROQUE Tel 921 43 30 22**



**BUTACA DE CINE**

★★	Corazones y almas	16:30	ONO/Cinestar
★★★	El graduado	22:30	ONO/Cinestar
★★★	Las normas de la casa de la sidra	22:30	Cuatro
★★	Boat trip: este barco es un peligro	22:30	Antena 3
★★★	El velo pintado	00:15	Canal +

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

JJ00. Gimnasia artística	09:30	La Primera
JJ00. Ciclismo. Contrarreloj	10:15	La Primera
JJ00. Hockey hierba (M). España-Rep. Checa	16:15	La 2
Fútbol. Liga de Campeones. Schalke-Atlético	20:45	Canal +
Fútbol. Liga de Campeones. Barça-Wisla	21:45	La Sexta

Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia



921 46 14 39  
921 41 92 91

**TELEMADRID**

**07:00 Animalia**  
**08:00 Se ha escrito un crimen**  
**09:30 Buenos días Madrid.** Con Begoña Tormo y Jota Abril.  
**10:45 Bric Mascotas**  
**11:25 Xena, la princesa guerrera.** ¿Hay algún médico en casa? y *Huérano de guerra*  
**13:00 Documental.** Viaje por Australia.  
**14:00 Telenoticias.** Con Víctor Arribas.  
**15:00 Deportes/ El tiempo**  
**15:30 Cifras y letras**  
**16:00 Cine Western.** *Salvaje y libre.* Dirigida por George Sherman y protagonizada por Hoyt Axton. Por las onduladas llanuras del este de Inglaterra correos Philip, un niño solitario y silencioso. Encerrado en sí mismo, Philip solo se siente a gusto con una niña.  
**18:10 Madrid Directo.** Presenta, Marta Landín, quien conecta con los reporteros que se hallan repartidos por la geografía madrileña.  
**19:40 Walker Texas Ranger**  
**20:30 Telenoticias**  
**21:10 Deportes/ El tiempo**  
**21:30 Pirineos desde el aire.** Del Cabo de Creus al Puigmal.  
**22:10 En persona.** Debate de actualidad presentado por Ernesto Sáenz de Buruaga. Invitados: Nicolás Redondo y Juan Manuel de Prada.  
**23:55 Diario de la noche.**  
**00:30 Nip/Tuck IV.** Serie.  
**01:25 Rescue me**  
**02:10 En buena compañía**  
**02:35 Documental**  
**03:25 Cazador de palabras**  
**03:55 Madrid desde el aire.**  
**05:00 Madrid directo.** R.

**TELESEGOVIA**

**10:00 Plaza Mayor**  
**11:15 Telenovela Isabela**  
**12:15 Telenovela Isabela**  
**13:15 Esta es mi gente**  
**13:45 Cocina Pedro Subijana**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias Castilla y León**  
**15:00 Telenoticias Segovia**  
**15:30 Vuelta Ciclista Burgos**  
**17:30 Documental**  
**18:10 Lo que llamamos las mujeres**  
**19:15 Teleserie Acapulco Heat**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias Castilla y León**  
**21:05 Vuelta ciclista a Burgos**  
**21:20 Vaya semanita**  
**22:15 Fiesta Brava**  
**22:45 Plaza Mayor**  
**23:30 Telenoticias Segovia**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**10:00 Sesión de Cine**  
**12:00 El Angelus**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:00 Como caído del cielo**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Kikiriki**  
**16:00 Fama**  
**17:00 ¿Y tú de qué vas?**  
**19:30 La Casa de la pradera**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:15 Popular TV Segovia**  
**22:00 Cine de Verano**  
**23:02 Noticias 3**  
**00:40 Popular Tv Segovia**  
**01:21 Documentales oficios**

**SERIES**

TELECINCO 22:15  
**LIFE**



**Reese, en peligro al tratar de desenmascarar a un violador**

En el transcurso de una de sus reuniones de *Alcoolicos Anónimos*, la agente Reese cree escuchar como uno de los asistentes habla de una violación. Incapaz de dejar pasar el hecho y desoyendo los consejos de Crews para que olvide el asunto, la joven policía pone en marcha un plan de acercamiento al individuo para lograr una confesión. Su insistencia desemboca en un encuentro cara a cara con el sospechoso en el que se revela como un hombre muy peligroso. Por otra parte, Crews descubre que su compañero Bobby Stark le mintió con respecto a su implicación en el robo de un banco de Los Ángeles ocurrido varios años atrás.

CUATRO 11:20  
**ALERTA COBRA**

**Nuevos casos para Tom y Semir**



El helicóptero de una empresa de construcción se estrella en la autopista mientras Tom y Semir hacen su patrulla rutinaria. Las investigaciones determinan que el accidente se debe a un sabotaje. Varios testigos han visto a un joven merodeando en el entorno del helicóptero. Cuando Tom y Semir investigan la pista descubren que es el hermano de una antigua novia de Semir. Hace años la empresa del constructor fallecido estafó y arruinó a su padre. Un asalto a un banco para lograr pagar las deudas de su padre lo llevaron a la cárcel.

**LAS PELÍCULAS**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:30  
**LAS NORMAS DE LA CASA DE...**

★★★  
**Gran cinta con siete nominaciones a los Oscar**

T.O.: 'The Cider House' Drama. EEUU, 1999 Dirección: Lasse Hallström. Intérpretes: Charlize Theron, Michael Caine y Tobey Maguire. 116 m.

Homer Wells es huérfano y ha crecido en el orfanato de St. Cloud's, bajo la poco convencional y tierna tutela del doctor Wilbur Larch. Ahora, a medida que se va haciendo un hombre y que llega a la mayoría de edad, empieza a dudar de los métodos de su tutor y desea explorar el mundo que le rodea por su cuenta.

ANTENA 3 22:30  
**BOAT TRIP: ESTE BARCO ES...**

★★  
**Disparatada comedia a bordo de un barco**

Comedia. EEUU, 2002. Dirección: Mort Nathan. Intérpretes: Horatio Sanz, Vivica A. Fox, Cuba Gooding Jr., Roger Moor, y Roselyn Sanchez. 94 m.

Jerry está deprimido porque su novia le ha dejado. Su mejor amigo, Nick, propone un crucero para solteros que estará repleto de chicas guapas. Todo parece perfecto, hasta que se dan cuenta de un pequeño detalle: el crucero que han elegido es, efectivamente, de solteros, pero de sgays, y entre ellos está el amable Lloyd, que en este caso solo tiene ojos para Nick.

CANAL + 00:15  
**EL VELO PINTADO**

★★★  
**Dramática historia de amor en los años 20**

T.O.: 'The painted veil' Drama. EEUU, 2006. Dirección: John Curran. Intérpretes: Naomi Watts, Edward Norton y Liev Schreiber. 1169 m.

Walter Fane, bacteriólogo de profesión, cae rendido a los pies de Kitty, una de las hijas de una acomodada familia inglesa. A pesar de lo precipitado del plan, ambos deciden casarse y trasladarse a Shanghai, donde se zambullen en el ambiente de la sociedad colonial británica y conocen al vicecónsul Charles Townsend.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



cuartos de baño



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com



LA ÚLTIMA | ANA GARCÍA BRAVO / SEGOVIA



El Museo Provincial organiza durante este mes de agosto el taller infantil 'Vamos a vivir la Prehistoria' que está teniendo muy buena acogida en el público infantil / J.M.

## Lecciones de supervivencia

Numerosos niños participan en un taller sobre la Prehistoria en el Museo Provincial y en el que se celebra en San Juan de los Caballeros sobre la Cerámica de los Zuloaga

Aquel lugar donde el viajero puede encontrar una aproximación al uso primitivo de herramientas: cómo fabricar hachas, cuchillos o filos perfectamente cortantes a partir de cantos rodados, cómo tallar el sílex o cómo aprovechar hasta el interior de los huesos, la médula, cuando la comida escasea es algo que se puede encontrar durante este mes de agosto en el Museo Provincial.

El viajero será testigo de las técnicas de los primeros hombres para plasmar sus emociones en la decoración o en la fabricación de herramientas.

El Programa de Servicios Didácticos, de comunicación, información y difusión de las actividades dirigidas a diferentes sectores de público organizado por la Junta de Castilla y León inclu-

*Las inscripciones para ambos talleres se realizarán en el propio Museo Provincial o en San Juan de los Caballeros*

ye también un Programa de Actividades Culturales incidiendo en los Programas para Jóvenes y Familias, comprendidos e inspirados por el lema de los museos de Castilla y León: Tu Museo cuenta, ven a tu Museo.

“Las actividades que se realizan van desde las visitas guiadas para el público en general, a los itinerarios didácticos con apoyo de material educativo adaptado a los distintos ciclos educativos, talleres infantiles diseñados y coordinados para su desarrollo en períodos vacacionales” afirmó el Delegado Territorial Luciano Mucio ayer en rueda de prensa.

Dentro del apartado de talleres infantiles, los museos dependientes de la Junta de Castilla y León en Segovia han programado para este mes de agosto 'Vamos a vivir la Prehistoria', un recorrido para niños de 5 a 8 años que se impartirá de forma práctica y didáctica los martes y jueves a partir de las diez y media de la mañana.

Por otro lado, el Museo de San Juan de los Caballeros acoge 'Cerámica de los Zuloaga' para niños de 9 a 11 años que se impartirá los miércoles y viernes a las diez y media de la mañana con una duración de 90 minutos.

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

## Segovia hace 50 años

### Álbum homenaje a Mariano Gutiérrez

COMO YA ES SABIDO, LA AFICIÓN FUTBOLÍSTICA SEGOVIANA SE DISPONE A RENDIR UN HOMENAJE a Mariano Gutiérrez, el popular Mariano, que durante muchos años ha sido algo así como el perfecto comodín del equipo gimnástico.

Si algún homenaje, de los muchos que en esta hora se celebran por doquier es merecido, sin duda lo es éste, en el que los aficionados segovianos van a premiar la labor de un auténtico deportista. Todos conocemos la gloria del deporte y sus limitaciones. Algunas veces el deporte ha sido falseado, otras se le ha colocado en un pedestal excesivamente alto. Lejos de todo esto, centrando en su punto justo la afición y la dedicación deportiva, Mariano ha visto correr los años, permaneciendo siempre fiel a una concepción tan rigurosamente pura como entusiasta del deporte. Practicante de muchas modalidades del mismo, Mariano se ha acreditado sobre todo, ante el público segoviano, como un futbolista pleno de facultades físicas y de entusiasmo. Probablemente, Mariano no es un técnico del fútbol; sin embargo, siempre que la Gimnástica Segoviana, nuestro equipo representativo, ha sentido la necesidad de un hombre que imprimiera en sus filas ese ardor combativo que es la mejor característica de un deportista, ha encontrado a Mariano...



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora hemeroteca blog encuestas